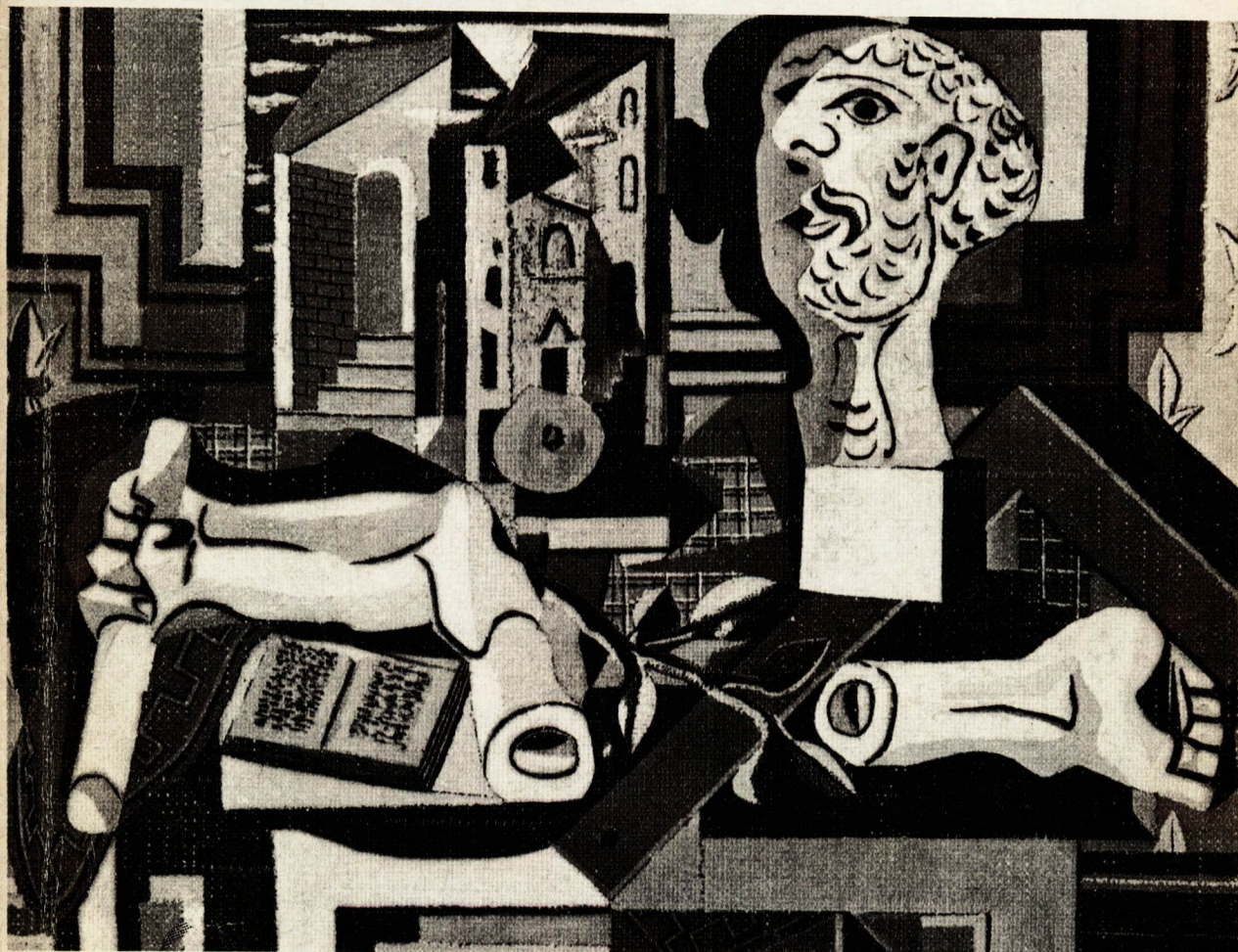


Giuseppe Pittàno

AVVIAMENTO AL LATINO



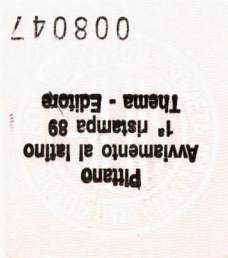
TESTI INTEGRATIVI PER LA SCUOLA



THEMA EDITORE

Giuseppe Pittàno

AVVIAMENTO AL LATINO



THEMA EDITORE

© 1987 THEMA EDITORE

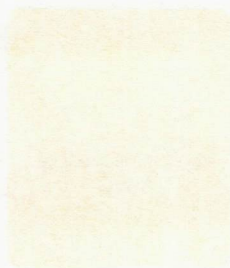
1^a edizione 1987

Ristampe:

5 4 3

1989 1990

AVVIAMENTO AL LAVORO



Printed in Italy Istituto Grafico Bertello

THEMA EDITORE

Indice

| | |
|---|--------|
| <i>Presentazione</i> | p. VII |
| 1. Il latino intorno a noi | p. 1 |
| Esercizi | » 2 |
| LATINO=ITALIANO | » 3 |
| QUASI ITALIANO. | » 4 |
| LATINO NASCOSTO MA PRESENTE | » 4 |
| Esercizi | » 5 |
| PERCHÉ STUDIARE IL LATINO? | » 6 |
| INGLESE LATINO. | » 6 |
| DENTRO IL LATINO | » 7 |
| Esercizi | » 8 |
| <i>Scheda di informazione / La lettura del latino</i> | » 9 |
| <i>Scheda di informazione / Brevi e lunghe.</i> | » 9 |
| <i>Scheda di informazione / Come pronunciavano i Romani?</i> | » 10 |
| 2. Prima declinazione | p. 11 |
| Esercizi | » 12 |
| <i>Scheda di trasformazione n. 1 e = e o ie.</i> | » 13 |
| Concordanza dell'aggettivo | » 14 |
| Esercizi | » 14 |
| <i>Il verbo sum (io sono)</i> | » 14 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Per il troppo est, p. 15 | |
| Il predicato | » 16 |
| Il complemento di vocazione | » 16 |
| Esercizi | » 17 |
| <i>Le coniugazioni latine</i> | » 22 |
| Esercizi | » 22 |
| <i>Prima coniugazione</i> | » 22 |
| Esercizi | » 23 |
| Accusativo: complemento oggetto | » 23 |
| Esercizi | » 24 |
| <i>Scheda di trasformazione n. 2 i = i o e</i> | » 26 |
| Genitivo: complemento di specificazione | » 27 |
| Esercizi | » 27 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Il mantello da pioggia, p. 29; | |
| Villeggiante e villano, parenti lontani, p. 29; San Vitale e la vitamina, p. 29 | |
| Dativo: complemento di termine | » 30 |
| Esercizi | » 30 |

| | |
|---|-----------|
| Ablativo: complementi di stato in luogo e di mezzo o strumento | p. 32 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 33 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 3 $o = o \text{ o } uo$ | » 35 |
| <input type="checkbox"/> Scheda di informazione / La congiunzione e | » 36 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 36 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La voce degli antichi, p. 38; Il latino lingua di contadini, p. 38; Cicerone, l'uomo del cece, p. 39; Latino e italiano: affinità e diversità, p. 40; Latino lingua viva, p. 40; Tabula rasa (piazza pulita), p. 41 | |
| Seconda coniugazione: <i>monēre</i> | » 41 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 42 |
| 3. Seconda declinazione | p. 43 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 44 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 4 $u = u \text{ o } o$ | » 46 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 47 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Quello dell'altra riva, p. 49; Il signore e la damigiana, p. 49 | |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 50 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 5 $i + \text{vocale} = gi + \text{vocale}$ | » 52 |
| Complementi di causa e di compagnia | » 53 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 53 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 6 $ae \text{ o } oe = e; au = o$ | » 56 |
| Futuro indicativo di <i>laudo</i> , <i>moneo</i> , <i>sum</i> | » 58 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 58 |
| NOMI IN -ĒR | » 59 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 59 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Dal filo di lino al bacillo, p. 61; O mio bel castello, p. 62 | |
| NOMI IN -ŪM | » 62 |
| Perfetto del verbo <i>sum</i> | » 62 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 63 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 7 $ct \text{ e } pt = tt; mn = nn; x = ss$ | » 66 |
| Terza coniugazione: <i>legēre</i> | » 67 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 67 |
| 4. L'aggettivo: prima classe | p. 68 |
| AGGETTIVI IN -ŪS, -Ā, -ŪM | » 68 |
| Predicato nominale, attributo e apposizione | » 69 |
| Concordanza dell'aggettivo | » 69 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 70 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Un bicchiere d'albana all'alba, p. 74 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 8 $cl = chi$ | » 75 |

| | |
|--|-------|
| Complemento di materia | p. 76 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 76 |
| <i>Quarta coniugazione: audire</i> | » 78 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 79 |
| AGGETTIVI IN -ĒR, -Ā, -ŪM | » 80 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 81 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 9 <i>fl = fi</i> | » 84 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi di riepilogo | » 85 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La voce degli antichi, p. 87; | |
| Giochi di parole, p. 88; Latino lingua viva, p. 89; Arriva il lupo, p. 89 | |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: Coniugazioni e declinazioni | » 90 |
| <i>Perfetto</i> | » 92 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 93 |
| Complementi di luogo | » 93 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 95 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 10 <i>gl = ghi</i> | » 97 |
| Le preposizioni | » 98 |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: Le preposizioni | » 99 |

5. Terza declinazione

| | |
|---|--------|
| | p. 100 |
| I NOMI IMPARISILLABI | » 101 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Dal vaso al vassoio, p. 101; | |
| Nel gregge e fuori dal gregge, p. 102; Il quadrato magico, p. 102 | |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 102 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 11 <i>pl = pi</i> | » 106 |
| I NOMI PARISILLABI | » 107 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 107 |
| NOMI NEUTRI IN -AL, -AR, -E | » 110 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 110 |
| L'apposizione | » 112 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 113 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 12 <i>li + vocale = gl + vocale</i> | » 115 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Familiare o familiare?, p. 116 | |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: I nomi della 1 ^a , 2 ^a , 3 ^a declinazione | » 116 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La voce degli antichi, p. 118 | |

6. L'aggettivo: seconda classe

| | |
|---|--------|
| | p. 119 |
| AGGETTIVI A TRE USCITE | » 119 |
| <input type="checkbox"/> Esercizi | » 120 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Scheda di trasformazione n. 13 <i>ni + vocale = gn + vocale</i> | » 122 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Parole corte, p. 123 | |
| AGGETTIVI A DUE USCITE | » 123 |

| | |
|--|--------|
| ■ Esercizi | p. 124 |
| ■ Scheda di trasformazione n. 14 <i>di + vocale = di o gi, gg, z, zz</i> | » 126 |
| AGGETTIVI A UNA USCITA | » 127 |
| ■ Esercizi | » 127 |
| ■ Scheda di trasformazione n. 15 <i>ti + vocale = zi + vocale</i> | » 129 |
| I complementi di tempo | » 129 |
| ■ Esercizi di riepilogo | » 130 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La voce degli antichi, p. 134; | |
| Latino lingua viva, p. 135; Giochi di parole, p. 135 | |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: Gli aggettivi | » 136 |
| <i>Piuccheperfetto</i> | » 136 |
| ■ Esercizi | » 137 |

7. Quarta declinazione p. 138

| | |
|--|-------|
| ■ Esercizi | » 139 |
| ■ Scheda di trasformazione n. 16 <i>ph = f</i> | » 142 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La piccola anfora, p. 143 | |
| Complemento di modo o maniera | » 143 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Parole appuntite, p. 144 | |
| ■ Esercizi | » 144 |
| ■ Scheda di trasformazione n. 17 <i>La contrazione</i> | » 148 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: La voce degli antichi, p. 149; | |
| Latino lingua viva, p. 150; Libri censurati per il principino, p. 150 | |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: I nomi della 4ª declinazione | » 151 |
| <i>Futuro anteriore</i> | » 151 |
| ■ Esercizi | » 152 |
| ■ Scheda di trasformazione n. 18 <i>Il troncamento</i> | » 153 |

8. Quinta declinazione p. 154

| | |
|---|-------|
| ■ Esercizi | » 155 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: Passa un giorno, passa l'altro..., p. 156 | |
| Complemento di argomento | » 156 |
| ■ Scheda di informazione / Il sostantivo <i>res</i> | » 157 |
| ■ Esercizi | » 158 |
| ■ Esercizi di riepilogo | » 159 |
| CURIOSITÀ / STORIE DI PAROLE / TESTIMONIANZE: | |
| Latino lingua viva, p. 162; Qui sta il busillis!, p. 162 | |
| DAL LATINO ALL'ITALIANO: I nomi della 5ª declinazione | » 162 |

Appendice p. 163

| | |
|---|-------|
| Indicativo di <i>sum</i> e delle quattro coniugazioni | » 164 |
| Vocabolario | » 165 |
| Elenco degli autori antichi citati con abbreviazioni | » 184 |

Presentazione

Gli attuali programmi della scuola media parlano di "rafforzamento dell'educazione linguistica attraverso un più adeguato sviluppo dell'insegnamento della lingua italiana con riferimento alla sua origine latina e alla sua evoluzione storica". E aggiungono che "pur non costituendo più il latino materia di specifico insegnamento... esso andrà visto come il momento genetico della nostra lingua... e considerato come la sua componente maggiore, presente e riscontrabile nel lessico, nelle strutture, nella tradizione popolare e dotta, nella lingua scientifica, ecc. Si terrà anche conto che il latino è all'origine di altre lingue moderne e elemento costitutivo della formazione e della realtà della cultura europea".

A questo scopo i libri di linguistica (grammatiche e antologie) destinati alla scuola dell'obbligo assolvono i suggerimenti dettati dai programmi ministeriali.

Dal '77 ad oggi, però, la scuola superiore non è ancora stata riformata e il balzo dalla scuola dell'obbligo ai licei e agli istituti magistrali è quasi sempre drammatico. Gli insegnanti stentano a rendersi conto che i loro giovani studenti affrontano il latino per la prima volta e che non possono sostenere il ritmo di quella affannosa corsa delle declinazioni e delle coniugazioni del primo anno. Il risultato è quindi l'assoluta impossibilità di seguire tale disciplina da soli e la necessità di ricorrere pertanto all'aiuto esterno.

Per ovviare a questo vuoto di programmi in molte scuole medie gli alunni seguono corsi di latino propedeutici alla scuola superiore.

Ecco dunque lo scopo di questo Avviamento al latino: fare entrare i giovani della scuola dell'obbligo nel mondo del latino, affinché possano poi fare una scelta meditata e avviarsi alla scuola superiore con più serenità.

L'ipotesi didattica parte dal confronto italiano-latino per addentrarsi poi nelle strutture fondamentali del latino (declinazione e flessione verbale) tenendo sempre presente la correlazione tra lessico-funzione-forma, affinché le strutture siano assimilate come elemento vivo della lingua.

Si è cercato di presentare in forma chiara ed essenziale le cinque declinazioni e le quattro coniugazioni verbali, e si è proposto un apparato di esercizi, spesso d'autore, che non esulano dall'esperienza culturale dei ragazzi. Il lessico fa riferimento costante all'italiano e alle lingue moderne, per un confronto sincronico e diacronico delle nostre lingue.

Giuseppe Pittano

Bologna, Ottobre '87

«Alle urne per il *referendum*».

«*Memorandum* della Grecia al segretario dell'ONU».

«Salvata *in extremis* la pace».

Sono questi i titoli che compaiono frequentemente sulle prime pagine dei giornali. Sono titoli moderni ed efficaci: eppure *referendum*, *memorandum*, e *in extremis* sono parole latine che hanno più di duemila anni!

Senza saperlo, noi parliamo ancora latino: sono di uso comune nel linguaggio politico parole o frasi latine o di formazione latina come:

«l'*iter* della legge», «mantenere lo *status quo*», «rinviare *sine die*»,
«dare l'*ultimatum*», «il *presidium* dei Soviet», «dare l'*aut aut*», ecc.

Compaiono nelle pagine di cronaca parole e frasi quali *gratis*, *ad honorem*, *pro memoria*, *album*, *agenda*, *bis*, ecc.

Nelle rubriche scientifiche: *capsula*, *missile*, *duplex*, *simplex*, *audio*, *video*, *humus*, *habitat*, *aquarium*, *cactus*, ecc.

Nelle cronache sportive: *criterium*, *iuniores*, *seniores*, *omnium*, *optimum*, *tandem*. Portano nomi latini la *Juventus*, la *Virtus*, la *Fortitudo*, la *Rari nantes*, il *Borussia* (in latino vuol dire *Prussia*), ecc.

Manifesti e insegne lungo la strada ci dicono che il latino è intorno a noi, è dappertutto. Alberghi e cinematografi si chiamano: *Rex*, *Lux*, *Super*, *Excelsior*, *Victoria*, *Alexander*, *Augustus*, *Minerva*, *Pax*, ecc.

Domus e *Voluntas* sono società immobiliari; *Pubblicitas* è un'agenzia pubblicitaria; *Elegantia*, *Tessilia*, *Petronius* sono negozi di abbigliamento; *Color* è una mesticheria; *Flora* e *Viridiana* negozi di fiori; perfino le parrucchiere hanno fregiato le loro insegne con pomposi nomi latini quali *Ursula* o *Petronia*, ecc.

Le automobili si chiamano *Consul*, *Transit* (= *passa*), *Minor*, *Anglia*, *Taurus*, *Volvo* (= *io giro*), *Flavia*, *Fulvia*, *Flaminia*, ecc.; vini e liquori hanno il nome di *Petrus*, *Unicum*, *Lacrima Christi*, ecc. Compagnie ed organizzazioni turistiche si chiamano: *Hiberia*, *Vulcania*, *Tirrenia*, *Pro loco*, *Pro natura*, *Pro silvis et montibus*;

Mercurius, Hermes, Detector, sono nomi di agenzie investigative; creme di bellezza e profumi si chiamano: *Venus, Nivea*. Non mancano riviste e giornali dai titoli: *Historia, Domus, Spectator, Habitat, Linus, Alter, Asterix*, ecc. Le carte stradali hanno ancora tutta la toponomastica latina: le strade principali si chiamano ancora *Cassia, Appia, Flaminia, Emilia, Tiburtina, Salaria, Nomentana, Prenestina, Casilina, Postumia, Valeria, Latina*, ecc. come duemila anni fa.

Per non parlare infine dei *super* e degli *extra* che spiccano su tutti i distributori di benzina. Di *super, extra, e ultra* traboccano pubblicità e articoli di giornale. Ci sono il *detersivo super*, la *superfiltro*, il *supergiallo*, la *superpotenza*, la *superstrada*, il *supercolosso*, il *supercongelato*, la *superproduzione*, il *supergigante*, la *superpetroliera*, il *superdotato*, il *supermercato*, il *supersonico*, il *supertestimone*, la *superissima*, l'*extrafine*, le *spese extra*, gli *extraparlamentari*, il *tabacco extra*, il *caffè extra*, il *vino extra*, l'*extra contrattuale*, l'*extracorporeo*, i *continenti extraeuropei*, *extraterritoriale*, ecc.; l'*ultrasinistra*, l'*ultradestra*, l'*ultrarapido*, l'*ultrasuono*, l'*ultramoderno*, l'*ultraterreno*, l'*ultravirrus*, il *non plus ultra*, ecc.

ESERCIZI

1. Con l'aiuto del vocabolario italiano provate a definire il significato delle parole o espressioni latine contenute nelle seguenti frasi:

1. Presentare un breve *curriculum* degli studi fatti
2. Questo impiego è proprio una *sinecura*
3. Ho lasciato un *promemoria* sul tavolo
4. Questo esame è solo un *pro forma*.....
5. Recitare il *mea culpa*
6. Gli hanno dato la laurea *ad honorem* o *honoris causa*
7. Un *album* di fotografie
8. Bisogna rifare tutto *ex novo*
9. Fare esperimenti *in corpore vili*
10. Ho accettato *pro bono pacis*
11. Bisogna lasciare le cose allo *status quo*
12. Scusa, è stato un *lapsus*
13. Un giudizio dato *a priori* spesso è sbagliato
14. Giudicare *a posteriori*
15. Non è del tutto *compos sui*
16. È una persona *sui generis*

17. Detto *inter nos*, non ci credo
18. *Vademecum* della buona cucina
19. Ha preso un *qui pro quo*
20. Questa è la condizione *sine qua non* per partecipare al concorso

LATINO = ITALIANO

Il latino dunque è intorno a noi, dappertutto. Ci circonda, è nelle espressioni di ogni giorno. Cicerone usava parole come: *patria, vita, regina, causa, luna, aquila, ala, gloria, dea, uva, rosa, bestia, terra, via, fama, villa, aurora, poeta, rana, formica, pirata, corona, lucerna, parsimonia, prora, stella, mula, rapina, caverna, colonia, serva, statua, natura, vipera, ira, favilla, medicina, ignavia, fuga, memoria, cura, gallina, miseria, concordia, altare, rete, sedile, ovile, mare*. Diceva, come noi, *sacra, argentea, opaca, modesta, vera, pallida, vana, occulta, incauta, alta, pura, candida, pia, amara, rustica, tenera, arida, prima, matura, immensa, superba, robusta, timida, divina, incerta, civile, forte, fragile, triste, mortale, utile, simile, salutare, inerme*, ecc.

Sono verbi latini di 2000 anni fa *amare, accusare, disputare, debilitare, ornare, superare, volare, celebrare, cenare, dare, dissimulare, mutare, narrare, occultare, placare, trucidare, portare, concordare, salvare, mitigare, errare, liberare, sperare, curare, dubitare, implorare, negare, sedare, violare, interrogare, occupare, salutare, stare, superare, visitare, tenere, valere, temere, tacere, consistere, contendere, procedere, vivere, cingere, offendere, credere, invadere, premere, impedire, sentire, venire, custodire, punire, dormire, sancire, erudire, lenire*, ecc. Con parole simili Mattia Butturini, un latinista del 1700, compose varie poesie bilingui, cioè scritte con vocaboli uguali nelle due lingue.

Eccone una intitolata *Saluto a Venezia*:

Te saluto, alma dea, dea generosa,
o gloria nostra, o veneta regina!
In procelloso turbine funesto
tu regnasti sicura: mille membra
intrepida protrasti in pugna acerba.
Per te miser non fui, per te non gemo;
vivo in pace per te. Regina, o beata,
regna in prospera sorte, in pompa augusta,
in perpetuo splendore, in aurea sede,
tu serena, tu placida, tu pia,
tu benigna, me salva, ama, conserva.

QUASI ITALIANO

Il latino, però, non è sempre uguale all'italiano; anzi quasi tutte le parole si discostano dalle nostre per le trasformazioni che hanno subito durante i secoli. Nonostante queste trasformazioni, molti vocaboli sono ancora oggi perfettamente comprensibili. Provate, ad esempio, a tradurre le seguenti parole:

| | | | |
|-----------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <i>herba</i> | <i>lupus</i> | <i>planta</i> | <i>vinum</i> |
| <i>unda</i> | <i>tener</i> | <i>columba</i> | <i>furor</i> |
| <i>victoria</i> | <i>faber</i> | <i>laetitia</i> | <i>virtus</i> |
| <i>Hispania</i> | <i>aratrum</i> | <i>historia</i> | <i>amor</i> |
| <i>Sardinia</i> | <i>argentum</i> | <i>amicus</i> | <i>corpus</i> |
| <i>cervus</i> | <i>pater</i> | <i>medicus</i> | <i>honorare</i> |
| <i>filius</i> | <i>observare</i> | <i>legere</i> | <i>audire</i> |

Non avete trovato difficoltà, vero?

Un altro esempio di enorme interesse per il confronto con l'italiano è questo brano di Fra' Salimbene (2^a metà del XIII sec.).

Anno Domini MCXXXIII, nives et glacies magne fuerunt per totum mensem Ianuarii, ita quod (*tanto che*) vinee et omnes (*tutti*) arbores fructifere congelate fuerunt. Et bestie silvestres mortue sunt ex gelu. Et lupi intrabant civitates de nocte, et plures (*parecchi*) fuerunt capti (*presi*) et mortui et suspensi in plateis (*piazze*) civitatum. Et arbores scindebantur ex nimio (*troppo*) gelu a summo usque deorsum (*in fondo*), et multe arbores desiccate sunt propter (*per*) dictum gelu.

LATINO NASCOSTO, MA PRESENTE

La maggior parte di queste parole latine non è però scomparsa del tutto in italiano. Molte di queste, infatti, arrivate per via dotta, sono rimaste vive nei loro derivati. Ad esempio:

| | | |
|-----------------|---------------|-----------------------------------|
| <i>équus</i> | è presente in | <i>equestre, equino</i> |
| <i>púer</i> | " " " " | <i>puerile, puerilità</i> |
| <i>magnus</i> | " " " " | <i>Carlo Magno, magniloquenza</i> |
| <i>imminére</i> | " " " " | <i>imminente</i> |
| <i>rus</i> | " " " " | <i>rustico, rurale</i> |
| <i>urbs</i> | " " " " | <i>urbano, Urbe (= Roma)</i> |
| <i>senex</i> | " " " " | <i>senile, senilità</i> |
| <i>miles</i> | " " " " | <i>militare, milite</i> |
| <i>sidus</i> | " " " " | <i>siderale</i> |
| <i>eminére</i> | " " " " | <i>eminente</i> |

ESERCIZI

1. Con l'aiuto del vocabolario italiano provate a collegare le seguenti parole latine con alcuni vocaboli italiani:*recipio* (= contenere): recipiente*úxor* (= moglie):*béllum* (= guerra):*mórbus* (= malattia):*ágri* (= del campo, della campagna):*exclúsus* (= chiuso fuori):*coercére* (= costringere):*migráre* (= andarsene):*seditiónem* (= ribellione):*detérgere* (= asciugare, pulire):*lápís* (= pietra):*mínor* (= minore):*miscére* (= mescolare):**2. Dal nome latino delle seguenti città cercate di ricavare il nome degli attuali abitanti:**

| città | abitanti di oggi |
|---|------------------|
| <i>Eporèdia</i> (Ivrea) | |
| <i>Teàte</i> (Chieti) | |
| <i>Reàte</i> (Rieti) | |
| <i>Segusium</i> (Susa) | |
| <i>Àponus</i> (Abano) | |
| <i>Opitergium</i> (Oderzo) | |
| <i>Mons Regalis</i> (Mondovì) | |
| <i>Nomentum</i> (Mentana) | |
| <i>Tifernum</i> (Città di Castello) | |
| <i>Tibur</i> (Tivoli) | |
| <i>Eugubium</i> o <i>Iguvium</i> (Gubbio) | |

PERCHÉ STUDIARE LATINO?

Il latino è dunque vivo intorno a noi. Certamente non c'è bisogno di imparare la lingua di Cesare o di Cicerone per leggere un giornale o un'insegna pubblicitaria; non è necessario studiare il latino per fare rifornimento di *super* o per decifrare i messaggi con *ultra*. Perché allora ancor oggi milioni di studenti nel mondo studiano il latino?

La risposta è che nel latino c'è la chiave della nostra civiltà moderna, ma soprattutto c'è la chiave della nostra lingua. Modificato in vari modi, il latino è la lingua dell'Italia, della Francia, della Romania, della Spagna, del Portogallo, dell'America latina. Gran parte del mondo parla infatti lingue neolatine e la sua presenza è notevole anche nell'area delle lingue germaniche.

Ma soprattutto il latino è la lingua comune di tutta la civilizzazione europea, che ha segnato di un'impronta incancellabile. La civiltà europea ebbe infatti la sua vera unità linguistica e spirituale attraverso il latino che si parlava negli studi e nelle università di Bologna e di Padova, di Basilea e di San Gallo, di Colonia e di Magonza, di Oxford e di Cambridge, di Barcellona e Coimbra, di Vienna e Bratislava, di Buda e Cracovia, di Copenhagen e di Lund. Il latino era la lingua che unificò l'Europa nella cultura e nel progresso.

Nel latino c'è la nostra storia. Ma se per gli altri popoli studiare il latino significa conoscere meglio la civiltà romana e cristiana, per noi italiani conoscere il latino vuol dire qualcosa di più. Esso infatti è una lingua di confronto particolarmente adatta allo studio della nostra, di cui è lo stadio anteriore.

Studiare il latino per noi italiani vuol dire tuffarci nella nostra storia linguistica, ripercorrere il millenario evolversi dell'italiano come lingua di cultura; rintracciare attraverso il latino le radici più o meno profonde del nostro sapere.

«Nella storia dell'italiano — scrive il linguista Bruno Migliorini — l'influenza esercitata dal latino è sempre stata grandissima, più grande che di solito non si credeva. Sin dalle origini ogni generazione, si può dire, ha arricchito il lessico di centinaia e centinaia di vocaboli attinti dal latino, secondo le necessità e le opportunità del proprio tempo».

INGLESE LATINO

L'influenza del latino è molto grande anche nelle lingue anglosassoni. Circa il 60% delle parole del dizionario inglese è di origine greca o latina.

Ecco alcuni esempi:

alveolus (alveolo), *appendix* (appendicite), *aurora borealis* (aurora boreale), *bacillum* (bacillo), *bacterium* (batterio), *calix* (calice), *cortex* (cortece), *cumulus* (cumulo), *duodenum* (duodeno), *epidermis* (epidermide), *flagellum* (flagello dei protozoi), *focus* (fuoco delle lenti), *genus* (genere, specie), *habitat* (ambiente naturale), *humus* (materia organica del suolo), *inertia* (tendenza dei corpi a resistere), *lacuna* (depressione), *lumen* (spazio cellulare), *maxilla* (mascella), *nebula* (scia luminosa),

nimbus (nembo), *ovum* (uovo cellula), *rabies* (rabbia), *species* (specie), *stamen* (stame del fiore), *stratus* (strato di nubi), *thorax* (torace), *tuber* (tubero), *vapor* (sostanza vaporosa), *villus* (villo intestinale), *abacus* (abaco), ecc.

Denunciano la loro origine latina (citiamo a titolo di esempio le parole di una sola colonna di vocabolario): *abbreviation* (abbreviazione), *abdication* (abdicazione), *to abdicate* (abdicare), *abdominal* (addominale), *to abduct* (addurre), *abduction* (abduzione), *aberrance* o *aberrancy* (aberrazione), *aberrant* (aberrante), *to abhor* (abborrire), *abhorrence* (abborrimento), *abhorrent* (detestabile), *ability* (abilità), *abject* (abietto), *abjection* (abiezione), *abjuration* (abiura), *to abjure* (abiurare), *ablation* (ablazione), *able* (abile), *ablution* (abluzione), *to abnegate* (rinnegare), *abnormal* (anormale), ecc.

Molte altre parole nascondono la loro origine latina: *computer* viene da *computare* (= calcolare), *record* (disco) da *recordari* (ricordare; il disco infatti è una memoria), *recital* da *recitare*, *camping* da *campus* (= campo, accampamento), *comfort* da *confortare*, *relax* da *relaxare*, *escalation* da *scalare*, *partner* da *partitionarius* (che ha una parte), *boiler* da *bullire*, *hostess* da *hospes* (ospite), *fan* abbr. di *fanatic* da *fanaticus*, *detective* da *detégere* (scoprire), *mixer* da *miscère* (mescolare), *rail* da *regula* (regola, riga), *nurse* da *nutrix* (nutrice, balia), *clown* da *colonus* (contadino), *inch* (pollice, misura lineare) da *uncia*, *lobby* (gruppo di pressione) da *lubia* (loggia), *hotel* da *hospitalem*, *stress* forse da *strictus* (stretto, compresso), *country* (paese) da *comitatus* (contado), ecc.

DENTRO IL LATINO

Vediamo che cos'è questo latino, e in che cosa è uguale all'italiano e in che cosa è diverso.

Leggiamo per cominciare il brano che segue:

Italia patria nostra

Italia in Europa est. Italia paeninsula Europae est. Etiam Graecia et Hispania Europae paeninsulae sunt. Proximae Italiae multae insulae sunt. Sicilia est insula Italiae. Etiam Sardinia et Corsica Italiae insulae sunt. Italia patria nostra est; non opulenta est sed Italiam amamus, quia amoena et iucunda est. O Italia, terra splendida et magnifica, poëtae famam et gloriam tuam célèbrant. Roma in Italia est. Roma gloria Italiae est. Etiam Bononia, Florentia, Genua et Messana in Italia sunt: Bononia in Aemilia, Florentia in Etruria,

L'Italia è in Europa. L'Italia è una penisola dell'Europa. Anche la Grecia e la Spagna sono penisole dell'Europa. Vicino all'Italia ci sono molte isole. La Sicilia è un'isola dell'Italia. Anche la Sardegna e la Corsica sono isole dell'Italia. L'Italia è la nostra patria; non è ricca ma noi amiamo l'Italia, perché è bella e felice. O Italia, terra splendida e magnifica, i poeti celebrano la tua fama e la tua gloria. Roma è in Italia. Roma è la gloria dell'Italia. Anche Bologna, Firenze, Genova e Messina sono in Italia: Bologna in Emilia, Firenze in

Toscana, Genova in Liguria, Messina in Sicilia. La Grecia, la Spagna e la Libia sono vicine all'Italia. La Grecia e la Spagna sono in Europa, la Libia non è in Europa ma in Africa.

1. Confrontate il testo-base latino con quello italiano e rispondete alle seguenti domande:

quante quelle del testo italiano?

quale delle due lingue ha più parole?

- l'Italia è una penisola dell'Europa*

A quali parti del discorso appartengono le parole sottolineate?

- 3. Dividete le parole del testo-base in tre gruppi, mettendo nel primo gruppo quelle identiche nelle due lingue, nel secondo gruppo quelle leggermente differenti, nel terzo gruppo quelle del tutto diverse. Ad esempio:**

[illegible]

Scheda di informazione

La lettura del latino

Le parole del brano letto poco fa si leggono quasi tutte come in italiano: *Italia in Europa est*, ecc. La lettura del latino in linea di massima non differisce dalla nostra. Ci sono però alcune diversità fonetiche che vanno tenute presenti:

| | si scrive | si legge | confronta l'italiano |
|-----------------------|------------|-----------|-------------------------|
| ae = e | paeninsula | peninsula | <i>penisola</i> |
| | Graecia | Grecia | <i>Grecia</i> |
| | multae | multe | <i>molte</i> |
| oe = e | amoena | amena | <i>amena</i> |
| oë = oe | poëta | poeta | <i>poeta</i> |
| y = i | Libya | Líbya | <i>Libia</i> |
| ti + voc. = zi | Florentia | Florénzia | <i>Firenze</i> |
| h è muta | Hispania | Ispánia | <i>Ispagna (Spagna)</i> |

Scheda di informazione

Brevi e lunghe

Tutte le vocali latine avevano due durate, una breve (*segno ~*) e una lunga (*segno ¨*):

ă e ā, ě e ē, ĭ e ī, ō e ō, ŭ e ū

La vocale lunga durava circa due volte quella breve: la *o* di *solum* (solo), durava il doppio di quella di *solum* (suolo).

In italiano questa distinzione è scomparsa ma spesso è visibile nelle trasformazioni subite dalle parole nel passaggio dal latino all'italiano, come avete visto sopra per *solo* e *suolo*.

Scheda di informazione

Come pronunciavano i Romani?

Gli antichi Romani pronunciavano il latino assai diversamente da noi. Il nostro modo di leggere rispecchia invece la tradizione ecclesiastica italiana, che non differisce molto dalla pronuncia del V-VI sec. d.C., quando il latino continuava a vivere ormai come lingua della Chiesa e dei dotti. Vediamo ora le differenze tra la pronuncia di Cicerone e la nostra:

— le **vocali brevi** si pronunciavano aperte, le **lunghe** chiuse e più lentamente, come se fossero doppie:

| | |
|----------------------------|---------------|
| pōpulus (= <i>popolo</i>) | pron. pōpulus |
| vēni (= <i>vengo</i>) | " vēni |
| pōpulus (= <i>pioppo</i>) | " póopulus |
| vēni (= <i>venni</i>) | " véeni |

— le vocali dei **dittonghi** si pronunciavano separatamente con l'accento sulla prima vocale:

| | |
|----------|-----------------|
| praeda | pron. prá-eda |
| proelium | pron. pró-elium |

— le consonanti **c** e **g** si pronunciavano sempre dure, anche davanti alle vocali *e* e *i*:

| | | | |
|--------|--------------|-----------|--------------|
| censor | pron. kénzor | gens | pron. ghens |
| Cicero | " Kíkero | legio | " lèghio |
| caena | " káena | tragoedia | " tragò-edia |
| Scipio | " Skípío | ignis | " ighnis |

— la **t** si pronunciava sempre *t*, anche davanti a *i* + vocale:

| | | |
|--------|--------------|----------------|
| gratia | pron. grátia | (e non grazia) |
| otium | " ótium | (e non ozium) |

— la **h** era leggermente aspirata

— la **v** si pronunciava e scriveva come la *u*:

| | |
|-------|-----------------------|
| vita | scritt. e pron. uíta |
| vivus | scritt. e pron. úíuus |

— i suoni derivati dal greco (**y**, **ch**, **ph**, **th**, **z**) si pronunciavano come nella lingua di origine:

| | | |
|--------------------------|-----------------|---|
| tyrannus | pron. tŭránnus | (come la <i>u</i> francese) |
| philosophus | " p-hilòsop-hus | (la <i>p</i> suonava <i>p</i> e l' <i>h</i> era leggermente aspirata) |
| zona (= <i>cintura</i>) | pron. dsóna | (con la <i>s</i> dolce) |

Le prove di tale pronuncia sono molte. Ne citeremo solo alcune tra le più significative:

— il nome *cicirrus* (= gallo) è evidente che si leggeva *kikirrus*, trattandosi di un suono onomatopeico

— il linguista Varrone dice che i contadini non pronunciavano i dittonghi e l'*h*, ecc.

Testimonianze chiare, dunque, e senza equivoci, alle quali ne va aggiunta una ancora più significativa: gli stranieri (Greci, Germani, ecc.) che trascrivevano con i loro caratteri i suoni latini, li scrivevano come li sentivano pronunciare. I Greci traducevano il nome latino *Caesar* con *Káisar*, i Germani con *Káiser* che ancor oggi in tedesco significa «imperatore».

2

Prima declinazione

Nel brano *Italia patria nostra*, riportato a p. 7, abbiamo trovato le frasi:
Sicilia est insula Italiae = *la Sicilia è un'isola dell'Italia*

Italia est in Europa = *l'Italia è in Europa*
Italiam amamus = *noi amiamo l'Italia*

Come potete osservare, in italiano il nome *Italia* non muta mai, qualunque sia la sua funzione (soggetto, specificazione, complemento oggetto, ecc.). In latino invece abbiamo:

Italia se è soggetto
Italiae se è complemento di specificazione
Italiam se è complemento oggetto

Il latino, dunque, distingue le diverse funzioni di un nome mediante diverse terminazioni (**a, ae, am**). Queste terminazioni danno origine ai **casi**, che in latino sono sei e precisamente:

| | |
|-------------------|--|
| nominativo | (caso del soggetto) |
| genitivo | (caso del complemento di specificazione) |
| dativo | (" " " di termine) |
| accusativo | (" " " oggetto) |
| vocativo | (" " " di vocazione) |
| ablativo | (" " " di mezzo, causa, modo, ecc.) |

L'insieme dei casi si chiama declinazione.

Le declinazioni latine sono cinque; ecco per ora lo specchietto della **prima declinazione**:

| <i>caso</i> | <i>singolare</i> | | <i>plurale</i> | |
|-------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| nominativo | ros- ā | la rosa (sogg.) | ros- ae | le rose (sogg.) |
| genitivo | ros- ae | della rosa | ros- ārum | delle rose |
| dativo | ros- ae | alla rosa | ros- is | alle rose |
| accusativo | ros- am | la rosa (ogg.) | ros- as | le rose (ogg.) |
| vocativo | ros- ā | o rosa | ros- ae | o rose |
| ablativo | ros- ā | con la rosa | ros- is | con le rose |

OSSERVAZIONI

- nom. e voc. sing. sono uguali: ros-**ā** con l'**ā** breve
- l'abl. sing. invece ha l'**ā** lunga: ros-**ā**
- la terminazione **-ae** è comune al gen. e dat. sing., al nom. e voc. plur.
- la terminazione **-is** è comune al dat. e abl. plur.

ESERCIZI

1. Indicate i casi e le funzioni delle seguenti forme:

| <i>forma</i> | <i>caso</i> | <i>funzione</i> | <i>traduzione</i> |
|--------------|-------------|-----------------|-------------------|
| alam | acc. | c. ogg. | l'ala |
| alarum | | | |
| alā | | | |
| | | | |
| alas | | | |
| alae | | | |
| | | | |
| | | | |
| alis | | | |

2. Fate lo stesso esercizio dall'italiano al latino:

| <i>forma</i> | <i>funzione</i> | <i>caso</i> | <i>traduzione</i> |
|--------------|-----------------|-------------|-------------------|
| l'ala | c. ogg. | acc. | alam |
| alle ali | | | |
| dell'ala | | | |
| o ali | | | |
| con le ali | | | |
| all'ala | | | |

Scheda di trasformazione n. 1

e = e o ie

Questa è la prima di una serie di schede dedicate alle principali trasformazioni subite dalle parole latine nel passaggio dal latino all'italiano. Queste trasformazioni sono le chiavi indispensabili per capire le parole senza ricorrere continuamente al vocabolario. Per questo vanno apprese molto bene. Troverete i vocaboli latini tutti in accusativo, perché le parole italiane derivano dall'accusativo per caduta della **-m**.

La **e** latina tonica ha due esiti in italiano:

la **ē** lunga resta generalmente **e**: *avēna* = *avena*

la **ĕ** breve si muta spesso in **ie**: *pĕdem* = *piede*

ESERCIZI**1. Trovate i corrispondenti delle seguenti parole latine:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|-----------|----------|-----------------|
| frĕnum | | |
| terrĕnum | | |
| dĕcem | | |
| temĕre | | |
| tĕnet | | |
| lĕvem | | |
| contĕntum | | |
| vĕtat | | |
| candĕlam | | |
| hĕri | | |
| vĕlum | | |

Quali differenze trovate fra gli esiti italiani e quelli dei vostri dialetti? Mettetele in evidenza.

Concordanza dell'aggettivo

Gli aggettivi femminili in **-a** si declinano come *rosa*:

| bon-ā (buona) | | |
|---------------|-----------|----------|
| | singolare | plurale |
| nom. | bon-ā | bon-ae |
| gen. | bon-ae | bon-arum |
| dat. | bon-ae | bon-is |
| acc. | bon-am | bon-as |
| voc. | bon-ā | bon-ae |
| abl. | bon-ā | bon-is |

L'aggettivo concorda con il nome al quale si riferisce in *genere, numero e caso*. Avremo quindi:

columba timida = *la colomba timida*

columbae timidae = *della colomba timida*

cumbis timidis = *alle colombe timide*

In analisi logica l'aggettivo che accompagna un nome si chiama *attributo*.

ESERCIZI

1. Concordate l'aggettivo *longa* col nome *via*.

viā long
 viis long
 viam long
 viarum long
 viae long
 viā long

Il verbo sum (io sono)

Nel brano *Italia patria nostra* (p. 7) abbiamo incontrato

Italia paeninsula **est** = *l'Italia è una penisola*

Graecia et Hispania paeninsulae **sunt** = *la Grecia e la Spagna sono penisole*

Est e *sunt* sono forme del verbo **sum** (= io sono). Ecco i tempi che incontreremo nei prossimi esercizi:

sum (io sono)

INDICATIVO

Presente

| | | |
|----------------------------|--------------|-------------|
| 1 ^a pers. sing. | sum | = io sono |
| 2 ^a " " | es | = tu sei |
| 3 ^a " " | est | = egli è |
| 1 ^a " plur. | sumus | = noi siamo |
| 2 ^a " " | estis | = voi siete |
| 3 ^a " " | sunt | = essi sono |

Imperfetto

| | | |
|----------------------------|---------------|---------------|
| 1 ^a pers. sing. | eram | = io ero |
| 2 ^a " " | eras | = tu eri |
| 3 ^a " " | erat | = egli era |
| 1 ^a " plur. | eramus | = noi eravamo |
| 2 ^a " " | eratis | = voi eravate |
| 3 ^a " " | erant | = essi erano |

IMPERATIVO

| | | |
|----------------------------|-------------|---------|
| 2 ^a pers. sing. | es | = sii |
| 2 ^a " plur. | este | = siate |

**CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE**

PER IL TROPPO EST

A proposito di *est* voi saprete che si usa ancor oggi nei telegrammi, insieme a *et*, per non confondere *è* con *e*. Ricevendo un messaggio telegrafico avremo quindi MARCO EST ARRIVATO ET EST DA NOI. Non sarebbe infatti molto comprensibile MARCO E ARRIVATO E E DA NOI.

Come potete osservare *est* e *et* passando dal latino all'italiano hanno perduto le consonanti finali.

Est est est. Sempre a proposito di *est* vi raccontiamo una curiosa storiella. Un certo Giovanni de Fugger, vescovo e nobiluomo tedesco, amava molto il vino ed era solito farsi precedere da uno scudiero che aveva l'incarico di scrivere sulle porte delle osterie che avevano il vino buono la parola *est* (= è buonò, sì), oppure *est est* se era molto buono. Fu così che il servo, giunto a Montefiascone, in provincia di Viterbo, trovò del vino tanto squisito che scrisse sulla porta dell'osteria *est est est*. E il padro-

ne, arrivato da quelle parti, ne bevve tanto che morì. Al fedele scudiero non rimase altro che rendergli i dovuti onori facendo scrivere sulla sua tomba, che si trova nella chiesa di San Flaviano, questa curiosa epigrafe:

PROPTER NIMIUM EST
IOANNES DE FUGGER
DOMINUS MEUS
MORTUUS EST

che vuol dire: *Per il troppo "sì", Giovanni de Fugger, mio padrone, è morto.* E oggi *Est Est Est* è il nome del più famoso vino di Montefiascone.

Tanto per bere. E già che siamo in argomento, ecco alcune iscrizioni curiose:

In una cantina: BIBLIOTHECA SUBTERRANEA (*Biblioteca sotterranea*)

Su una bottiglia di vino: AURUM POTABILE (*Oro potabile*)

In un'osteria: STA BIBE SOLVE VALE! (*Fermati bevi paga e salute!*)

Su un bicchiere: VITA BREVIS SPES FRAGILIS BIBAMUS SODALES (*La vita è breve, la speranza fragile, beviamo, amici!*)

In un convento: BIBITE FRATRES NE VOS DIABOLUS OTIOSOS INVENIAT (*Bevete, fratelli, affinché il diavolo non vi trovi in ozio*)

Sulla chiave d'accensione di un'auto: SOBRIUS MANE (*Sii sobrio*)

Il predicato

Il **predicato** (dal latino *praedicare* = dichiarare) ha la funzione di dire ciò che il soggetto è, fa, subisce, ecc. Esso si distingue in:

predicato verbale: se è formato da un verbo:

Italiam **amamus**: *noi amiamo l'Italia*

predicato nominale: se è formato da un sostantivo o aggettivo unito ad un nome mediante una voce del verbo *essere* (detta *copula*):

Sicilia **est insula**: *la Sicilia è un'isola;*

Italia **splendida est**: *l'Italia è splendida.*

La *parte nominale* (nome o aggettivo) del predicato va in *nominativo*.

Il complemento di vocazione

Nel brano *Italia patria nostra* (p. 7) abbiamo incontrato la frase *Italia, terra splendida*. In questa frase *Italia* è un **complemento di vocazione** (dal latino *vocare* = invocare, chiamare), che indica la persona, la cosa personificata che chiamiamo o invochiamo. In latino il complemento di vocazione va in *vocativo*.

ESERCIZI

1. Traducete le seguenti frasi:

1. Columba est alba
2. Rosae sunt odoratae
3. Ubi (dove) es, Livia?
4. Formica est sedūla
5. Diana dea erat
6. Ubi eratis, puellae?
7. Italia patria vestra est
8. Sedūlae este, puellae
9. Formica parva bestiōla est
10. Via longa et aspra erat
11. Luna et terra rotundae sunt
12. Silva densa est

2. Volgete al plurale, o viceversa al singolare, le frasi n° 1, 2, 4, 6, 8, 9, 10, 12 dell'esercizio precedente.

1.
2.
4.
6.
8.
9.
10.
12.

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

bestiōla, f = bestiolina
columba, f = colomba

puella, f = ragazza
silva, f = selva

AGGETTIVI FEMMINILI

alba = bianca
densa = fitta
longa = lunga
odorata = odorosa

parva = piccola
rotunda = rotonda
sedūla = laboriosa
vestra = vostra

3. Osservate i disegni che seguono, leggete con attenzione le didascalie, e traducete in italiano, con l'aiuto delle indicazioni.



Claudia est matrona



Livia est filia



Ursula est avuncūla (zia)



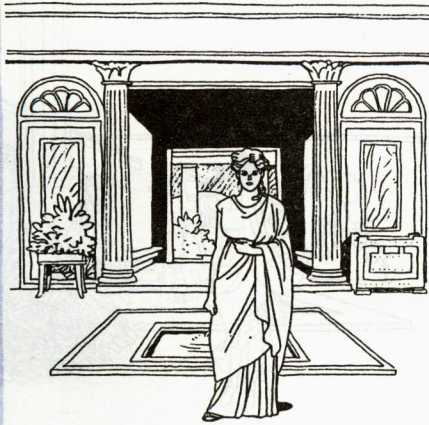
Valeria est avia (nonna)



Flavia est magistra



Sabina est serva



Claudia est in villa



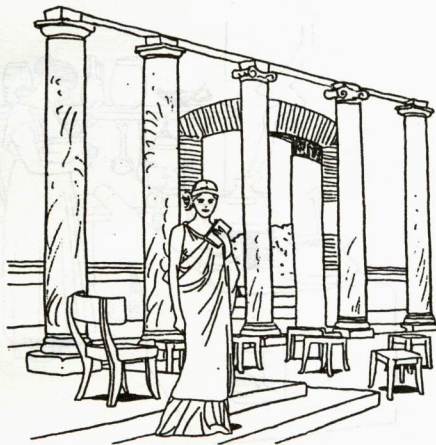
Livia est in area (*giardino*)



Ursula est in via



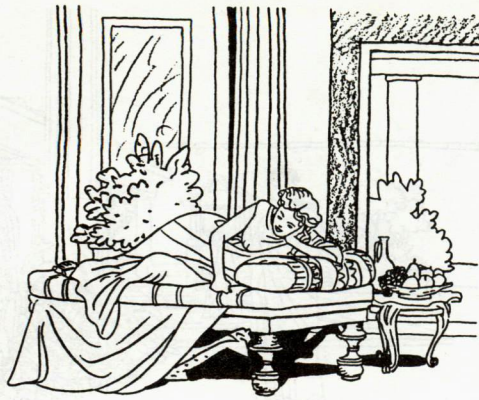
Valeria est in bibliotheca



Flavia est in schola



Sabina est in culīna (*cucina*)



Claudia in villa cubat (*riposa*)



Livia in area saltat



Ursula in via ambulat (*passeggia*)



Valeria in bibliotheca legit



Flavia in schola docet (*insegna*)



Sabina in culina laborat

4. Mettete al posto dei puntini una delle seguenti parole: *matrona, filia, avuncŭla, avia, magistra, serva*.

| | |
|------------------|-------------------|
| Flavia est | Valeria est |
| Ursula est | Claudia est |
| Sabina est | Livia est |

5. Mettete al posto dei puntini le determinazioni di luogo: *in villa, in area, in via, in bibliotheca, in schola, in culina*.

| | |
|-------------------|-------------------|
| Sabina est | Claudia est |
| Livia est | Ursula est |
| Valeria est | Flavia est |

6. Mettete al posto dei puntini uno dei seguenti verbi: *cubat, saltat, ambŭlat, legit, docet, laborat*.

| | |
|------------------------|------------------------------|
| Flavia in schola | Valeria in bibliotheca |
| Sabina in culina | Ursula in via |
| Livia in area | Claudia in villa |

7. Proviamo ora a leggere e a tradurre il seguente brano:

Claudia est matrona Romana: Livia est eius (*sua*) filia, Ursula avuncŭla, Valeria avia, Sabina serva. Flavia est magistra Liviae. Claudia est in villa, Livia in area, Ursula in via, Valeria in bibliotheca, Flavia in schola, Sabina in culina. Claudia in villa cubat, Livia in area saltat, Ursula in via ambŭlat, Valeria in bibliotheca legit, Flavia in schola docet, Sabina in culina laborat.

8. Rispondete alle seguenti domande:

1. Ubi (*dove*) est Ursula?
2. Quid agit (*che cosa fa*) Flavia?
3. Quis (*chi*) est magistra?
4. Ubi est Flavia?
5. Quis in culina laborat?
6. Ubi ambulat Ursula?
7. Quid agit Livia?
8. Quis est in bibliotheca?

Le coniugazioni latine

Le coniugazioni latine sono quattro e si distinguono dalla terminazione dell'infinito presente:

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a |
|----------------|----------------|----------------|----------------|
| -are | -ēre | -ere | -ire |

ESERCIZI

1. Tenendo presente questo schema indicate a quale coniugazione appartengono i seguenti verbi:

cenare 1^a dicere donare docere erudire
 legere laudare audire habere nuntiare
 regere placere texere tenere aperire
 mitigare iubere imperare insanire deficere

Prima coniugazione

laudare (lodare)

INDICATIVO

Presente

| | | |
|----------------------------|-----------|---------------|
| 1 ^a pers. sing. | laud-o | = io lodo |
| 2 ^a " " | laud-as | = tu lodi |
| 3 ^a " " | laud-at | = egli loda |
| 1 ^a " plur. | laud-āmus | = noi lodiamo |
| 2 ^a " " | laud-ātis | = voi lodate |
| 3 ^a " " | laud-ant | = essi lodano |

Imperfetto

| | | |
|----------------------------|-----------|-------------|
| 1 ^a pers. sing. | laud-abam | = io lodavo |
| 2 ^a " " | laud-abas | = tu lodavi |

| | | |
|------------------------|---------------------|-----------------|
| 3 ^a " " | laud- abat | = egli lodava |
| 1 ^a " plur. | laud- abāmus | = noi lodavamo |
| 2 ^a " " | laud- abātis | = voi lodavate |
| 3 ^a " " | laud- abant | = essi lodavano |

IMPERATIVO

Presente

| | | |
|----------------------------|------------------|----------|
| 2 ^a pers. sing. | laud- a | = loda |
| 2 ^a " plur. | laud- āte | = lodate |

ESERCIZI

1. Traducete le forme:

| | | |
|----------------------------|-----------------------|-------------------------|
| ceno | cenabat | cena |
| donate | donamus | donas |
| mitigabatis | mitigatis | mitīgant |
| amo | amabat | amat |
| <i>cenate (imp.)</i> | <i>cenavamo</i> | <i>ceniamo</i> |
| <i>donavo</i> | <i>donate</i> | <i>donavate</i> |
| <i>mitighi</i> | <i>mitigavi</i> | <i>mitigavano</i> |
| <i>ami</i> | <i>amavo</i> | <i>amano</i> |

Accusativo: complemento oggetto

Nel testo-base *Italia patria nostra* (p. 7) abbiamo incontrato le frasi:

Italiam amamus = *Noi amiamo l'Italia*

Poëtae **famam** et **gloriam** celēbrant = *i poeti celebrano la fama e la gloria*

Italiam, *famam* e *gloriam* sono accusativi. L'accusativo è il caso del **complemento oggetto**. Si chiama anche **complemento diretto** perché indica l'essere, la cosa in cui va a finire direttamente (cioè senza preposizioni) l'azione espressa da un verbo transitivo attivo. Risponde alle domande: **chi? che cosa?**

ESERCIZI

1. Traducete le seguenti frasi:

1. Amate patriam, puellae
2. Rosae mensam ornant
3. Celēbra victoriam, poēta
4. Prora undas secat
5. Agricōla vitam rustīcam amat
6. Para, ancilla, mensam
7. Luna nocturnas umbras fugat
8. Laudate Italiam, patriam vestram, poētae
9. Spicae superbae et plenae agricōlas delectant
10. Nuntiat alauda auroram

2. Volgete al plurale, o al singolare gli accusativi delle frasi n° 2, 3, 4, 6, 7, 9. Ovviamente anche le altre parole dovranno essere adattate alle nuove frasi.

2.
3.
4.
6.
7.
9.

3. Provate a tradurre in latino le seguenti frasi:

1. Il poeta celebrava la vittoria
2. I contadini amano la patria
3. Preparate le rose, ragazze
4. Le rose ornavano la prora
5. Il poeta annuncia la vittoria
6. Noi amiamo la vita rustica

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | |
|---------------------|---|--------------------|
| <i>agricōla</i> , m | = | contadino |
| <i>alauda</i> , f | = | allodola |
| <i>ancilla</i> , f | = | ancella |
| <i>mensa</i> , f | = | tavola |
| <i>puella</i> , f | = | fanciulla, ragazza |

| | | |
|---------------------|---|----------|
| <i>spica</i> , f | = | spiga |
| <i>umbra</i> , f | = | ombra |
| <i>unda</i> , f | = | onda |
| <i>victoria</i> , f | = | vittoria |

VERBI

| | | |
|---------------------|---|------------|
| <i>celebro</i> , as | = | celebrare |
| <i>delecto</i> , as | = | rallegrare |
| <i>fugo</i> , as | = | cacciare |
| <i>laudo</i> , as | = | lodare |

| | | |
|--------------------|---|------------|
| <i>nuntio</i> , as | = | annunciare |
| <i>orno</i> , as | = | ornare |
| <i>paro</i> , as | = | preparare |
| <i>seco</i> , as | = | tagliare |

AGGETTIVI

| | | |
|-----------------|---|----------|
| <i>nocturna</i> | = | notturna |
| <i>plena</i> | = | piena |

| | | |
|----------------|---|---------|
| <i>rustīca</i> | = | rustica |
| <i>vestra</i> | = | vostra |

esercizio 3.

NOMI

| | | |
|-----------|---|---------------------|
| contadino | = | <i>agricōla</i> , m |
| patria | = | <i>patria</i> , f |
| poëta | = | <i>poeta</i> , m |
| prora | = | <i>prora</i> , f |

| | | |
|----------|---|---------------------|
| ragazza | = | <i>puella</i> , f |
| rosa | = | <i>rosa</i> , f |
| vita | = | <i>vita</i> , f |
| vittoria | = | <i>victoria</i> , f |

VERBI

| | | |
|------------|---|---------------------|
| amare | = | <i>amo</i> , as |
| annunciare | = | <i>nuntio</i> , as |
| celebrare | = | <i>celēbro</i> , as |

| | | |
|-----------|---|------------------|
| ornare | = | <i>orno</i> , as |
| preparare | = | <i>paro</i> , as |

AGGETTIVI

| | | |
|---------|---|----------------|
| rustica | = | <i>rustīca</i> |
|---------|---|----------------|

Scheda di trasformazione n. 2

i = i o eLa **i** latina tonica ha due esiti in italiano:la **ī** lunga resta generalmente **i**: *nīdum* = nidola **ī** breve si muta per lo più in **e**: *pīcem* = *pece***ESERCIZI****1. Trovate i corrispondenti delle seguenti parole latine:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|----------|----------|-----------------|
| spīnam | | |
| fīdem | | |
| pīrum | | |
| rīsum | | |
| vītem | | |
| līgat | | |
| pīlum | | |
| infīrmum | | |
| amīcum | | |
| pīper | | |
| nīvem | | |
| civīlem | | |
| līneam | | |
| canīnum | | |

2. Confrontate gli esiti italiani con quelli del vostro dialetto e mettetene in evidenza la differenza.**3. Per via dotta hanno mantenuto la vocale latina le parole: *infirmare, niveo, piperita, pilifero*, ecc. A quali dei vocaboli sopra elencati si collegano e cosa significano?**

Genitivo: complemento di specificazione

Il *genitivo* è il caso del **complemento di specificazione**. Questo complemento *specifica* il significato di un dato termine, esprimendo rapporti vari. Il più comune è quello di appartenenza: il cibo **di Fabio**, il profumo **della rosa**. Risponde alle domande *di chi? di che cosa?*

ESERCIZI

1. Servendovi dei vocaboli elencati, traducete le seguenti frasi:

1. Diana dea silvarum erat
2. Audacia saepe est causa victoriae
3. Poëtae gloriam patriae celëbrant
4. Musae deae poëtarum erant
5. Parsimonia magistra vitae est
6. Viölæ silvarum umbram amant
7. Nautarum vita dura est
8. Umbra terrae lunam obscurabat
9. Villa magistrae nostrae antiqua est
10. Muscae saepe sunt praeda araneorum

2. Volgete al singolare o al plurale i genitivi delle frasi n° 2, 6, 7, 10. Ovviamente occorrerà adattare anche le frasi alle trasformazioni.

2.
6.
7.
10.

3. Provate a tradurre.

1. Le figlie dell'agricoltore
2. La fuga dei pirati
3. L'ira della padrona
4. La fiamma della lucerna

5. La scarsità della pioggia
 6. Causa di miseria
 7. I poeti celebravano la gloria della patria
 8. Preparate, ancelle, corone di rose

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | |
|---------------------|---|----------|
| <i>aranĕa</i> , f | = | ragno |
| <i>magistra</i> , f | = | maestra |
| <i>Musa</i> , f | = | Musa |
| <i>musca</i> , f | = | mosca |
| <i>nauta</i> , m | = | marinaio |

| | | |
|---------------------|---|----------|
| <i>praeda</i> , f | = | preda |
| <i>silva</i> , f | = | bosco |
| <i>umbra</i> , f | = | ombra |
| <i>victoria</i> , f | = | vittoria |

VERBI

| | | |
|---------------------|---|-----------|
| <i>celĕbro</i> , as | = | celebrare |
|---------------------|---|-----------|

| | | |
|---------------------|---|----------|
| <i>obscurō</i> , as | = | oscurare |
|---------------------|---|----------|

AGGETTIVI

| | | |
|----------------|---|--------|
| <i>antiqua</i> | = | antica |
|----------------|---|--------|

INVARIABILI

| | | |
|--------------|---|--------|
| <i>saepe</i> | = | spesso |
|--------------|---|--------|

esercizio 3.

NOMI

| | | |
|-------------|---|---------------------|
| agricoltore | = | <i>agricŏla</i> , m |
| ancella | = | <i>ancilla</i> , f |
| causa | = | <i>causa</i> , f |
| corona | = | <i>corona</i> , f |
| fiamma | = | <i>flamma</i> , f |
| figlia | = | <i>filia</i> , f |
| fuga | = | <i>fuga</i> , f |
| gloria | = | <i>gloria</i> , f |
| ira | = | <i>ira</i> , f |

| | | |
|----------|---|--------------------|
| lucerna | = | <i>lucerna</i> , f |
| miseria | = | <i>miseria</i> , f |
| padrona | = | <i>domĭna</i> , f |
| patria | = | <i>patria</i> , f |
| pioggia | = | <i>pluvia</i> , f |
| pirata | = | <i>pirata</i> , m |
| poeta | = | <i>poĕta</i> , m |
| rosa | = | <i>rosa</i> , f |
| scarsità | = | <i>inopia</i> , f |

VERBI

| | | |
|-----------|---|---------------------|
| celebrare | = | <i>celĕbro</i> , as |
|-----------|---|---------------------|

| | | |
|-----------|---|------------------|
| preparare | = | <i>paro</i> , as |
|-----------|---|------------------|

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

IL MANTELLO DA PIOGGIA

Pluvia. È diventato in italiano **pioggia** ma la forma latina è ancora ben visibile in vari derivati e composti, quasi tutti di natura scientifica, come:

pluviale, piovano (*acqua pluviale*).

piviale, (da *pluvialis*). Il mantello da pioggia che i sacerdoti portavano durante le processioni all'aperto. Oggi il piviale è quel paramento sacro in forma di ampio mantello, fermato sul petto da una fibula, riccamente decorato in oro e argento, che il sacerdote porta nelle cerimonie solenni.

pluviometro, apparecchio che misura la quantità di pioggia che cade in un luogo in un tempo determinato.

displuvio, versante di un altopiano, di un monte e anche le falde del tetto inclinate per favorire lo scorrimento delle acque.

compluvio, apertura del tetto nella casa romana, per cui entravano la luce e l'acqua piovana, che veniva poi raccolta in un'apposita vasca del cortile interno.

impluvio, cortile interno della casa romana dove, in apposita vasca, si raccoglieva l'acqua che cadeva dai tetti. La *valle di impluvio*, nella terminologia geografica, è la valle in cui si raccolgono le acque dei versanti dei monti vicini.

VILLEGGIANTE E VILLANO, PARENTI LONTANI

In latino **villa** significa «villa, casa di campagna, fattoria, cascina, caseggiato». Da *villa* sono derivate molte parole tra cui, oltre ai diminutivi *villino* e *villetta*, parole allettanti come **villeggiatura**, **villeggiante**, **villeggiare**. Altri derivati hanno assunto invece un senso spregiativo: **villano** (in origine: uomo di campagna, di villaggio), **villania**, **villanata**, **villanzone**, ecc. **Villanella** tuttavia ha mantenuto il fresco profumo della campagna; significa infatti «graziosa contadinella» e «antica danza villeggiante accompagnata da canto». Sempre da *villa* nel senso di «caseggiato di campagna» deriva invece **villaggio** (borgata, piccolo paese rurale). Alla medesima origine risalgono i nomi di moltissimi borghi e paesi divenuti in seguito grossi centri urbani, come: **Villa d'Adda**, **Villa San Giovanni**, **Villa d'Ossola**, **Villa S. Secondo**, **Villa Vicentina**, **Villafranca**, **Villalba**, **Villalago**, **Villanova**, ecc.

Anche la parola francese *ville* (città) ha la stessa origine.

SAN VITALE E LA VITAMINA

Da **vita** (vita) derivano parole di facile comprensione, come:

vitale, che dà vita (*spirito vitale*); che ha le condizioni per poter vivere (*il bimbo è nato vivo e vitale*); essenziale, indispensabile, assai importante (*questione vitale*).

Vitale è anche un nome proprio di persona, assai caro ai primi Cristiani, che davano a *vita*, oltre al significato comune, quello di «vita dell'anima, stato di grazia, eternità». Di qui il grande numero di santi e martiri di nome **Vitale**. I dizionari ecclesiastici ne registrano ben 52, tra i quali il più noto è S. Vitale martire ravennate (28 aprile), a cui è dedicata in Ravenna la stupenda basilica bizantina splendente di mosaici.

vitamina, sostanza necessaria per il regolare processo della nutrizione. Il nome creato dallo scienziato C. Frank nel 1911 è composto di *vita* e *amina* (base organica di piante e animali).

vitalizio, che si gode finché si vive, per tutta la durata della vita (*rendita vitalizia*).

Vitalizio (sost.) è una forma di contratto per cui uno cede a un altro i propri beni o parte di essi in compenso di una somma annua di mantenimento per tutta la durata della vita.

carovita, alto costo della vita.

devitalizzare, togliere la vita (*devitalizzare un dente* significa infatti togliere il nervo che dà vita al dente, togliere quindi la sensibilità al dente).

Dativo: complemento di termine

Il **dativo** è il caso del **complemento di termine**. Questo complemento esprime il **termine**, cioè l'essere, la cosa a cui è destinato ciò che è espresso da un verbo, da un sostantivo o da un aggettivo. Risponde alle domande: *a chi? a che cosa?*

Es. Ho regalato le viole **alla maestra**; il gelo è nocivo **alle rose**.

ESERCIZI

1. Traducete:

1. Magistra fabūlas puellis narrabat
2. Agricola escam gallinis dat
3. Aurea fibūla grata est puellae
4. Inopia aquae curarum causa est agricolae
5. Athletae saepe victoriam Dianae sacrabant
6. Grata est viōlis umbra silvarum
7. Incōlae insūlae hostīas deae Minervae sacrificabant
8. Poëtae gloriam patriae parant
9. Procellae magnas curas nautis parant
10. Gratae sunt magistrae rosae et viōlae

2. Mettete al singolare o viceversa i dativi delle frasi n° 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, del precedente esercizio. Ovviamente, se necessario, trasformate le frasi adattandole alle nuove.

1.
2.
3.

4.
 6.
 9.
 10.

3. Traducete:

1. La nonna racconta favole alle fanciulle
 2. Le viole sono gradite alla padrona
 3. Le caprette obbediscono (*parent*) alla bacchetta della fanciulla
 4. La statua era sacra a Minerva
 5. Il poeta offre una corona di rose alle Muse

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | | |
|---------------------|------------------|---------------------|-------------|
| <i>agricōla</i> , m | = contadino | <i>inopia</i> , f | = scarsità |
| <i>athleta</i> , m | = atleta | <i>insūla</i> , f | = isola |
| <i>aqua</i> , f | = acqua | <i>magistra</i> , f | = maestra |
| <i>cura</i> , f | = preoccupazione | <i>nauta</i> , m | = navigante |
| <i>Diana</i> , f | = Diana | <i>procella</i> , f | = tempesta |
| <i>esca</i> , f | = cibo | <i>puella</i> , f | = fanciulla |
| <i>fabūla</i> , f | = favola | <i>silva</i> , f | = bosco |
| <i>fibūla</i> , f | = fibbia | <i>umbra</i> , f | = ombra |
| <i>hostia</i> , f | = vittima | <i>victoria</i> , f | = vittoria |
| <i>incōla</i> , m | = abitante | <i>viōla</i> , f | = viola |

VERBI

| | | | |
|-------------------|-------------|-----------------------|---------------|
| <i>narro</i> , as | = narrare | <i>sacrifico</i> , as | = sacrificare |
| <i>paro</i> , as | = procurare | <i>sacro</i> , as | = dedicare |

AGGETTIVI

| | | | |
|--------------|-----------|--------------|----------|
| <i>aurea</i> | = d'oro | <i>magna</i> | = grande |
| <i>grata</i> | = gradita | | |

INVARIABILI

| | |
|--------------|----------|
| <i>saepe</i> | = spesso |
|--------------|----------|

esercizio 3.

NOMI

| | | | | | |
|-----------|---|--------------------|---------|---|-------------------|
| bacchetta | = | <i>virga</i> , f | nonna | = | <i>avia</i> , f |
| capretta | = | <i>capella</i> , f | padrona | = | <i>domīna</i> , f |
| fanciulla | = | <i>puella</i> , f | poeta | = | <i>poëta</i> , m |
| favola | = | <i>fabŭla</i> , f | statua | = | <i>statua</i> , f |
| Musa | = | <i>Musa</i> , f | viola | = | <i>viōla</i> , f |

VERBI

| | | | | | |
|---------|---|-----------------------|------------|---|--------------------------|
| offrire | = | <i>do</i> , <i>as</i> | raccontare | = | <i>narro</i> , <i>as</i> |
|---------|---|-----------------------|------------|---|--------------------------|

AGGETTIVI

| | | | | | |
|---------|---|--------------|-------|---|--------------|
| gradita | = | <i>grata</i> | sacra | = | <i>sacra</i> |
|---------|---|--------------|-------|---|--------------|

Ablativo: complementi di stato in luogo e di mezzo o strumento

L'**ablativo** esprime diverse funzioni logiche ed è pertanto ricco di significati. Vanno in ablativo i complementi di:

| | |
|-------------------|--------------|
| causa | argomento |
| mezzo o strumento | compagnia |
| modo | agente |
| tempo | comparazione |
| luogo | |

e tanti altri (abbondanza, privazione, allontanamento, provenienza, ecc.) di cui si parlerà a suo tempo. Ecco per ora quelli che incontreremo per primi:

Complemento di stato in luogo

Indica il luogo reale o figurato in cui si trova o entro cui agisce un essere animato o inanimato.

In italiano è determinato dalle preposizioni: **in**, **nel**, **a**, **su** e simili.

Risponde alle domande: *dove? in che luogo?*

Per lo più sta a precisare un verbo di quiete.

In latino si traduce normalmente con:

in + ablativo

| | | |
|---------|-----------------------|-----------------------|
| Esempi: | vivo in Italia | vivo <i>in Italiā</i> |
| | è nel bosco | <i>est in silvā</i> |

Scheda di trasformazione n. 8

cl = chi

Il gruppo consonantico **cl** si trasforma spesso in **chi**:

clamare = chiamare

Molte parole arrivate a noi per via dotta hanno però mantenuto **cl**:

clamorem = clamore

Altre infine hanno le due forme, quella dotta e quella popolare:

claustrum = claustro e chiostro

ESERCIZI**1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|--------------|----------|-----------------|
| clericum | | |
| clavem | | |
| claudĕre | | |
| Claudium | | |
| inclinare | | |
| clientem | | |
| clusum | | |
| clarum | | |
| declarare | | |
| clandestinum | | |
| clarificare | | |
| clausuram | | |
| clausum | | |
| claudicare | | |
| clima | | |

2. A quali delle parole sopra elencate si ricollegano clericale, incluso, acclamazione, claustrale e claudicante?**3. Come si è trasformato nel vostro dialetto il gruppo cl? Provate con i vocaboli sopra elencati e trovate la regola di trasformazione.**

Complemento di materia

Indica la materia di cui è composta una cosa.

In italiano è di solito costituito da sostantivi preceduti dalle preposizioni:

di, in, ecc.

Risponde alle domande: *di che cosa? in che cosa?*

una tazza **d'argento** una statua **in** legno

In latino si traduce in due modi:

con **e, ex, de** + **ablativo**

con l'**aggettivo corrispondente concordato**

Esempi:

| | | |
|---------------------|---|---------------------------|
| una tazza d'argento | { | <i>poculum ex argento</i> |
| | | <i>poculum argenteum</i> |

| | | |
|---------------------|---|------------------------|
| una statua in legno | { | <i>statua ex ligno</i> |
| | | <i>statua lignea</i> |

ESERCIZI

1. Traducete:

1. In templo Minervae in Capitolio aureum simulacrum deae fuit
2. Patēram argenteam deis donabant incōlae Campaniae
3. Ex tenēra argilla et luto agricōlae antiquī pocūla componebant
4. Non ex auro sed ex ligno et saxo erant antiqua simulacra deorum
5. Aureis fibūlis et armillis brachia statuarum ornabant matronae Romanae
6. In eburneo solio sedebat Tiberius cum aureo sceptro
7. Casae antiquorum agricularum tecta ex stipūla habebant
8. Praetiosa aurea pocūla in mensa erant plena vini

9. Aeneae statuae vias et forum ornabant
10. Scuta ex auro effingebat fabrorum deus Vulcanus

2. Mettete al singolare e viceversa le frasi n° 1, 2, 5, 8, 9 del precedente esercizio:

1.
2.
5.
8.
9.

3. Provate a tradurre:

1. Il fabbro modellava una statua d'argento
2. Nel tempio c'erano ornamenti d'oro
3. Una barca di legno solcava le onde
4. Conserveremo i tuoi libri in uno scrigno d'argento
5. Statue d'oro ornavano l'atrio della villa

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | | | | |
|--------------------------|---|--------------|-------------------------|---|---------|
| <i>armilla, ae, f</i> | = | braccialetto | <i>poculum, i, n</i> | = | tazza |
| <i>aurum, i, n</i> | = | oro | <i>saxum, i, n</i> | = | sasso |
| <i>brachium, ii, n</i> | = | braccio | <i>sceptrum, i, n</i> | = | scettro |
| <i>Capitolium, ii, n</i> | = | Campidoglio | <i>scutum, i, n</i> | = | scudo |
| <i>deus, i, m</i> | = | dio | <i>simulacrum, i, n</i> | = | statua |
| <i>faber, fabri, m</i> | = | fabbro | <i>solium, ii, n</i> | = | trono |
| <i>fibula, ae, f</i> | = | fibbia | <i>statua, ae, f</i> | = | statua |
| <i>forum, i, n</i> | = | piazza, foro | <i>stipula, ae, f</i> | = | paglia |
| <i>incola, ae, m</i> | = | abitante | <i>tectum, i, n</i> | = | tetto |
| <i>lignum, i, n</i> | = | legno | <i>templum, i, n</i> | = | tempio |
| <i>lutum, i, n</i> | = | fango | <i>Tiberius, ii, m</i> | = | Tiberio |
| <i>patēra, ae, f</i> | = | coppa | <i>vinum, i, n</i> | = | vino |

VERBI

compono, is = fare *effingo, is* = modellare, fare

AGGETTIVI

aeneus = di bronzo *eburneus* = d'avorio
antiquus = antico *magnus* = grande
argenteus = d'argento *plenus* = pieno
aureus = d'oro *pretiosus* = prezioso

INVARIABILI

antiquitus = (avv.) anticamente

esercizio 3.

NOMI

argento = *argentum, i, n* onda = *unda, ae, f*
 atrio = *atrium, ii, n* ornamento = *ornamentum, i, n*
 barca = *navicula, ae, f* oro = *aurum, i, n*
 fabbro = *faber, fabri, m* scrigno = *arca, ae, f*
 legno = *lignum, i, n* statua = *statua, ae, f*
 libro = *liber, libri, m* villa = *villa, ae, f*

VERBI

conservare = *servo, as* ornare = *orno, as*
 modellare = *effingo, is* solcare = *seco, as*

AGGETTIVI

argenteo, ligneo,
 d'argento = *argenteus, a, um* di legno = *ligneus, a, um*
 aureo, d'oro = *aureus, a, um* tuo = *tuus, a, um*

Quarta coniugazione

audire (udire)

INDICATIVO

Presente

| | | |
|----------------------------|------------------|--------------|
| 1 ^a pers. sing. | aud- io | = io odo |
| 2 ^a " " | aud- is | = tu odi |
| 3 ^a " " | aud- it | = egli ode |
| 1 ^a " plur. | aud- imus | = noi udiamo |
| 2 ^a " " | aud- itis | = voi udite |
| 3 ^a " " | aud- iunt | = essi odono |

Imperfetto

| | | |
|----------------------------|-------------|----------------|
| 1 ^a pers. sing. | aud-iebam | = io udivo |
| 2 ^a " " | aud-iebas | = tu udivi |
| 3 ^a " " | aud-iebat | = egli udiva |
| 1 ^a " plur. | aud-iebāmus | = noi udivamo |
| 2 ^a " " | aud-iebātis | = voi udivate |
| 3 ^a " " | aud-iebant | = essi udivano |

Futuro

| | | |
|----------------------------|-----------|-----------------|
| 1 ^a pers. sing. | aud-iam | = io udirò |
| 2 ^a " " | aud-ies | = tu udirai |
| 3 ^a " " | aud-iet | = egli udirà |
| 1 ^a " plur. | aud-iēmus | = noi udiremo |
| 2 ^a " " | aud-iētis | = voi udirete |
| 3 ^a " " | aud-ient | = essi udiranno |

IMPERATIVO

Presente

| | | |
|----------------------------|---------|---------|
| 2 ^a pers. sing. | aud-i | = odi |
| 2 ^a " plur. | aud-īte | = udite |

ESERCIZI**1. Traducete le forme:**

| | | |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| dormio = dormo | dormite | dormiēmus |
| venio = vengo | veni | veniunt |
| scio = so | sciebatis | scietis |
| punio = punisco | puniunt | punient |
| dormiamo | dormivano | dormiremo |
| viene (imp.) | vengono | vengo |
| saprete | sapranno | saprei |
| puniamo | punivano | puniremo |

Aggettivi in -ĕr, -ă, -ŭm

Come per i sostantivi, esistono aggettivi in -ĕr di due tipi corrispondenti a *puer* e *ager*:

a) tipo *libĕr*

| caso | SINGOLARE | | |
|------------|-----------|-----------|----------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | libĕr | libĕr-ă | libĕr-ŭm |
| genitivo | libĕr-ī | libĕr-ae | libĕr-ī |
| dativo | libĕr-ō | libĕr-ae | libĕr-ō |
| accusativo | libĕr-ŭm | libĕr-ām | libĕr-ŭm |
| vocativo | libĕr-ĕ | libĕr-ă | libĕr-ŭm |
| ablativo | libĕr-ō | libĕr-ă | libĕr-ō |

| caso | PLURALE | | |
|------------|------------|------------|------------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | libĕr-ī | libĕr-ae | libĕr-ă |
| genitivo | libĕr-ōrŭm | libĕr-ārŭm | libĕr-ōrŭm |
| dativo | libĕr-īs | libĕr-īs | libĕr-īs |
| accusativo | libĕr-ōs | libĕr-ās | libĕr-ă |
| vocativo | libĕr-ī | libĕr-ae | libĕr-ă |
| ablativo | libĕr-īs | libĕr-īs | libĕr-īs |

b) tipo *pulchĕr*

| caso | SINGOLARE | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | pulcher | pulchr-ă | pulchr-ŭm |
| genitivo | pulchr-ī | pulchr-ae | pulchr-ī |
| dativo | pulchr-ō | pulchr-ae | pulchr-ō |
| accusativo | pulchr-ŭm | pulchr-ām | pulchr-ŭm |
| vocativo | pulcher | pulchr-ă | pulchr-ŭm |
| ablativo | pulchr-ō | pulchr-ă | pulchr-ō |

| caso | PLURALE | | |
|------------|-------------|-------------|-------------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | pulchr-ī | pulchr-ae | pulchr-ă |
| genitivo | pulchr-ōrŭm | pulchr-ārŭm | pulchr-ōrŭm |
| dativo | pulchr-īs | pulchr-īs | pulchr-īs |
| accusativo | pulchr-ōs | pulchr-ās | pulchr-ă |
| vocativo | pulchr-ī | pulchr-ae | pulchr-ă |
| ablativo | pulchr-īs | pulchr-īs | pulchr-īs |

ESERCIZI

1. Traducete:

| | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| <i>sacra cupressus</i> | <i>agros frugiferos</i> |
| <i>tenēris calāmis</i> | <i>sacro templo</i> |
| <i>rubra mala</i> | <i>nigram pinum</i> |
| <i>aspēro proelio</i> | <i>tenērae puellae</i> |
| <i>tenēras herbas</i> | <i>equus macer</i> |
| <i>tenerarum populorum</i> | <i>atra venena</i> |
| nella tenera erba | il nero cipresso |
| aspre parole | le fertili terre (acc.) |
| nei sacri templi | i pini sacri (acc.) |
| col mortale veleno | i teneri poeti |

2. Volgete in italiano le frasi che seguono:

1. *Sacra Minervae olea fuit, sacra Proserpinae nigra cupressus*
2. *Tenēris puellis gratae coronae rosarum sunt*
3. *Incōlae frugiferae Aegypti Nilum tamquam (come) deum colebant*
4. *Vesper adventat, occūpant nigrae umbrae campos*
5. *Vestrum gaudium meum gaudium est, amici mei*
6. *Aspēris verbis magister pigros discipūlos punit*
7. *Aratro duro terram frugifēram fodit (scava) impīger agricōla*
8. *Socer et gener aegri sedebant apud focum*
9. *Antiqui Italiae incōlae immolabant Libēro nigrum caprum*
10. *In taetra taberna ebrius domīnus bibit cum servo vafro*

3. Mettete al singolare e viceversa le frasi n° 1, 2, 3, 6, 10 dell'esercizio precedente:

1.

2.
 3.
 6.
 10.

4. Provate a tradurre:

1. Aspra è la via della gloria
 2. Il contadino dorme sotto l'ombra di uno scuro cipresso
 3. Alti e neri pini cingono templi e sepolcri
 4. Gli antichi immolavano a Proserpina nere caprette
 5. La Sibilla affidava alle foglie e al vento i sacri responsi

Lessico degli esercizi

esercizio 2.

NOMI

| | | | | | |
|-------------------------|---|----------|--------------------------|---|-----------|
| <i>Aegyptus, i, f</i> | = | Egitto | <i>Liber, ěri, m</i> | = | Bacco |
| <i>aratrum, i, n</i> | = | aratro | <i>magister, stri, m</i> | = | maestro |
| <i>caper, pri, m</i> | = | capro | <i>Nilus, i, m</i> | = | Nilo |
| <i>cupressus, i, f</i> | = | cipresso | <i>olea, ae, f</i> | = | olivo |
| <i>deus, i, m</i> | = | dio | <i>puella, ae, f</i> | = | fanciulla |
| <i>discipŭlus, i, m</i> | = | scolaro | <i>socer, ěri, m</i> | = | suocero |
| <i>focus, i, m</i> | = | focolare | <i>taberna, ae, f</i> | = | taverna |
| <i>gaudium, ii, n</i> | = | gioia | <i>umbra, ae, f</i> | = | ombra |
| <i>gener, ěri, m</i> | = | genero | <i>verbum, i, n</i> | = | parola |
| <i>incōla, ae, m</i> | = | abitante | <i>vesper, spri, m</i> | = | sera |

VERBI

| | | | | | |
|--------------------|---|----------|------------------|---|--------|
| <i>advento, as</i> | = | calare | <i>punio, is</i> | = | punire |
| <i>bibo, is</i> | = | bere | <i>sedeo, es</i> | = | sedere |
| <i>colo, is</i> | = | venerare | | | |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|-------------------------|---|----------|------------------------|---|--------|
| <i>aeger, gra, grum</i> | = | ammalato | <i>antiquus, a, um</i> | = | antico |
|-------------------------|---|----------|------------------------|---|--------|

| | |
|---------------------------|-------------|
| <i>asper, a, um</i> | = aspro |
| <i>ebrius, a, um</i> | = ubriaco |
| <i>frugifer, a, um</i> | = fecondo |
| <i>gratus, a, um</i> | = gradito |
| <i>impiger, gra, grum</i> | = laborioso |
| <i>meus, a, um</i> | = mio |
| <i>niger, gra, grum</i> | = nero |

| | |
|----------------------------|-------------|
| <i>piger, gra, grum</i> | = pigro |
| <i>sacer, cra, crum</i> | = sacro |
| <i>taeter, tra, trum</i> | = squallido |
| <i>tener, a, um</i> | = tenero |
| <i>vafer, fra, frum</i> | = furbo |
| <i>vester, stra, strum</i> | = vostro |

INVARIABILI

| | |
|---------------------|----------|
| <i>apud</i> (prep.) | = presso |
|---------------------|----------|

esercizio 4.

NOMI

| | | | |
|-----------|--------------------------|------------|----------------------------|
| capretta | = <i>capella, ae, f</i> | Proserpina | = <i>Proserpina, ae, f</i> |
| cipresso | = <i>cupressus, i, f</i> | responso | = <i>responsum, i, n</i> |
| contadino | = <i>agricola, ae, m</i> | sepolcro | = <i>sepulcrum, i, n</i> |
| foglia | = <i>folium, ii, n</i> | Sibilla | = <i>Sibylla, ae, f</i> |
| gloria | = <i>gloria, ae, f</i> | tempio | = <i>templum, i, n</i> |
| ombra | = <i>umbra, ae, f</i> | vento | = <i>ventus, i, m</i> |
| pino | = <i>pinus, i, f</i> | via | = <i>via, ae, f</i> |

VERBI

| | | | |
|----------|--------------------|----------|---------------------|
| affidare | = <i>mando, as</i> | dormire | = <i>dormio, is</i> |
| cingere | = <i>cingo, is</i> | immolare | = <i>immolo, as</i> |

AGGETTIVI

| | | | |
|--------|---------------------------|-------|---------------------------|
| alto | = <i>altus, a, um</i> | nero | = <i>niger, gra, grum</i> |
| antico | = <i>antiquus, a, um</i> | sacro | = <i>sacer, cra, crum</i> |
| aspro | = <i>asper, pra, prum</i> | | |

INVARIABILI

| | |
|---------------|--------------|
| sotto (prep.) | = <i>sub</i> |
|---------------|--------------|

Scheda di trasformazione n. 9

fl = fiIl gruppo consonantico **fl** si trasforma spesso in **fi**:**flamam** = **fiamma**Molte parole hanno mantenuto per via dotta il gruppo **fl**:**fluidum** = **fluido**

Altre infine hanno sia la forma dotta sia quella popolare:

fluctum = **flutto e fiotto****ESERCIZI****1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|------------|----------|-----------------|
| flumen | | |
| flatum | | |
| fluviale | | |
| florentem | | |
| Flavium | | |
| defluere | | |
| sufflare | | |
| florem | | |
| inflare | | |
| flagellum | | |
| floccum | | |
| flebilis | | |
| floridum | | |
| flaccum | | |
| inflammare | | |

2. A quali dei vocaboli sopra elencati si collegano *floreale, inflazione, deflusso, Flumendosa*?**3. Spiegate con esempi le parole del numero precedente.****4. Come si è trasformato nel vostro dialetto il gruppo consonantico *fl*? Dimostratelo con esempi.**

ESERCIZI DI RIEPILOGO

1. Esercizio di versione dal latino

Agricolarum vita

iacet sub umbra fagi opacae filius agricolae et rusticā fistulā cantilenam canit. Raucae cicadae strēpitant dum capellae umbram captant et placidus movet ventus aristas. Puellae colligunt violas pallidas et candida lilia quae (che) ponunt ante aras Nympharum. Lauro et myrto coronas odoriferas parant.

O beata vita! Apud rivos Nymphis sacros indulget somno fessus agricola ubi tegunt ripas tenerae herbae.

Inter lenta viburna eminent cupressi et altae pini, lauri et hyacinthi suaviter olent, flava mala nitent in ramis, tegit arbustus fluviorum ripas. Nunc validos tauros iugo submittit agricola.

Arat agros aratro, colligit cum filio poma matura: mala, pira cum castaneis miscet. Iam cadunt tacitae umbrae vespere: numerat haedos et capros puer et tandem post diurnas curas revisit (rivede) tectum parvae casae. Iam tacent amoena prata et silvae: hirci et haedi sunt in tuto, iuvencae et tauri in stabulis requiescunt.

2. Fate l'analisi logica e traducete:

Gli dei presso i Romani

| italiano | funzione | caso | latino | traduzione |
|-----------------|----------|-------|--------------------|------------|
| Molti | | | multus, a, um | ..... |
| furono | | | sum, es | ..... |
| gli dei | | | deus, i, m | ..... |
| presso | | | apud | ..... |
| i Romani. | | | Romani, orum, m pl | ..... |
| I popoli | | | populus, i, m | ..... |
| dell'Italia | | | Italia, ae, f | ..... |
| antica | | | antiquus, a, um | ..... |
| onoravano | | | honoro | ..... |
| particolarmente | | | praecipue | ..... |
| Saturno | | | Saturnus, i, m | ..... |
| Mercurio | | | Mercurius, ii, m | ..... |
| Nettuno | | | Neptunus, i, m | ..... |
| e | | | et | ..... |
| Bacco. | | | Bacchus, i, m | ..... |
| A Saturno | | | Saturnus, i, m | ..... |
| dedicavano | | | dico, as | ..... |
| templi | | | templum, i, n | ..... |
| magnifici | | | magnificus, a, um | ..... |

| | | | | |
|----------------|-------|-------|--------------------|-------|
| dove | ..... | ..... | ubi | ..... |
| custodivano | ..... | ..... | custodio, is | ..... |
| il pubblico | ..... | ..... | publīcus, a, um | ..... |
| denaro. | ..... | ..... | pecunia, ae, f | ..... |
| Mercurio | ..... | ..... | Mercurius, ii, m | ..... |
| era | ..... | ..... | sum, es | ..... |
| il dio | ..... | ..... | deus, i, m | ..... |
| del commercio | ..... | ..... | commercium, ii, n | ..... |
| del furto | ..... | ..... | furtum, i, n | ..... |
| e | ..... | ..... | et | ..... |
| delle strade. | ..... | ..... | via, ae, f | ..... |
| Vulcano | ..... | ..... | Vulcanus, i, m | ..... |
| era | ..... | ..... | sum, es | ..... |
| il dio | ..... | ..... | deus, i, m | ..... |
| dei fabbri | ..... | ..... | faber, bri, m | ..... |
| fondeva | ..... | ..... | fundo, is | ..... |
| metalli | ..... | ..... | metallum, i, n | ..... |
| fabbricava | ..... | ..... | fabrīco | ..... |
| spade | ..... | ..... | gladius, ii, m | ..... |
| e | ..... | ..... | et | ..... |
| scudi. | ..... | ..... | scutum, i, n | ..... |
| Nettuno | ..... | ..... | Neptunus, i, m | ..... |
| era | ..... | ..... | sum, es | ..... |
| il patrono | ..... | ..... | patronus, i, m | ..... |
| dei naviganti. | ..... | ..... | nauta, ae, m | ..... |
| Sulle coste | ..... | ..... | ora, ae, f | ..... |
| marittime | ..... | ..... | maritīmus, a, um | ..... |
| i Romani | ..... | ..... | Romani, orum, m pl | ..... |
| edificavano | ..... | ..... | aedifīco, as | ..... |
| al dio | ..... | ..... | deus, i, m | ..... |
| templi | ..... | ..... | templum, i, n | ..... |
| e | ..... | ..... | et | ..... |
| statue. | ..... | ..... | statua, ae, f | ..... |
| Bacco | ..... | ..... | Bacchus, i, m | ..... |
| era | ..... | ..... | sum, es | ..... |

| | | | | |
|----------------|-------|-------|-----------------------|-------|
| il dio | ..... | ..... | <i>deus, i, m</i> | ..... |
| del vino. | ..... | ..... | <i>vinum, i, n</i> | ..... |
| Col suo | ..... | ..... | <i>suus, a, um</i> | ..... |
| dono | ..... | ..... | <i>donum, i, n</i> | ..... |
| alleviava | ..... | ..... | <i>mitīgo, as</i> | ..... |
| le | ..... | ..... | ..... | ..... |
| preoccupazioni | ..... | ..... | <i>cura, ae, f</i> | ..... |
| umane. | ..... | ..... | <i>humanus, a, um</i> | ..... |

CURIOSITA' STORIE DI PAROLE TESTIMONIANZE

LA VOCE DEGLI ANTICHI

Stultorum infinitus est numērus. VULGATA

In angustiis amici apparent. PETRONIO

Praenuntiat fumus incendium. SENECA

In oculis animus habītat. PLINIO

Avarus miseriae causa est suae. PUBLILIO SIRO

Cucullus non facit monachum. PROVERBIO MEDIOEVALE

Humanae vitae varia sunt mala. CICERONE

Vita mortuorum in memoria est posita (posta) vivorum. CICERONE

Etiam capillus unus habet umbram suam. PUBLILIO SIRO

Avarum irritat non satiat pecunia. PUBLILIO SIRO

Sapientia maestitiam pellit ex animis. CICERONE

Amicus vitae medicamentum est. S. AGOSTINO

Occaecat (*accecare*) anīmos fortuna. LIVIO

Philosōphum non facit barba. PROVERBIO MEDIOEVALE

Beneficiorum gratia sempiterna est. CURZIO RUFO

Anīmus sacer et aeternus est. CICERONE

Parva scintilla saepe magnum excitavit (*ha provocato*) incendium. CURZIO RUFO

Sveglia, a scuola!

Ecce, redit (*sorge*) nova Aurora!

Surge, puer, sine mora!

linque cara somnia!

Lava genas, lava ocellos,

cape libros ac libellos,

atque ad ludum propēra!

Age (*orsù*), sume bonum pabūlum!

Iam iam scholae tintinnabūlum

resōnat sollicitūm.

G. VITALI

È primavera

Ecce gratum
et optatum
ver (*primavera*) reducit gaudia.
Purpuratum
floret pratum,
sol serenat omnia (*ogni cosa*).

dai CARMINA BURANA

Codice morale

Cum bonis ambūla.
Saluta libenter.
Verecundiam serva.
Familiam cura.
Mutuum (*in prestito*) da.
Iusiurandum serva.
Vino tempēra (*metti un limite*).
Pugna pro patria.
Diligentiam adhībe.
Cognatos (*parenti*) cole.
Libros lege.
Trocho (*trottola*) lude.
Alēam (*dadi, gioco d'azzardo*) fuge.
Littēras disce.
Iracundiam rege (*frena*).
Parce (*va' poco*) foro.
Libēros erudi.
Blandus (*mite*) esto (*sii*).
Minīme (*il meno possibile*) iudīca.

da CATONE

Ninna-nanna per Gesù

«Dormi, fili, dormi» mater
cantat unigenīto;
«Dormi, puer, dormi» pater
nato clamat (*dice*) parvūlo
«Dormi, nate bellūle;
stravi (*ho preparato*) lectum foeno molli;
dormi, mi animūle (*tesoruccio*).
Dormi; mater (*io, tua madre*) dabo dona,
dabo favum melleum (*di miele*).
Dormi, parve pupūle (*bambolino*)
dormi, fili, dormi, carae
matris deliciōlae (*amore*)».

UMANISTA ANONIMO

GIOCHI DI PAROLE

Malus mala mala mala dat (*il melo cattivo dà mele cattive*)
Est bellum bellum bellis bellare puellis (*è una piacevole lotta lottare con le belle ragazze*)

LATINO LINGUA VIVA

ultimatum nel linguaggio diplomatico è l'intimazione definitiva che si dà prima di iniziare le ostilità. In senso lato indica qualunque proposta definitiva: *dare l'ultimatum*.

criterium nel linguaggio sportivo indica una competizione riservata ad atleti o a cavalli molto giovani per giudicare le loro possibilità di prestazioni future e le categorie in cui potranno rendere di più.

curriculum è la descrizione degli avvenimenti più importanti della vita o della carriera percorsa: *curriculum vitae*, *curriculum degli studi*.

factotum (da *fac* = fa e *totum* = tutto) è chi fa o vorrebbe far tutto: *è arrivato il factotum*.

album (da *albus*, *a*, *um* = bianco) era in origine la tavoletta bianca su cui si scrivevano i nomi dei magistrati o i pubblici avvisi. È passato poi a significare il libro che registra i nomi dei membri di una società, di un'accademia, ecc. (*album dei giornalisti*) o il libro che raccoglie firme, memorie, fotografie, ecc.

auditorium è la sala costruita con particolari accorgimenti per ottenere una buona ricezione acustica. Vi si tengono concerti o vi si svolgono programmi radiofonici e televisivi.

ab ovo significa letteralmente "dall'uovo"; in senso figurato vuol dire "dal principio". La locuzione risale all'uso romano di iniziare il pranzo dalle uova.

coram populo significa "alla presenza del popolo", cioè in pubblico, davanti a tutti: *lo dirò coram populo*.

deus ex machina è la persona che vien fuori improvvisamente per risolvere una situazione difficile, intricata. In senso figurato indica anche chi lavora nascostamente, chi trama e fa tutto a suo vantaggio. La locuzione risale al teatro antico, quando da una macchina usciva improvvisamente un dio ad accomodare tutte le questioni e a portare il dramma a lieto fine.

verba volant è l'inizio di un proverbio latino (*verba volant, scripta manent*) che si usa per chiedere a qualcuno di mettere per scritto le sue affermazioni.

ex novo significa "da principio": *rifare tutto ex novo*.

ex aequo vuol dire "alla pari": *primo premio ex aequo*.

ex voto (per dono votivo) è un oggetto che i fedeli offrono ad un santuario, ad un altare, ad una immagine in segno di riconoscenza per una grazia ricevuta.

post scriptum è lo scritto che si aggiunge in calce a un documento, ad una lettera.

ad multos annos (per molti anni) è l'augurio di lunga vita, di lunga durata.

ab initio (da principio): *cominciare ab initio*.

ad libitum significa "a piacimento, a scelta".

in toto significa "in tutto, in ogni parte": *accettare in toto*.

refugium peccatorum (rifugio dei peccatori) è un versetto preso dalle litanie della Vergine usato anche in tono scherzoso per indicare la persona generosa a cui tutti ricorrono nei momenti difficili.

verbi gratia (in grazia della parola) significa "per esempio".

ARRIVA IL LUPO

La locuzione latina **lupus in fabula** è erroneamente tradotta "il lupo nella favola" con riferimento alle antiche favole, nelle quali il lupo appare per lo più all'improvviso. Ma poiché *fabula* in latino voleva dire originariamente "favella", "lupus in fabula" dovrebbe essere tradotto "il lupo nella favella", cioè "il lupo mentre stai parlando".

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: CONIUGAZIONI E DECLINAZIONI

Da quattro a tre coniugazioni

Abbiamo incontrato nei testi precedenti i verbi latini appartenenti a quattro diverse coniugazioni:

amàre timére légere audíre

Come mai le coniugazioni in italiano sono solo tre invece di quattro? Perché, col perdersi della quantità, la 2^a e la 3^a coniugazione si sono praticamente fuse formando una sola coniugazione.

Però le due antiche coniugazioni si possono facilmente distinguere ancora dall'infinito anche in italiano. Infatti i verbi che in latino appartenevano alla 2^a coniugazione hanno l'accento sulla *ere* dell'infinito:

temére (lat. *timēre*) vedére (lat. *vidēre*)
tacére (lat. *tacēre*) tenére (lat. *tenēre*)

Quelli che appartenevano alla 3^a coniugazione hanno invece l'accento sul tema e non sulla desinenza dell'infinito:

léggere (lat. *legēre*) dividere (lat. *dividēre*)
scrivere (lat. *scribēre*) pérdere (lat. *perdēre*)

Naturalmente non mancano frequenti confusioni:

rídere (lat. *ridēre*)
cadére (lat. *cadēre*)

Scomparsa della declinazione

Dalle due prime declinazioni viste finora possiamo facilmente comprendere lo stretto legame tra latino e italiano.

Derivano generalmente dalla prima declinazione latina nomi e aggettivi italiani in -a, col plurale in -e: la rosa, le rose; alta, alte. Così:

| | | | |
|--------|---------|----------|---------|
| aquila | favola | corona | villa |
| stella | pianta | audacia | Sicilia |
| gloria | rara | robusta | amara |
| gemma | miseria | libera | tenera |
| avida | terra | casa | |
| beata | catena | superbia | |

Derivano generalmente dalla seconda declinazione latina nomi e aggettivi italiani terminanti in -o, col plurale in -i: il ramo (*ramus*), i rami (*rami*); alto (*altus*), alti (*alti*). Così:

| | | | |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| vento (<i>ventus</i>) | animo (<i>animus</i>) | pino (<i>pinus</i>) | avido (<i>avidus</i>) |
| numero (<i>numerus</i>) | medico (<i>medicus</i>) | anno (<i>annus</i>) | raro (<i>rarus</i>) |
| nido (<i>nidus</i>) | Fabio (<i>Fabius</i>) | lupo (<i>lupus</i>) | robusto (<i>robustus</i>) |
| amico (<i>amicus</i>) | mondo (<i>mundus</i>) | cervo (<i>cervus</i>) | superbo (<i>superbus</i>) |
| figlio (<i>filius</i>) | popolo (<i>populus</i>) | autunno (<i>autumnus</i>) | beato (<i>beatus</i>) |

RUBRICA

Anche i nomi e aggettivi in -er e i nomi e aggettivi neutri in -um sono passati in italiano alla classe dei nomi in -o:

| | |
|---|-------------------------------|
| libro (<i>liber</i>) | dono (<i>donum</i>) |
| genero (<i>gener</i>) | ferro (<i>ferrum</i>) |
| maestro (<i>magister</i>) | regno (<i>regnum</i>) |
| fabbro (<i>faber</i>) | silenzio (<i>silentium</i>) |
| arbitro (<i>arbiter</i>) | tempio (<i>templum</i>) |
| libero (<i>liber</i> e <i>liberum</i>) | studio (<i>studium</i>) |
| miserio (<i>miser</i> e <i>miserum</i>) | vino (<i>vinum</i>) |

Come mai i nomi e aggettivi in -us, in -er e in -um come:

ramus avidus liber miser miserum argentum

hanno perso la loro fisionomia e sono diventati tutti uguali?

La parola italiana deriva dall'accusativo singolare latino, che è uguale nei nomi in -us, -er e -um:

| | | |
|----------|------|----------|
| ramus | acc. | ramum |
| avidus | " | avidum |
| liber | " | librum |
| miser | " | miserum |
| argentum | " | argentum |

A poco a poco la m finale si affievolisce e si perde (già in iscrizioni del tardo Impero molte parole non hanno più la *m*) e si ha:

ramu avidu libru miseru argentu

Poi la -u si muta in -o:

ramo avido libro misero argento

La forma in -u è ancora ben visibile in molti documenti dell'antico italiano. «Il cantico di frate Sole» di San Francesco (1182-1226) inizia con:

Altissimu, onnipotente, bon Signore

Nello stesso cantico troviamo:

nullu (nullo, nessuno), *dignu* (degno), *ellu* (ello, esso), *bellu* (bello), *celu* (cielo), *fo-cu* (fuoco).

La terminazione in -u è ancora viva oggi nel dialetto sardo e in molti dialetti centro-meridionali:

primu (primo), *acitu* (aceto), *donu* (dono), *filu* (filo), *spusu* (sposo), *bellu* (bello), *bonu* (buono), *vecchiu* (vecchio), *ottu* (otto), *medicu* (medico), *templu* (tempio), *longu* (lungo).

Perdutosi il valore delle terminazioni finali, per indicare la funzione del nome si ricorse quindi a parole ausiliarie, a preposizioni mai usate in tal senso. Ecco alcuni esempi di tardo latino:

vinum *de* Francia avidus *de* argento

che diedero poi vita ai nostri costrutti:

vino *di* Francia avido *di* denaro

Perfetto

Il **perfetto** latino è forma verbale unica che corrisponde a tre tempi italiani:

| | |
|---------|---|
| laudavi | io ho lodato (<i>passato prossimo</i>) |
| | io lodai (<i>passato remoto</i>) |
| | io ebbi lodato (<i>trapassato remoto</i>) |

A quale di queste forme faremo corrispondere il perfetto latino quando traduciamo? La pratica di volta in volta ci suggerirà la scelta migliore.

Per ogni verbo il vocabolario indica la prima persona del perfetto subito dopo il presente; infatti il perfetto ha tema proprio:

āmo, as, **āvi**, atum, are
moneo, es, **ui**, itum, ēre
lego, is, **i**, lectum, ēre
audio, is, **i**vi, itum, ire
sum, es, **fui**, esse

Togliendo la *-i* si ottiene il **tema del perfetto**, al quale si aggiungono le desinenze per l'intera flessione, che sono comuni a tutte le coniugazioni:

| | |
|----------------------------|---------------|
| 1 ^a pers. sing. | -i |
| 2 ^a " " | -īsti |
| 3 ^a " " | -it |
| 1 ^a pers. plur. | -īmus |
| 2 ^a " " | -īstis |
| 3 ^a " " | -ērunt |

Ecco ora il prospetto del perfetto:

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a | esse |
|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>amai</i> | <i>ammonii</i> | <i>lessi</i> | <i>udii</i> | <i>fui</i> |
| <i>ho amato</i> | <i>ho ammonito</i> | <i>ho letto</i> | <i>ho udito</i> | <i>sono stato</i> |
| <i>ebbi amato</i> | <i>ebbi ammonito</i> | <i>ebbi letto</i> | <i>ebbi udito</i> | <i>fui stato</i> |
| <i>amāvi</i> | <i>monūi</i> | <i>legi</i> | <i>audīvi</i> | <i>fui</i> |
| <i>amavīsti</i> | <i>monuīsti</i> | <i>legīsti</i> | <i>audivīsti</i> | <i>fuīsti</i> |
| <i>amāvit</i> | <i>monūit</i> | <i>legit</i> | <i>audīvit</i> | <i>fuit</i> |
| <i>amavīmus</i> | <i>monuīmus</i> | <i>legīmus</i> | <i>audivīmus</i> | <i>fuīmus</i> |
| <i>amavīstis</i> | <i>monuīstis</i> | <i>legīstis</i> | <i>audivīstis</i> | <i>fuīstis</i> |
| <i>amavērunt</i> | <i>monuērunt</i> | <i>legērunt</i> | <i>audivērunt</i> | <i>fuērunt</i> |

OSSERVAZIONI

Il tema del perfetto non ha forma fissa per le quattro coniugazioni. Infatti abbiamo perfetti come *dixi* da *dicere* (dire), *iuvi* da *iuvare* (aiutare), *percussi* da *percutere*, ecc. Per essere certi del tema esatto occorre sempre controllare il dizionario.

ESERCIZI

1. Trovate il tema dei seguenti perfetti:

| | | | |
|--------------------------|------------|-------------------------------|------|
| debui (<i>dovetti</i>) | tema debu- | scripsi (<i>scrissi</i>) | tema |
| vixi (<i>vissi</i>) | " | vidi (<i>vidi</i>) | " |
| dedi (<i>diedi</i>) | " | narravi (<i>narra</i>) | " |
| veni (<i>venni</i>) | " | custodivi (<i>custodii</i>) | " |

2. Traducete le seguenti forme di perfetto:

| | |
|---------------|-------------|
| debuit | fuisti |
| viximus | vidisti |
| narravimus | fuit |
| narraverunt | scripsistis |
| custodivimus | vidit |
| vixit | vidistis |
| custodivistis | veni |
| vixi | narravimus |
| scripserunt | vixistis |

3. Traducete in latino:

| | |
|-------------|-----------------|
| narrai | hanno dovuto |
| custodirono | foste |
| vivesti | scrisse |
| fummo | hanno custodito |
| sono stato | hai dovuto |
| ho visto | hanno dovuto |
| narrasti | sono vissuto |

Complementi di luogo

Abbiamo già accennato al **complemento di stato in luogo**. Diamo qui ora uno sguardo di insieme ai vari tipi di complementi di luogo.

Si distinguono generalmente quattro relazioni di luogo:

- a) **stato in luogo:** Mario vive a Roma
- b) **moto a luogo:** Mario va a Roma
- c) **moto da luogo:** Mario viene da Roma
- d) **moto per luogo:** Mario passa per Roma

Complemento di stato in luogo

Indica il luogo in cui si trova o entro cui agisce un essere animato o inanimato. Per lo più si ha con i verbi di quiete (essere, stare, rimanere, vivere, ecc.).

In italiano è introdotto dalle preposizioni: **a, in, su, sopra,** ecc.

Risponde alle domande: *dove? in che luogo?*

In latino il complemento di stato in luogo si traduce con:

in + ablativo

Esempi: gli scolari sono **a scuola** *discipŭli sunt in scholā*
 passeggio nel giardino *deambŭlo in horto*

Complemento di moto a luogo

Indica il luogo verso cui tende l'azione.

In italiano è per lo più introdotto dalle preposizioni: **a, in, per, da,** verso, ecc.

Risponde alle domande: *dove? verso dove?*

In latino il complemento di moto a luogo si traduce con:

in o ad + accusativo

in indica ingresso, **ad** avvicinamento

Esempi: le fiere fuggono **nelle selve** *beluae fugiunt in silvas*
 navigavamo verso **la Grecia** *navigabamus ad Graeciam*

Complemento di moto da luogo

Indica il luogo da cui viene l'azione. Esso è per lo più espresso da un verbo di movimento e da preposizioni come: **da, di,** ecc.

Risponde alle domande: *da dove? donde?*

vengo **dalla** città
 venivano **dalla** Gallia

In latino si traduce con:

a, ab, e, ex, de + ablativo

vengo **da scuola** *venio ex scholā*
 venivano **dalla Gallia** *veniebant a Gallia*

Complemento di moto per luogo

Indica il luogo attraverso il quale avviene il passaggio o il movimento.

In italiano è rappresentato da un sostantivo introdotto dalle preposizioni: **per, attraverso.**

Risponde alla domanda: *per dove?*

In latino il complemento di moto per luogo si traduce con:

per + accusativo

Esempio: passo **per il bosco** *transeo per silvam*

ESERCIZI

1. Volgete in italiano le frasi che seguono:

1. Messana in Sicilia est, Alexandrīa in Africa
2. Boni saepe in insidias malorum cadunt
3. Per umbrosas silvas in Germaniam pervenīmus
4. Puellae dona ad templum Dianae portabant
5. In aqua rivorum coaxant ranae
6. Multi ex oppīdo in silvas fugerunt
7. A terra improvise venti surgunt et navicūlam contra scopūlos agunt
8. Alexander per Macedoniam in Asiam pervenit
9. Ex avaritia multa mala proveniunt
10. In ara deae multae coronae rosarum erant
11. Ex Aegypto multi servi per Siciliam in Italiam veniebant
12. Ex ramis popūli pendebant nidi lusciniarum

2. Provate a tradurre:

1. Venivamo dal fiume
2. Giunsero sulle coste della Sicilia molti naufraghi dall'Africa
3. I prigionieri attraverso i boschi fuggivano dal luogo della battaglia
4. Sulle rive del Po ci sono molti pioppi
5. Molte foglie cadevano dai rami del pioppo

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | | | | |
|-------------------------|---|----------|------------------------|---|-----------|
| <i>Aegyptus</i> , i, f | = | Egitto | <i>popŭlus</i> , i, f | = | pioppo |
| <i>ara</i> , ae, f | = | altare | <i>puella</i> , ae, f | = | fanciulla |
| <i>Diana</i> , ae, f | = | Diana | <i>ramus</i> , i, m | = | ramo |
| <i>donum</i> , i, n | = | dono | <i>rivus</i> , i, m | = | ruscello |
| <i>luscinia</i> , ae, f | = | usignolo | <i>scopŭlus</i> , i, m | = | scoglio |
| <i>malum</i> , i, n | = | male | <i>silva</i> , ae, f | = | bosco |
| <i>navicŭla</i> , ae, f | = | barca | <i>templum</i> , i, n | = | tempio |
| <i>oppĭdum</i> , i, n | = | città | | | |

VERBI

| | | | | | |
|-------------------|---|-----------|----------------------|---|----------|
| <i>ago</i> , is | = | spingere | <i>pervenio</i> , is | = | giungere |
| <i>cado</i> , is | = | cadere | <i>provenio</i> , is | = | derivare |
| <i>coaxo</i> , as | = | gracidare | <i>surgo</i> , is | = | alzarsi |
| <i>fugio</i> , is | = | fuggire | <i>venio</i> , is | = | venire |
| <i>pendo</i> , is | = | pendere | | | |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|-----------------------|---|----------|-------------------------|---|---------|
| <i>malus</i> , a, um | = | malvagio | <i>ombrosus</i> , a, um | = | ombroso |
| <i>multus</i> , a, um | = | molto | | | |

INVARIABILI

| | | | | | |
|--------------------------|---|-----------------|---------------------|---|--------|
| <i>contra</i> (prep.) | = | contro | <i>saepe</i> (avv.) | = | spesso |
| <i>improvviso</i> (avv.) | = | improvvisamente | | | |

esercizio 2

NOMI

| | | | | | |
|-----------|---|------------------------|-------------|---|-------------------------|
| Africa | = | <i>Afrĭca</i> , ae, f | naufrago | = | <i>naufrāgus</i> , i, m |
| battaglia | = | <i>pugna</i> , ae, f | pioppo | = | <i>popŭlus</i> , i, f |
| bosco | = | <i>silva</i> , ae, f | Po | = | <i>Padus</i> , i, m |
| costa | = | <i>ora</i> , ae, f | prigioniero | = | <i>captivus</i> , i, m |
| fiume | = | <i>fluviu</i> s, ii, m | ramo | = | <i>ramus</i> , i, m |
| foglia | = | <i>folium</i> , ii, n | riva | = | <i>ripa</i> , ae, f |
| luogo | = | <i>locus</i> , i, m | Sicilia | = | <i>Sicilia</i> , ae, f |

VERBI

| | | | | | |
|---------|---|-------------------|----------|---|----------------------|
| cadere | = | <i>cado</i> , is | giungere | = | <i>pervenio</i> , is |
| fuggire | = | <i>fugio</i> , is | venire | = | <i>venio</i> , is |

AGGETTIVI

| | | |
|-------|---|-----------------------|
| molto | = | <i>multus</i> , a, um |
|-------|---|-----------------------|

Scheda di trasformazione n. 10

gl = ghi

Il gruppo consonantico **gl** ha dato origine al nostro **ghi**:

glaciem = **ghiaccio**

Spesso però **gl** si mantiene nella forma dotta:

glaciale = **glaciale**

ESERCIZI**1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|-----------|----------|-----------------|
| globum | | |
| glebam | | |
| glarea | | |
| gloriosum | | |
| gluttum | | |
| glaciare | | |

2. Quali di queste parole hanno mutato *gl* in *ghi*?**3. Come sono diventate nel vostro lavoro le parole latine elencate sopra? Hanno subito le stesse trasformazioni? In caso diverso mettetene in evidenza le differenze.**

Le preposizioni

Abbiamo già incontrato nei testi-base precedenti frasi come:

| | |
|--|--|
| Italia in Europa est | <i>l'Italia è in Europa</i> |
| discipuli ad scholam veniunt | <i>gli scolari vanno a scuola</i> |
| discipuli cum magistro sunt | <i>gli scolari sono col professore</i> |
| via Appia per Campaniam in Apuliam ducit | <i>la via Appia attraverso la Campania porta in Puglia</i> |

Come potete osservare dalla corrispondente traduzione italiana, **in, ad, cum, per** sono delle *preposizioni*. Anche il latino, dunque, benché più raramente dell'italiano, ricorre alle preposizioni per introdurre certi complementi.

Le preposizioni latine reggono generalmente l'accusativo o l'ablativo.

Ecco le principali **preposizioni con l'ablativo**:

| | | |
|---------------|---|---|
| a o ab | da | ab Africa venio, <i>vengo dall'Africa</i> |
| e o ex | da | ex villa venio, <i>vengo dalla casa di campagna</i> |
| de | da giù, da su, intorno, di | de muro cadere, <i>cadere dal muro</i> de historia disputare, <i>discutere di storia</i> |
| cum | con | cum amico ambulare, <i>passaggiare con un amico amico</i> |
| sine | senza | vita sine curis , <i>vita senza preoccupazioni</i> |
| pro | per, in difesa di, invece di, al posto di, in cambio di | pro patria pugnare, <i>combattere per la patria</i> pro equo pecuniam dare, <i>dare denaro in cambio di un cavallo</i> |

Hanno invece l'**accusativo**:

| | | |
|----------------|----------------------------|--|
| ante | davanti a | ante villam , <i>davanti alla villa</i> |
| | prima di | ante Christum natum , <i>prima di Cristo</i> |
| post | dietro | post murum , <i>dietro il muro</i> |
| | dopo | post Christum natum , <i>dopo Cristo</i> |
| per | per, attraverso | per silvam errare, <i>errare per il bosco</i> |
| | per, durante | per duas horas , <i>per due ore</i> |
| | per mezzo (di una persona) | epistulam mitto per Fabium , <i>mando la lettera per mezzo di Fabio</i> |
| apud | presso, accanto | apud focum sedere, <i>sedere presso il focolare</i> |
| ad | verso, a | ad Graeciam navigare, <i>navigare verso la Grecia</i> |
| propter | a causa di, per | propter magnifica dona , <i>per i magnifici doni</i> |
| inter | tra | inter plantas , <i>tra le piante</i> |
| iuxta | presso, lungo | iuxta viam Appiam , <i>lungo la via Appia</i> |

Altre preposizioni infine reggono l'**ablativo** se si accompagnano a verbi indicanti *stato, sosta*; reggono invece l'**accusativo** se si accompagnano a verbi indicanti *movimento, moto*:

| | | |
|--------------|-----------|--|
| in | in, a | in schola est, è a scuola in scholam venit, è venuto a scuola |
| sub | sotto | sub terra iacet, giace sotto terra sub terram it, va sotto terra |
| super | sopra, su | tyranni ira super incōlis pendet, l'ira del tiranno incombe sugli abitanti tyranni ira super incōlas cadit, l'ira del tiranno cade sugli abitanti |

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: LE PREPOSIZIONI

Le preposizioni latine sono presenti in moltissime parole italiane, sotto forma di prefissi. Ecco alcuni esempi:

ex-ministro, ex-sindaco, ecc.

Molte volte **ex** diventa in italiano **es** o **s**: *espatriare* (uscire dalla patria), *scatenare* (liberare dalle catene, lasciare uscire impetuosamente)

de resta per lo più invariato: *detrarre, defluire, decolorare*, ecc.

cum diventa **con** e **com**: *concorrente, compiangere*

ante diventa **ante** e **anti**: *anteguerra, antenato, anteporre, antipasto, anticamera*; col significato di «contro»: *anticarro, anticarie, antiaereo*, ecc.

post, **inter** e **super** restano invariati: *postbellico, postoperatorio, postmilitare, internazionale, intermedio, intermezzo, intercostale, interurbano, superuomo, superbomba, superdotato, supervisore, superproduzione*.

5

Terza declinazione

Osserviamo questi nomi:

| | | |
|--------------------|---|-----------------|
| amor, amoris | = | <i>amore</i> |
| bonitas, bonitatis | = | <i>bontà</i> |
| consul, consulis | = | <i>console</i> |
| homo, hominis | = | <i>uomo</i> |
| dux, ducis | = | <i>generale</i> |
| vulpes, vulpis | = | <i>volpe</i> |
| collis, collis | = | <i>colle</i> |

Non sono della prima declinazione perché non hanno il nom. in *-a* e il gen. in *-ae* (*rosa rosae*); non sono della seconda perché non hanno il nom. in *-us*, *-er*, o *-um* e il gen. in *-i* (*lupus lupi*, *liber libri*, *donum doni*).

Questi nomi hanno terminazioni molto varie al nominativo, ma tutti hanno il genitivo in *-is*. I nomi col genitivo in *-is* appartengono alla **terza declinazione**.

I nomi della terza declinazione si distinguono in due grandi categorie:

a) **imparisillabi**, quelli che al genitivo sing. hanno più sillabe che al nominativo:

a-mor, a-mo-ris; bo-ni-tas, bo-ni-ta-tis

b) **parisillabi**, quelli che hanno un numero di sillabe uguale al nominativo e al genitivo singolare:

vul-pes, vul-pis; col-lis, col-lis.

Imparisillabi e parisillabi differiscono tra loro solo nel genitivo plurale. Gli imparisillabi hanno il genitivo plurale in **-um**; i parisillabi in **-ium**.

I nomi imparisillabi

| caso | SINGOLARE | |
|------------|------------------------|----------------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | consŭl il console | genŭs il genere |
| genitivo | consŭl- is | genĕr- is |
| dativo | consŭl- i | genĕr- i |
| accusativo | consŭl- ĕm | genŭs |
| vocativo | consŭl | genŭs |
| ablativo | consŭl- ĕ | genĕr- ĕ |

| caso | PLURALE | |
|------------|-----------------------------|--------------------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | consŭl- ēs i consoli | genĕr- ā i generi |
| genitivo | consŭl- ŭm | genĕr- ŭm |
| dativo | consŭl- ibŭs | genĕr- ibŭs |
| accusativo | consŭl- ēs | genĕr- ā |
| vocativo | consŭl- ēs | genĕr- ā |
| ablativo | consŭl- ibŭs | genĕr- ibŭs |

OSSERVAZIONI

- il gen. pl. esce in **-um**
- nom. e voc. sing. sono uguali
- nom. acc. e voc. pl. dei nomi maschili e femm. terminano in **-es**, dei neutri in **-a**
- come nella seconda declinazione, anche nella terza nom., acc. e voc. sono uguali.

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

DAL VASO AL VASSOIO

Da *vas*, *vasis* (vaso) derivano:

vasca, il gran vaso a forma di tazza che raccoglie l'acqua della fontana;

il recipiente per il bagno.

vascello, il più grande dei navigli da guerra mossi da remi.

vasaio, chi fabbrica i vasi.

vassoio, (composto di *vas* e *missorium* = piatto da servire a tavola) piatto grande di forma varia.

NEL GREGGE E FUORI DAL GREGGE

Da *grex* (gregge, truppa) derivano:

gregario, ovvero chi è «del branco», seguace, soldato semplice.

congregare, unire in gregge, radunare, unire insieme.

congregazione, gruppo di persone riunite, società, comunità.

congrega, riunione di persone.

segregare, disunire, allontanare dalla massa.

segregazione, isolamento.

egregio, colui che esce dalla massa, distinto.

IL QUADRATO MAGICO

| | | | |
|---|---|---|---|
| M | A | R | E |
| A | M | O | R |
| R | O | M | A |
| E | R | A | M |

ESERCIZI**1. Traducete le seguenti frasi di autori latini:**

1. Calidus semper aër est in Aegypto. (Plin.)
2. Luna lumen solis accipit. (Cic.)
3. Aes ac ferrum robigo corrumpit. (Plin.)
4. Octavius nepos erat sororis Augusti. (Vell. Pat.)
5. Lictores custodes auctoritatis sunt. (Plin.)
6. In arboribus truncus, rami, folia sunt. (Cic.)
7. Ver adolescentiam significat. (Cic.)
8. Propter frigora frumenta (tradurre col sing.) in agris matura non erant. (Ces.)
9. Valetudinem tuam cura diligenter. (Cic.)
10. Gemit sub pondere cymba. (Virg.)

2. Volgete in italiano le frasi che seguono:

1. Animus imperat corpori, non corpus animo.
2. Iudices custodes erunt legum.
3. Hirundines timent frigora hiemis et migrant in regiones calidas.
4. Strenui milites ducis imperio parent.
5. Vere (in primavera) terra multis floribus ornata est.
6. Etiam in calamitatibus honestatem et decus conservabit.
7. In caelo infinita est multitudo siderum, quae (che) nautis viam indicant.
8. Discordia ducum causa fuit magnarum ruinarum.
9. Per nemora, per litora, per campos laetus nuntius pacis resonabat.
10. Milium clamores et mulierum preces animum ducis non mitigabant.

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Molti oratori difendevano i congiurati
2. Giaceva nella polvere il corpo del console

3. Il colore dei fiori è vario, vari sono i generi degli alberi, vari i frutti
4. Il clamore delle oche destò i difensori del Campidoglio
5. Il trionfo fu l'onore dei comandanti dopo la vittoria
6. Il freddo tempera i corpi

4. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Ad Apollo fu sacro il lauro, a Giunone il pavone
2. L'acqua dei fiumi è chiara e tiepida
3. La grandine ha distrutto i campi e gli alberi
4. Superba è la grandezza dei leoni
5. Nelle viscere delle bestie gli antichi leggevano i presagi
6. I greci e i romani coronavano i vincitori delle gare con corone d'alloro

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|--------------------------------------|---|-----------|
| <i>adulescentia</i> , ae, f | = | adolescenza | <i>lictor</i> , <i>lictoris</i> , m | = | littore |
| <i>Aegyptus</i> , i, f | = | Egitto | <i>lumen</i> , <i>īnis</i> , n | = | luce |
| <i>aër</i> , <i>aëris</i> , m | = | aria | <i>nepos</i> , <i>nepotis</i> , m | = | nipote |
| <i>aes</i> , <i>aeris</i> , n | = | bronzo | <i>Octavius</i> , ii, m | = | Ottavio |
| <i>ager</i> , <i>gri</i> , m | = | campo | <i>pondus</i> , <i>pondēris</i> , n | = | peso |
| <i>arbor</i> , <i>oris</i> , f | = | albero | <i>ramus</i> , i, m | = | ramo |
| <i>auctoritas</i> , | | | <i>robigo</i> , <i>robigīnis</i> , f | = | ruggine |
| <i>auctoritatis</i> , f | = | autorità | <i>sol</i> , <i>solis</i> , m | = | sole |
| <i>custos</i> , <i>custodis</i> , m | = | custode | <i>soror</i> , <i>sororis</i> , f | = | sorella |
| <i>cymba</i> , ae, f | = | barca | <i>truncus</i> , i, m | = | tronco |
| <i>folium</i> , ii, n | = | foglia | <i>valetudo</i> , | | |
| <i>frigus</i> , <i>frigōris</i> , n | = | freddo | <i>valetudīnis</i> , f | = | salute |
| <i>frumentum</i> , i, n | = | grano | <i>ver</i> , <i>veris</i> , n | = | primavera |

VERBI

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------|----------------------|---|---------------|
| <i>accipio, is</i> | = | ricevere | <i>gemo, is</i> | = | gemere |
| <i>corripio, is</i> | = | distruggere | <i>significo, as</i> | = | simboleggiare |
| <i>curo, as</i> | = | curare | | | |

AGGETTIVI

| | | |
|-----------------------|---|-------|
| <i>calidus, a, um</i> | = | caldo |
|-----------------------|---|-------|

INVARIABILI

| | | | | | |
|--------------------------|---|------|------------------------|---|------------|
| <i>ac</i> (cong.) | = | e | <i>propter</i> (prep.) | = | a causa di |
| <i>diligenter</i> (avv.) | = | bene | <i>sub</i> (prep.) | = | sotto |

esercizio 2.

NOMI

| | | | | | |
|----------------------------|---|-------------------------|---------------------------|---|-------------|
| <i>anĭmus, i, m</i> | = | spirito | <i>iudex, iudĭcis, m</i> | = | giudice |
| <i>calamĭtas, atis, f</i> | = | disgrazia | <i>lex, legis, f</i> | = | legge |
| <i>campus, i, m</i> | = | campo | <i>litus, ōris, n</i> | = | spiaggia |
| <i>clamor, oris, m</i> | = | grida | <i>miles, milĭtis, m</i> | = | soldato |
| <i>corpus, corpōris, n</i> | = | corpo | <i>mulier, ĕris, f</i> | = | donna |
| <i>custos, custodis, m</i> | = | custode | <i>multitudo, ĭnis, f</i> | = | moltitudine |
| <i>decus, oris, n</i> | = | decoro | <i>nauta, ae, m</i> | = | marinaio |
| <i>dux, ducis, m</i> | = | comandante, generale | <i>nemus, ōris, n</i> | = | bosco |
| <i>flos, floris, m</i> | = | fiore | <i>nuntius, ii, m</i> | = | annuncio |
| <i>frigus, ōris, n</i> | = | freddo | <i>pax, pacis, f</i> | = | pace |
| <i>hiems, hiĕmis, f</i> | = | inverno | <i>prex, precis, f</i> | = | preghiera |
| <i>hirundo, inis, f</i> | = | rondine | <i>regio, onis, f</i> | = | regione |
| <i>honestas, atis, f</i> | = | onestà | <i>ruina, ae, f</i> | = | rovina |
| <i>imperium, ii, n</i> | = | comando | <i>sidus, ĕris, n</i> | = | stella |

VERBI

| | | | | | |
|---------------------|---|------------|-------------------|---|-----------|
| <i>conservo, as</i> | = | conservare | <i>pareo, es</i> | = | ubbidire |
| <i>impĕro, as</i> | = | comandare | <i>resōno, as</i> | = | risuonare |
| <i>migro, as</i> | = | emigrare | <i>timeo, es</i> | = | temere |
| <i>mitĭgo, as</i> | = | calmare | | | |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|-----------------------|---|--------|------------------------|---|----------|
| <i>calidus, a, um</i> | = | caldo | <i>multus, a, um</i> | = | molto |
| <i>laetus, a, um</i> | = | lieto | <i>strenuus, a, um</i> | = | valoroso |
| <i>magnus, a, um</i> | = | grande | | | |

INVARIABILI

| | | |
|----------------------|---|-------|
| <i>etiam</i> (cong.) | = | anche |
|----------------------|---|-------|

esercizio 3.

NOMI

| | | | | | |
|-------------|---|--------------------------|---------|---|----------------------------|
| albero | = | <i>arbor, ōris, f</i> | fiore | = | <i>flos, floris, m</i> |
| Campidoglio | = | <i>Capitolium, ii, n</i> | frutto | = | <i>pomum, i, n</i> |
| clamore | = | <i>clamor, oris, m</i> | freddo | = | <i>frigor, ōris, m</i> |
| colore | = | <i>color, oris, m</i> | genere | = | <i>genus, genēris, n</i> |
| comandante | = | <i>dux, ducis, m</i> | oca | = | <i>anser, ansēris, m</i> |
| congiurato | = | <i>coniuratus, i, m</i> | onore | = | <i>honor, honoris, m</i> |
| console | = | <i>consul, is, m</i> | oratore | = | <i>orator, oratoris, m</i> |
| corpo | = | <i>corpus, ōris, n</i> | polvere | = | <i>pulvis, pulvērīs, m</i> |
| difensore | = | <i>defensor, oris, m</i> | trionfo | = | <i>triumphus, i, m</i> |

AGGETTIVI

| | | |
|-------|---|----------------------|
| vario | = | <i>varius, a, um</i> |
|-------|---|----------------------|

VERBI

| | | | | | |
|-----------|---|--------------------|-----------|---|--------------------|
| destare | = | <i>desto, as</i> | giacere | = | <i>iaceo, es</i> |
| difendere | = | <i>defendo, is</i> | temperare | = | <i>tempĕro, as</i> |

esercizio 4.

NOMI

| | | | | | |
|---------|---|--------------------------------|-----------|---|-----------------------------------|
| acqua | = | <i>aqua, ae, f</i> | Giunone | = | <i>Iuno, Iunonis, f</i> |
| albero | = | <i>arbor, ōris, f</i> | grandezza | = | <i>magnitudo, magnitudīnis, f</i> |
| alloro | = | <i>laurus, i, f</i> | grandine | = | <i>grando, grandīnis, f</i> |
| antichi | = | <i>antiqui, orum, m plur</i> | Greci | = | <i>Graeci, orum, m pl</i> |
| Apollo | = | <i>Apollo, Apollīnis, m</i> | lauro | = | <i>laurus, i, f</i> |
| bestia | = | <i>bestia, ae, f</i> | pavone | = | <i>pavo, onis, m</i> |
| campo | = | <i>ager, agri, m</i> | presagio | = | <i>omen, omīnis, n</i> |
| corona | = | <i>corona, ae, f</i> | Romani | = | <i>Romani, orum, m pl</i> |
| fiume | = | <i>flumen, īnis, n</i> | vincitore | = | <i>victor, victoris, m</i> |
| gara | = | <i>certamen, certamīnis, n</i> | viscere | = | <i>exta, extorum, n pl</i> |

VERBI

| | | | | | |
|-------------|---|-------------------|---------|---|-----------------|
| coronare | = | <i>corono, as</i> | leggere | = | <i>lego, is</i> |
| distruggere | = | <i>deleo, es</i> | | | |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|---------|---|------------------------|---------|---|-----------------------|
| chiaro | = | <i>clarus, a, um</i> | tiepido | = | <i>tepidus, a, um</i> |
| superbo | = | <i>superbus, a, um</i> | | | |

Scheda di trasformazione n. 11

pl = pi

Il gruppo consonantico **pl** si trasforma spesso in **pi**:

plantam = **pianta**

Molte parole hanno mantenuto per via dotta **pl**:

placare = **placare**

Altre hanno le due forme, quella dotta e quella popolare:

plebem = **plebe** e **pieve**

In molti dialetti centro-meridionali il gruppo **pl** si è invece mutato in **chi**:

pluëre = chiovare, **plantam** = chianta, **plus** = chiù,
planum = chiano, **platanum** = chiàtano, ecc.

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|------------|----------|-----------------|
| plagam | | |
| planum | | |
| placidum | | |
| explodo | | |
| templum | | |
| implumem | | |
| plumbum | | |
| Placentiam | | |
| amplum | | |
| implicare | | |
| plenum | | |
| plus | | |
| implorare | | |

2. Trovate delle parole italiane in cui siano visibili le forme dotte:

templ-:

plan-:

plumb-:

3. Come si è trasformato nel vostro dialetto il gruppo **pl? Traetene la regola dagli esempi sopra elencati.**

I nomi parisillabi

Questo gruppo comprende la massima parte dei nomi (maschili e femminili) aventi ugual numero di sillabe al nominativo e genitivo singolare.

| caso | singolare | plurale |
|------------|------------------|--------------------|
| nominativo | vulpēs, la volpe | vulp-ēs, le volpi |
| genitivo | vulp-īs | vulp-iūm |
| dativo | vulp-ī | vulp-ībūs |
| accusativo | vulp-ēm | vulp-ēs (raro -īs) |
| vocativo | vulpēs | vulp-ēs |
| ablativo | vulp-ē | vulp-ībūs |

OSSERVAZIONI

- il gen. pl. termina in **-ium**
- non ci sono neutri
- rari i parisillabi col gen. pl. in **-um**:

| | |
|---------------------------------------|------------------------|
| <i>pater, patris</i> , m (padre) | gen. pl. <i>patrum</i> |
| <i>mater, matris</i> , f (madre) | " " <i>matrum</i> |
| <i>frater, fratris</i> , m (fratello) | " " <i>fratrum</i> |
| <i>senex senis</i> , m (vecchio) | " " <i>senum</i> |
| <i>iuvēnis, iuvēnis</i> , m (giovane) | " " <i>iuvēnum</i> |

ESERCIZI

1. Volgete in italiano le seguenti frasi di autori latini:

1. Gallia est plena civium Romanorum. (Cic.) 2. Lupus rapit (rapisce) et dispergit oves. (Vulgata) 3. Ego sum pastor bonus; bonus pastor animam (vita) suam dat pro ovibus suis. (Vulgata) 4. Felium in tenēbris fulgent oculi. (Plin.) 5. Terra circum axem se convertit (gira) et torquet. (Cic.) 6. Praeceptores pueros in classes distribuunt. (Cic.) 7. Venti nubes abigunt. (Plin.) 8. Atra nubes condidit lunam. (Oraz.)

2. Traducete le frasi che seguono:

1. Parvo numero navium Graeci magnam classem Persarum profligaverunt. 2. Nimia imbrum copia agros inundavit et messes vastavit. 3. Rupes, valles et colles resonabant clamoribus hostium. 4. Civium discordiae magnas calamitates civitatibus apportant. 5. Hostes non virtute sed dolo magnam cladem nostris intulerunt (inflissero). 6. Non solum cives sed etiam reges legum auctoritati parent. 7. Non solum aquila est periculosa avibus sed etiam vulpes et feles. 8. In Alpium vallibus frigidi fluunt amnes, odoriferi crescunt flores. 9. Grando messes vallium et collium vites vastavit. 10. Multa genera piscium in fluminibus vivunt. 11. In arborum truncis saepe nidos apium invenimus.

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. La flotta dei nemici attendeva il vento propizio
2. Grande è l'astuzia delle volpi e dei gatti
3. Nella valle del Po numerose sono le vestigia degli antichi popoli italici
4. L'asprezza delle rupi e delle valli impediva la marcia di notte (*noctu*)
5. Le viti ornano i fianchi delle colline
6. Nella concordia dei cittadini sta (*consistit*) il fondamento della pace

Lessico degli esercizi**esercizio 1.****NOMI**

| | | | |
|----------------------------|-------------|------------------------------------|-----------|
| <i>axis, axis, m</i> | = asse | <i>ovis, ovis, f</i> | = pecora |
| <i>civis, civis, m</i> | = cittadino | <i>pastor, pastoris, m</i> | = pastore |
| <i>classis, classis, f</i> | = classe | <i>praeceptor, praeceptoris, m</i> | = maestro |
| <i>feles, felis, f</i> | = gatto | <i>puer, puēri, m</i> | = scolaro |
| <i>nubes, nubes, f</i> | = nube | <i>tenebrae, arum, f plur.</i> | = tenebre |
| <i>ocūlus, i, m</i> | = occhio | | |

VERBI

| | | | |
|---------------------------|--------------|----------------------|---------------|
| <i>abigo, is</i> | = spingere | <i>distribuo, is</i> | = distribuire |
| <i>condo, is, condidi</i> | = nascondere | <i>fulgeo, es</i> | = brillare |
| <i>dispergo, is</i> | = disperdere | <i>torqueo, es</i> | = volgersi |

AGGETTIVI

| | | | |
|------------------------|--------|----------------------|---------|
| <i>ater, tra, trum</i> | = nero | <i>plenus, a, um</i> | = pieno |
|------------------------|--------|----------------------|---------|

INVARIABILI

| | | | |
|---------------|-----------|------------|-------|
| <i>circum</i> | = intorno | <i>pro</i> | = per |
|---------------|-----------|------------|-------|

esercizio 2.

NOMI

| | | | | | |
|------------------------------------|---|------------|-----------------------------|---|----------|
| <i>ager, agri, m</i> | = | campo | <i>flumen, flumīnis, n</i> | = | fiume |
| <i>Alpes, Alpium, f pl</i> | = | Alpi | <i>genus, genēris, n</i> | = | specie |
| <i>amnis, amnis, m</i> | = | fiume | <i>grando, grandīnis, f</i> | = | grandine |
| <i>apis, apis, f</i> | = | ape | <i>hostis, hostis, m</i> | = | nemico |
| <i>arbor, arbōris, f</i> | = | albero | <i>imber, imbris, m</i> | = | pioggia |
| <i>auctoritas, auctoritatis, f</i> | = | autorità | <i>lex, legis, f</i> | = | legge |
| <i>avis, avis, f</i> | = | uccello | <i>messis, messis, f</i> | = | messe |
| <i>calamitas, calamitatis, f</i> | = | rovina | <i>navis, navis, f</i> | = | nave |
| <i>civis, civis, m</i> | = | cittadino | <i>nidus, i, m</i> | = | nido |
| <i>civitas, civitatis, f</i> | = | città | <i>Persa, ae, m</i> | = | Persiano |
| <i>clades, cladis, f</i> | = | strage | <i>piscis, piscis, m</i> | = | pesce |
| <i>clamor, clamoris, m</i> | = | clamore | <i>rex, regis, m</i> | = | re |
| <i>classis, classis, f</i> | = | flotta | <i>rupes, rupis, f</i> | = | rupe |
| <i>collis, collis, m</i> | = | colle | <i>truncus, i, m</i> | = | tronco |
| <i>copia, ae, f</i> | = | abbondanza | <i>vallis, vallis, f</i> | = | valle |
| <i>dolum, i, n</i> | = | inganno | <i>virtus, virtutis, f</i> | = | valore |
| <i>feles, felis, f</i> | = | gatto | <i>vitis, vitis, f</i> | = | vite |
| <i>flos, floris, m</i> | = | fiore | <i>vulpes, vulpis, f</i> | = | volpe |

VERBI

| | | | | | |
|--------------------|---|----------|---------------------|---|-------------|
| <i>apporto, as</i> | = | portare | <i>pareo, es</i> | = | obbedire |
| <i>cresco, is</i> | = | crescere | <i>profligo, as</i> | = | sconfiggere |
| <i>fluo, is</i> | = | scorrere | <i>resōno, as</i> | = | risuonare |
| <i>inundo, as</i> | = | inondare | <i>vasto, as</i> | = | devastare |
| <i>invenio, is</i> | = | trovare | <i>vivo, is</i> | = | vivere |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|------------------------|---|--------|------------------------|---|---------|
| <i>frigīdus, a, um</i> | = | freddo | <i>nimius, a, um</i> | = | troppo |
| <i>magnus, a, um</i> | = | grande | <i>odorifer, a, um</i> | = | odoroso |
| <i>multus, a, um</i> | = | molto | <i>parvus, a, um</i> | = | piccolo |

esercizio 3.

NOMI

| | | | | | |
|-----------|---|----------------------------|------------|---|--------------------------|
| asprezza | = | <i>asperitas, atis, f</i> | fondamento | = | <i>fundamentum, i, n</i> |
| astuzia | = | <i>astutia, ae, f</i> | gatto | = | <i>feles, is, f</i> |
| cittadino | = | <i>civis, civis, m</i> | marcia | = | <i>iter, itinēris, n</i> |
| collina | = | <i>collis, collis, m</i> | nemico | = | <i>hostis, hostis, m</i> |
| concordia | = | <i>concordia, ae, f</i> | pace | = | <i>pax, pacis, f</i> |
| fianco | = | <i>latus, latēris, n</i> | Po | = | <i>Padus, i, m</i> |
| flotta | = | <i>classis, classis, f</i> | popolo | = | <i>populus, i, m</i> |

rupe = *rupes, rupis*, f
 valle = *vallis, vallis*, f
 vento = *ventus, i*, m

vestigia = *vestigium, ii*, n
 vite = *vitis, vitis*, f
 volpe = *vulpes, vulpis*, f

VERBI

attendere = *exspecto, as*
 impedire = *impedio, is*

ornare = *orno, as*

AGGETTIVI

antico = *antiquus, a, um*
 grande = *magnus, a, um*
 italico = *Italicus, a, um*

numeroso = *creber, bra, brum*
 propizio = *propitius, a, um*

Nomi neutri in -al, -ar, -e

Una declinazione particolare hanno i nomi neutri in:

-āl: *anīmal, animalis* (animale), *tribūnal, tribunālis* (tribunale), ecc.

-ar: *calcar, calcāris* (sprone), *lacūnar, lacunāris* (soffitto), ecc.

-e: *mare, maris* (mare), *altāre, altāris* (altare), ecc.

| caso | singolare | plurale |
|------------|-----------|-------------|
| nominativo | anīmāl | animal-iā |
| genitivo | animāl-is | animāl-iūm |
| dativo | animal-i | animal-ibus |
| accusativo | anīmāl | animal-iā |
| vocativo | anīmāl | animal-iā |
| ablativo | animāl-i | animal-ibus |

OSSERVAZIONI

- come tutti i neutri, anche questi nomi hanno uguali nom., acc. e voc.
- l'abl. sing. esce in -i
- il gen. pl. esce in -iūm
- nom., acc. e voc. pl. escono in -ia.

ESERCIZI

1. Traducete le frasi che seguono:

1. Virgo in conclavi sedet. (Ter.)

2. Nascitur (cresce) et (anche) in mari absinthium. (Apul.)

3. Miles ducem in cubili confodit. (Sen.)
4. Animalia dentibus cibum capessunt. (Cic.)
5. Servi tenebras funalibus arcent. (Paol. Nol.)
6. Sunt varia genera retium; retia piscatorum diversa sunt a (dalle) retibus venatorum
7. Multa genera piscium et plantarum in mari vivunt
8. Oves in ovili pernoctant, equi in equili, in praesaepi asini
9. Leo est rex animalium, quae (che) in terra vivunt, aquila regina avium
10. In conclavi multa erant sedilia marmorea cum cervicalibus aureis
11. Deorum altaria antiqui Italiae incolae honorabant multis donis
12. Ex cacumine montium pastores nocte oves in ovile reducant, agricolae boves in bubile
13. Canes per silvas ducunt venatores ad cubilia animalium
14. Calcari equum incitat eques
15. Luce funalium fulgebant lacunaria conclavis

Lessico degli esercizi

esercizio 1.

NOMI

| | | | | | |
|---------------------------|---|-----------|--------------------------------|---|--------------|
| <i>absinthium</i> , ii, n | = | assenzio | <i>cacumen, cacuminis</i> , n | = | cima |
| <i>agricola</i> , ae, m | = | contadino | <i>calcar, calcaris</i> , n | = | sprone |
| <i>animal</i> , alis, n | = | animale | <i>canis</i> , is, m | = | cane |
| <i>asinus</i> , i, m | = | asino | <i>cervical, alis</i> , n | = | guancia |
| <i>avis</i> , is, f | = | uccello | <i>cibus</i> , i, m | = | cibo |
| <i>bos, bovis</i> , m | = | bue | <i>conclave, conclavis</i> , n | = | stanza, sala |

| | | | | | |
|-------------------------------|---|--------------|---------------------------------|---|------------|
| <i>cubile, cubilis</i> , n | = | covile | <i>mons, montis</i> , m | = | monte |
| <i>dens, dentis</i> , m | = | dente | <i>nox, noctis</i> , f | = | notte |
| <i>deus, i</i> , m | = | dio | <i>ovile, is</i> , n | = | ovile |
| <i>donum, i</i> , n | = | dono | <i>ovis, is</i> , f | = | pecora |
| <i>dux, ducis</i> , m | = | generale | <i>pastor, pastoris</i> , m | = | pastore |
| <i>eques, equitis</i> , m | = | cavaliere | <i>piscator, piscatoris</i> , m | = | pescatore |
| <i>equile, equilis</i> , n | = | stalla | <i>piscis, is</i> , m | = | pesce |
| <i>equus, i</i> , m | = | cavallo | <i>planta, ae</i> , f | = | pianta |
| <i>funale, is</i> , n | = | fiaccola | <i>praesepe, praesepis</i> , n | = | stalla |
| <i>genus, genēris</i> , n | = | tipo, specie | <i>rete, retis</i> , n | = | rete |
| <i>incōla, ae</i> , m | = | abitante | <i>rex, regis</i> , m | = | re |
| <i>lacunar, lacunaris</i> , n | = | soffitto | <i>sedile, sedilis</i> , n | = | sedile |
| <i>leo, leonis</i> , m | = | leone | <i>servus, i</i> , m | = | servo |
| <i>lux, lucis</i> , f | = | luce | <i>silva, ae</i> , f | = | bosco |
| <i>mare, maris</i> , m | = | mare | <i>venator, venatoris</i> , m | = | cacciatore |
| <i>miles, militis</i> , m | = | soldato | <i>virgo, virginis</i> , f | = | ragazza |

VERBI

| | | | | | |
|---------------------|---|------------|---------------------|---|-------------|
| <i>arceo, es</i> | = | disperdere | <i>incito, as</i> | = | incitare |
| <i>capesso, is</i> | = | prendere | <i>pernocto, as</i> | = | trascorrere |
| <i>confodio, is</i> | = | trafiggere | | | la notte |
| <i>duco, is</i> | = | condurre | <i>reduco, is</i> | = | riconduurre |
| <i>fulgeo, es</i> | = | splendere | <i>sedeo, es</i> | = | sedere |
| <i>honoro, as</i> | = | onorare | <i>vivo, is</i> | = | vivere |

AGGETTIVI

| | | | | | |
|-------------------------|---|----------|----------------------|---|-------|
| <i>antiquus, a, um</i> | = | antico | <i>multus, a, um</i> | = | molto |
| <i>aureus, a, um</i> | = | d'oro | <i>varius, a, um</i> | = | vario |
| <i>marmoreus, a, um</i> | = | di marmo | | | |

L'apposizione

L'**apponizione** è un nome che, riferito a un altro sostantivo, serve ad aggiungere-
gli una precisazione, una determinazione accessoria.

Essa concorda nel caso col nome a cui si riferisce:

Sicilia, insula Italiae,
est splendida

Urbes **Siciliae, insulae**
Italiae, sunt antiquae

La Sicilia, isola dell'Italia,
è splendida

Le città **della Sicilia, isola**
dell'Italia, sono antiche

ESERCIZI

1. Prima di tradurre il brano occorre ricordare la declinazione di *Iuppiter* (= Giove): gen. *Iovis*, dat. *Iovi*, acc. *Iovem*, voc. *Iuppiter*, abl. *Iove*.

Iuppiter, Rheae et Saturni filius, deorum hominumque pater, dominus caeli et terrae, in Olympo habitabat. Cum fratribus suis imperium mundi diviserat: Neptuno dederat mare, Plutoni Inferorum regna; Iovi oboediebant et caelum et terra. *Iuppiter* auctor fuit legum humanarum et divinarum; magnā iustitiā et clementiā imperio suo mundum et hominum genus gubernabat. In solio eburneo sedebat, dextērā tenebat sceptrum, signum summae (*supremo*) potestatis; sinistrā fulmīna gestabat. Inter aves sacra fuit Iovi aquila, inter arbōres quercus (*quercia*). Somniis et oraculis voluntatem suam hominibus indicabat; in (*sotto*) tutela Iovis erant reges et principes civitatum; *Iuppiter* urbes protegēbat, impios terrebat fulminibus et fulguribus. Magna fuit igitur potestas patris deorum hominumque et multa templa sacra Iovi erant praecipue in Graecia et in Italia.

2. Traducete il seguente brano, facendone anche l'analisi logica:

| italiano | funzione | caso | latino | traduzione |
|--------------|----------|----------|------------------------------|------------|
| Quando | avverbio | | <i>cum</i> | <i>cum</i> |
| i Greci | sogg. | nom. pl. | <i>Graecus, i, m</i> | Graeci |
| entrarono | | | <i>intro, as, avi</i> | |
| in Troia | | | <i>Troia, ae, f</i> | |
| Enea | | | <i>Aeneas, ae, m</i> | |
| lasciò | | | <i>relinquo, is, reliqui</i> | |
| la città. | | | <i>urbs, urbis, f</i> | |
| Con il padre | | | <i>pater, patris, m</i> | |
| il figlio | | | <i>filius, ii, m</i> | |
| e | | | <i>et</i> | |
| pochi | | | <i>paucus, a, um</i> | |
| compagni | | | <i>comes, itis, m</i> | |
| si imbarcò. | | | <i>navem conscendo,</i> | |
| | | | <i>is, conscendi</i> | |
| Ma | | | <i>Sed</i> | |
| Giunone | | | <i>Iuno, onis, f</i> | |
| suscitò | | | <i>moveo, es, movi</i> | |
| una grande | | | <i>magnum, a, um</i> | |
| tempesta | | | <i>tempestas, atis, f</i> | |
| e | | | <i>et</i> | |

| | | | | |
|-------------|-------|-------|------------------------------|-------|
| spinse | ..... | ..... | <i>appello, is, appuli</i> | ..... |
| Enea | ..... | ..... | <i>Aeneas, ae, m</i> | ..... |
| in Africa | ..... | ..... | <i>Africa, ae, f</i> | ..... |
| presso | ..... | ..... | <i>apud + acc.</i> | ..... |
| Didone. | ..... | ..... | <i>Dido, onis, f</i> | ..... |
| Di qui | ..... | ..... | <i>Hinc</i> | ..... |
| Enea | ..... | ..... | <i>Aeneas, ae, m</i> | ..... |
| giunse | ..... | ..... | <i>pervenio, is, perveni</i> | ..... |
| prima | ..... | ..... | <i>primum</i> | ..... |
| in Sicilia | ..... | ..... | <i>Sicilia, ae, f</i> | ..... |
| poi | ..... | ..... | <i>postea</i> | ..... |
| nel Lazio | ..... | ..... | <i>Latium, ii, n</i> | ..... |
| dove | ..... | ..... | <i>ubi</i> | ..... |
| fondò | ..... | ..... | <i>aedifico, as, avi</i> | ..... |
| una città | ..... | ..... | <i>oppīdum, i, n</i> | ..... |
| che | ..... | ..... | <i>quod</i> | ..... |
| chiamò | ..... | ..... | <i>appello, as, avi</i> | ..... |
| Lavinio. | ..... | ..... | <i>Lavinium, ii, n</i> | ..... |
| Dopo | ..... | ..... | <i>Post + acc.</i> | ..... |
| la guerra | ..... | ..... | <i>bellum, i, n</i> | ..... |
| contro | ..... | ..... | <i>contra + acc.</i> | ..... |
| i Rutuli | ..... | ..... | <i>Rutuli, orum, m pl</i> | ..... |
| Ascanio | ..... | ..... | <i>Ascanius, ii, m</i> | ..... |
| figlio | ..... | ..... | <i>filius, ii, m</i> | ..... |
| di Enea | ..... | ..... | <i>Aeneas, ae, m</i> | ..... |
| abbandonò | ..... | ..... | <i>relinquo, is, reliqui</i> | ..... |
| Lavinio | ..... | ..... | <i>Lavinium, ii, n</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| fondò | ..... | ..... | <i>condo, is, condīdi</i> | ..... |
| Alba Longa, | ..... | ..... | <i>Alba Longa, ae, f</i> | ..... |
| patria | ..... | ..... | <i>patria, ae, f</i> | ..... |
| di Romolo | ..... | ..... | <i>Romūlus, i, m</i> | ..... |
| fondatore | ..... | ..... | <i>condītor, oris, m</i> | ..... |
| di Roma. | ..... | ..... | <i>Roma, ae, f</i> | ..... |

Scheda di trasformazione n. 12

li + vocale = gl + vocale

I gruppi **li** (o **le**) + vocale si mutano generalmente in **gl**:

familiam = **famiglia**

Raramente entrano per via dotta:

muliebrem = **muliebre**

Qualche volta hanno la forma dotta e quella popolare:

familiarem = **familiare** e **famigliare**

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|-----------|----------|-----------------|
| consilium | | |
| paleam | | |
| mulierem | | |
| Apuliam | | |
| folium | | |
| filiam | | |
| filialem | | |
| melius | | |
| Vergilium | | |
| Italiam | | |
| cilium | | |

2. Quali sono gli aggettivi italiani derivati da *consiglio*, *moglie*, *famiglia*, *figlia*?

3. Che esito ha dato nel vostro dialetto il gruppo *li* + vocale? Deducetene la norma confrontando le parole dialettali trovate sopra.

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

FAMIGLIARE O FAMILIARE?

Sull'uso di *famigliare* e *familiare* i grammatici non sono tutti d'accordo. Alcuni suggeriscono *famigliare* quando è sostantivo (*avverti i famigliari*) e *familiare* quando è aggettivo (*nucleo familiare*).

L'uso però è molto vario, come testimoniano esempi di celebri scrittori: *speranze familiari* (Pavese), *quella famigliare piazzetta* (Pasolini), *atrio affollato di famigliari* (Bacchelli), *affetto verso i suoi familiari* (Comisso), ecc.

Nell'uso burocratico prevale tuttavia la forma aggettivale dotta derivata dal latino *familiarem*, senza la g: *diritto familiare*, *nucleo familiare*, *assegni familiari*, ecc.

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: I NOMI DELLA 1ª, 2ª, 3ª DECLINAZIONE

Abbiamo già visto che i **nomi italiani derivano dall'accusativo singolare latino** in seguito alla caduta della consonante finale. Dalla prima declinazione sono derivati i nomi italiani in **-a** (*rosa, aquila, causa, poeta*, ecc.), dalla seconda declinazione i nomi in **-o** (*lupo, libro, dono* ecc.). Dalla **terza declinazione** derivano i nomi italiani in **-e**:

| | acc. | italiano |
|-----------------------|----------|----------|
| amor, amoris, m | amorem | amore |
| calix, calicis, m | calicem | calice |
| caro, carnis, f | carnem | carne |
| hospes, hóspitis, m | hóspitem | ospite |
| index, indicis, m | índicem | indice |
| mens, mentis, f | mentem | mente |
| canis, canis, m | canem | cane |
| volumen, volúminis, n | volúmen | volume |
| nomen, nóminis, n | nomen | nome |
| lumen, lúminis, n | lumen | lume |
| mare, maris, n | mare | mare |

Il tema del genitivo di molti nomi neutri è scomparso nelle corrispondenti voci italiane, ma è vivo in molti derivati:

| | |
|-----------------------|---|
| volumen è presente in | voluminoso |
| nomin " " " | nomina, nominale |
| lumin " " " | luminoso, luminosità, luminare, luminescente ecc. |

La maggior parte dei **nomi in -as, -atis** e alcuni in **-us, -utis** col passare del tempo **hanno dato origine a parole italiane tronche**:

| | acc. | forma antica | forma attuale |
|-------------------------|------------|-----------------------|---------------|
| cáritas, caritátis, f | caritátem | caritáte e caritáde | carità |
| dígnitas, dignitátis, f | dignitátem | dignitáte e dignitáde | dignità |

| | | | |
|-------------------------|------------|-----------------------|---------|
| pietas, pietátis, f | pietátem | pietáte e pietáde | pietà |
| véritas, veritátis, f | veritátem | veritáte e veritáde | verità |
| libértas, libertátis, f | libertátem | libertáte e libertáde | libertà |
| cívitas, civitátis, f | civitátem | civitáte e civitáde | città |
| vírtus, virtútis, f | virtútem | virtúte e virtúde | virtù |

Ecco, ad esempio, alcuni versi di DANTE:

fatti non foste a viver come bruti
 ma per seguir **virtude** e conoscenza
 (*Inferno*, XXVI, 119-120)
 in la sua **voluntade** è nostra pace
 (*Paradiso*, III, 85)

Il tema originario di queste parole non è però scomparso del tutto e si ritrova in qualche derivato:

caritat- è presente in *caritatevole*

I neutri in -us, per la caduta della consonante finale, sono stati confusi con quelli della seconda declinazione e **sono passati alla classe dei nomi italiani in -o**:

| nom. | acc. | italiano |
|------------------|--------|--|
| córpus, córporis | corpus | corpo (l' <i>u</i> si è chiuso in <i>o</i>) |
| lítus, lítoris | litus | lido |
| látus, láteris | latus | lato |
| cáput, cápitis | caput | capo |
| péctus, péctoris | pectus | petto |
| témpus, témporis | tempus | tempo |

Anche per queste parole il tema del genitivo non è scomparso del tutto in italiano e si trova in molti derivati:

Anche per queste parole il tema del genitivo non è scomparso del tutto in italiano e si trova in molti derivati:

da **corpor** derivano: *corporale, corporatura, corporeo, corposo, corporazione*, ecc.

da **litor** derivano: *litorale, litoraneo*

da **later** derivano: *laterale, lateralmente*

da **capit** derivano: *capitale, capitalista, capitello, capitano, capitolo, capitombolo, capitolazione*, ecc.

da **tempor** derivano: *temporale, temporaneo, temporeggiatore, temporeggiare, le quattro tempora*, ecc.

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LA VOCE DEGLI ANTICHI

Venter praecepta non audit. PUBLILIO SIRO

Pulvis et umbra sumus. ORAZIO

Bonum vinum laetificat cor hominis. VULGATA

Ars aemula naturae est. APULEIO

Corrumpunt bonos mores colloquia mala. VULGATA

Fortitudo est dolorum laborumque contemptio. CICERONE

Dux atque imperator vitae animus est. SALLUSTIO

Primavera vien danzando...

Ecce gratum

et optatum

ver reducit gaudia;

purpuratum

floret pratum,

sol serenat omnia.

Aestas redit (*torna*)

nunc recedit

hiemis saevitia.

dai CARMINA BURANA

Da medico a becchino

Nuper (*prima*) erat medicus, nunc est vispillo (*becchino*) Diaulus (*Diaulo*): quod vispillo facit, fecerat et (*anche*) medicus.

MARZIALE

Alta era la notte

Iamque quiescebant voces hominumque canumque, lunaque nocturnos alta regebat (*guidava*) equos.

VIRGILIO

6

L'aggettivo: seconda classe

La seconda classe comprende tutti gli aggettivi della terza declinazione.

Essi si dividono in:

- aggettivi con **tre uscite**: *acer* (m)
acris (f)
acre (n)
- aggettivi con **due uscite**: *gravis* (m e f)
grave (n)
- aggettivi con **una sola uscita**: *ferox* (m f n),
locuples, ecc.

Le caratteristiche di questi aggettivi sono:

- l'abl. sing. -ī
- il gen. plur. -iūm
- il nom. plur. neutro -iā

Avvertenza: degli aggettivi a tre o a due uscite il vocabolario registra il nominativo; di quelli a una sola uscita il nominativo e il genitivo: *acer*, *acris*, *acre*; *gravis*, *grave*; *ferox*, *ferōcis*.

Aggettivi a tre uscite

acer, *acris*, *acre* = *acre*, acuto.

| caso | SINGOLARE | | |
|------------|-----------|-----------|--------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | acēr | acr-īs | acr-ē |
| genitivo | acr-īs | acr-īs | acr-īs |
| dativo | acr-ī | acr-ī | acr-ī |
| accusativo | acr-ēm | acr-ēm | acr-ē |
| vocativo | acēr | acr-īs | acr-ē |
| ablativo | acr-ī | acr-ī | acr-ī |

| caso | PLURALE | | |
|------------|--------------|--------------|----------|
| | maschile | femminile | neutro |
| nominativo | acr-ēs | acr-ēs | acr-iā |
| genitivo | acr-iūm | acr-iūm | acr-iūm |
| dativo | acr-ibūs | acr-ibūs | acr-ibūs |
| accusativo | acr-ēs (-is) | acr-ēs (-is) | acr-iā |
| vocativo | acr-ēs | acr-ēs | acr-iā |
| ablativo | acr-ibūs | acr-ibūs | acr-ibūs |

ESERCIZI

1. Traducete le frasi che seguono, di autori latini:

N.B. Da questo esercizio in poi dovrete iniziare a consultare il vocabolarietto posto alla fine del libro.

1. Aeschylus tragoediarum poëta celëber fuit. (Gell.)
2. Accusatores acres atque acerbi fuerunt. (Cic.)
3. Tria (tre) genëra agrorum sunt: campestre, collinum et montanum. (Varr.)
4. Erat puer acris ingenii. (Plin.)
5. Miles alăcer arma capit. (Liv.)
6. Lucilius acer et violentus poëta fuit. (Mar.)
7. Celëres revölant ex aequöre mergi. (Virg.)

2. Traducete:

1. Antiqui medīci morbos curabant herbis salubrībūs
2. Puter aër palustrium regionum noxius est hominībūs et animalībūs
3. Sub umbra silvestri fons erat salubrium aquarum
4. Equestria proelia apud antiquos Germanos crebra fuerunt

5. Agrorum incōlae silvestria numīna honorabant, deorum altaria campestribus donis ornabant
6. Lacedaemonii magnas copias terrestres habuerunt, Athenienses magnam classem
7. In nostra urbe celēbre est templum, in quo (*nel quale*) sunt statuae equestres clarorum ducum
8. Varia et volucra sunt saepe homīnum studia
9. In acri pugna apud Cannas cum equestribus ac pedestribus copiis Hannibal Romanorum vires profligavit
10. Magna est variētas florum campestrium et silvestrium in Italia
11. Post acre proelium in palustri campo equestres copiae fugaverunt hostium agmīna
12. Hannibālī, Carthaginiensium duci, acre ingenium, anīmus alācer et intrepīdus, firma voluntas et magnus amor patriae fuit

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Salubre è il clima dei monti
2. Varie sono le specie degli animali terrestri
3. Accanito ed aspro fu il combattimento terrestre
4. Virgilio loda la vita campestre
5. Con milizie terrestri e navali Cesare espugnò Marsiglia
6. La Grecia è la patria di celebri filosofi

Scheda di trasformazione n. 13

ni + vocale = gn + vocale

Il gruppo **ni** (o **ne**) + vocale si trasforma spesso in **gn**:

Bononia = Bologna

Resta **ni** nelle parole giunteci per via dotta:

Germania = Germania

Può avere due forme, quella dotta e quella popolare:

Campania = Campania e campagna

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|------------|----------|-----------------|
| Sardiniam | | |
| coloniam | | |
| ciconiam | | |
| somnium | | |
| ingenium | | |
| castaneam | | |
| Saxoniam | | |
| scrinium | | |
| vineam | | |
| Britanniam | | |
| pineam | | |
| lineam | | |
| subitaneum | | |

2. Che esito ha dato nel vostro dialetto il gruppo **ni** o **ne** + vocale? Mettete in evidenza le differenze.

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

PAROLE CORTE

Da *brevis*, *breve* (breve) derivano:

breve, (da *breve scriptum*), lettera breve, comunicazione

brevetto, lettera di riconoscimento; permesso speciale

breviario, compendio, sommario

brevità, cortezza di tempo, concisione

bruma, (da *brevma*, sincope di *brevissima*), il giorno più breve, solstizio d'inverno, pieno inverno

abbreviare, rendere breve

abbreviazione, accorciamento.

Aggettivi a due uscite

gravis, grave = grave

| caso | SINGOLARE | |
|------------|--------------------|-----------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | grav- is | grav- ē |
| genitivo | grav- is | grav- is |
| dativo | grav- i | grav- i |
| accusativo | grav- ēm | grav- ē |
| vocativo | grav- is | grav- ē |
| ablativo | grav- i | grav- i |

| caso | PLURALE | |
|------------|--------------------|-------------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | grav- ēs | grav- īa |
| genitivo | grav- iūm | grav- iūm |
| dativo | grav- ibūs | grav- ibūs |
| accusativo | grav- ēs | grav- īa |
| vocativo | grav- ēs | grav- īa |
| ablativo | grav- ibūs | grav- ibūs |

ESERCIZI

1. Traducete le seguenti frasi di autori latini:

1. Libo erat iuvenis improvidus et facilis. (Tac.)
2. Mauris omnibus rex Bocchus imperitabat. (Sall.)
3. Athenienses, propter Pisistrati tyrannidem, omnium civium suorum potentiam extimescebant. (Nep.)
4. Mesopotamiam fertilem efficit (*rende*) Euphrates. (Cic.)
5. Est illustre nomen Scipionis. (Cic.)
6. Deus explevit mundum omnibus bonis. (Cic.)
7. Nulla umbra serenum turbabit, aequaliter splendet omne caeli latus. (Sen.)
8. Salutares admonitiones velut medicamentorum utilium compositiones (*ricette*) sunt. (Sen.)
9. Amicitiae immortales, mortales inimicitiae debent esse (*essere*). (Liv.)
10. Animalia pennata, pedestria, aquatilia sunt. (Apul.)
11. Brutus iuris civilis peritus fuit. (Cic.)
12. Omni aetati mors est communis
13. Nulla lex satis commoda omnibus est. (Cat.)
14. Omnis expectatio nostra erat in nuntiis Brundisinis. (Cic.)
15. Canis similis est lupo. (Cic.)

2. Traducete le frasi che seguono:

1. Brevi oratione dux militum animos excitavit, pedestres copias ex castris eduxit et proelium commisit
2. Corpus hominis mortale est, animus contra (*invece*) immortalis
3. Grave vectigalium onus saepe civibus intolerabile est

4. Breves sunt corpōris voluptates, diuturna vero (*invece*) sunt anīmi gaudia
5. Artes atque littērae brevi tempōre feros atque rudes Romanorum anīmos mitigaverunt
6. Tempus omnia opēra homīnum delet
7. Iam (*ormai*) nox est et saluber est somnus corpōri et anīmo, ideo (*perciò*) brevis celerisque erit oratio mea
8. Equītes amant equos celēres et acres, agricōlis utīles sunt equi fortes
9. Poētae memorabilia facinōra illustrium virorum celēbrant et agrestium homīnum gaudia
10. Vere (*in primavera*) terra innumerabilībus florībus ornata est, levis ventus saepe flat arborumque folia agitāt, dulcis est aēr, mite caelum, suavis avium vox (*canto*), viridia sunt prata

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. La vittoria nelle guerre civili è sempre triste
2. Gli enigmi sono scuri e difficili
3. Il Tevere, l'Arno, il Po, l'Adige sono fiumi navigabili
4. Dolce è il tempo della primavera, tiepida è l'aria, soave il profumo dei fiori
5. I fanti avevano scudi leggeri e armi brevi

Scheda di trasformazione n. 14

di + vocale = di o gi, gg, z, zz

Il gruppo **di** + vocale resta generalmente inalterato:

diarium = **diario**

Talvolta si muta in **g, gg** o **z, zz**:

meridiem = **meriggio**

diurnum = **di giorno**

Oppure ha le due forme, quella dotta e quella popolare:

radium = **radio, raggio e razzo**

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|------------|----------|-----------------|
| diadema | | |
| prandium | | |
| medium | | |
| Dianam | | |
| hodie | | |
| stipendium | | |
| adiungere | | |
| podium | | |
| meridianum | | |
| diurnalem | | |
| modium | | |

2. A quali dei nomi sopra elencati si collegano odierno, meridionale, mediano, giornalista, aggluntivo?

3. Che esito ha dato nel vostro dialetto di + vocale? Ditelo tenendo conto delle parole elencate sopra.

Aggettivi a una uscita

nominativo vario: **velox, velōcis** = veloce

| caso | singolare | | plurale | |
|------------|--------------------|--------|--------------------|----------|
| | maschile/femminile | neutro | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | velox | | velōc-ēs | veloc-īā |
| genitivo | velōc-īs | | veloc-īūm | |
| dativo | velōc-ī | | veloc-ībūs | |
| accusativo | veloc-ēm | velox | veloc-ēs | veloc-īā |
| vocativo | velox | | veloc-ēs | veloc-īā |
| ablativo | velōc-ī | | veloc-ībūs | |

ESERCIZI

1. Provate a tradurre le frasi che seguono, di autori latini:

1. Fallax gratia et vana est pulchritudo. (Vulg.)
2. Aegyptus terra lini ferax est. (Ruf.)
3. Memoria beneficiorum fragīlis, iniuriarum tenax est. (Sen.)
4. Nero instituit certamen triplex: musīcum, gymnīcum, equestre. (Svet.)
5. Magnum et atrox fuit bellum. (Sall.)
6. Homīnes contentione et ambitione discordes sunt. (Cic.)
7. Nimium es vehemens feroxque. (Cic.)
8. Saevi et truces tyranni sunt. (Sen.)
9. Praepēti pennā volat avis. (Ovid.)
10. Princeps omnium virtutum sapientia est. (Cic.)
11. Nemo (*nessuno*) sapiens est nisi fortis. (Cic.)
12. Prodigia imminētia malorum nuntia sunt. (Tac.)
13. Lycurgus agros locuplētum plebi dedit. (Cic.)

2. Traducete le seguenti frasi:

1. Rapax lupus atroci dente mitem agnum laniavit
2. Cruentum et atrox fuit proelium et diu incertum sed tandem nostri fugaverunt hostium agmina
3. Cornelius Nepos vitas excellentium virorum breviter narravit
4. Senum prudentium consilia imperitis et audacibus adolescentibus semper utilia ac salutaria erunt
5. In pugna Cannensi ingens fuit Romanorum caedes, ingens Carthaginiensium praeda
6. Post Troiae excidium multae et atroces tempestates in mari Graecorum duces vexaverunt
7. Ingens hominum et mulierum turba in agros confugerat propter Gallorum timorem
8. Vir bonus opem suam et auxilium numquam negabit homini inopi et supplici
9. Post acrem pugnam parvus numerus superstitem in castra nostra pervenerat et Caesaris auxilium implorabat
10. Hominis animus divinae mentis particeps est et compos (*capace*) rationis
11. Vigilum anserum clamores e somno excitaverunt Romanos, qui (*i quali*) Capitolium contra Gallos defendebant

3. Provat a tradurre le seguenti frasi:

1. I pareri discordi dei medici, spesso sono la causa della morte dell'ammalato
2. Con semplice cibo condurrà una vita felice e sana
3. Il generale schierò i soldati in triplice ordine
4. Vane sono le parole degli uomini dementi
5. L'uomo onesto non crede all'uomo mendace
6. Utili sono le parole, efficaci gli esempi

Scheda di trasformazione n. 15

ti + vocale = zi + vocale

Il gruppo **ti + vocale** diventa in italiano **zi**:

amicitiam = *amicizia*

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|-------------|----------|-----------------|
| innocentiam | | |
| vitium | | |
| iustitiam | | |
| orationem | | |
| patientiam | | |
| initium | | |
| imitationem | | |
| otiosum | | |

2. Quali esiti ha dato nel vostro dialetto *ti + vocale*?

I complementi di tempo

I complementi di tempo sono due: di **tempo determinato** e di **tempo continuato**.

Complemento di tempo determinato

Indica il tempo in cui avviene un'azione.

In italiano è introdotto dalle preposizioni: **in, nel, di, ecc.**

Risponde alla domanda: *quando?*

In latino questo complemento si traduce con:

l'ablativo

autumno cadunt folia

vespère aër frigīdus est

in autunno cadono le foglie

di sera l'aria è fresca

■ Complemento di tempo continuato

■ Indica per quanto tempo l'azione dura.

■ In italiano risponde alla domanda: *per quanto tempo?*

■ ed è generalmente espresso da un sostantivo di significato temporale (ora, giorno, mese, anno, ecc.), talora preceduto dalla preposizione **per**:

■ In latino si traduce con:

■ l'**accusativo** con o senza **per**:

■ vixi in Sicilia (**per**) **multos annos** *sono vissuto in Sicilia (**per**) molti anni*

ESERCIZI DI RIEPILOGO

1. Traducete le frasi seguenti, di autori latini:

1. Caelum est hieme frigĭdum et gelĭdum. (Plin.)
2. Caesar bellum hieme apparavit, vere suscepit (*intraprese*), aestate confecit.
3. Insecta autumnno moriuntur (*muoiono*). (Plin.)
4. Multa (*inoltrata*) nocte veni ad Pompeium. (Cic.)
5. Decembri mense seremus frumenta, tritĭcum, far, ordeum. (Palla.)
6. Cethegus consul fuit bello Punico secundo (*seconda*). (Eutr.)
7. Catilina intempesta (*profonda*) nocte coniurationis principes convocat. (Sall.)
8. Multi pugnā Cannensi ceciderunt. (Cic.)
9. Lepĭdus ad me (*mi*) heri vespere littēras misit. (Cic.)
10. Favonius ventus levis aestivis mensibus perflat. (Colum.)
11. Bellum atrox, lugubre, incertum victis et victoribus fuit. (Val. Mass.)
12. Fuit propugnator mearum fortunarum et defensor adsiduus Lucius Piso. (Cic.)
13. Omnes molestias et sollicitudines deposui. (Cic.)

14. Omnes silent venti. (Plin.)
15. Orator parum vehemens, dulcis tamen fuit. (Cic.)
16. Non est vera amicitia ubi est fallax adulatio. (Ambr.)
17. Quid (*che cosa*) est homo? Imbecillum corpus et fragile, inerme, alienae opis indigens. (Sen.)
18. Ager paluster omnis erat et frequens arboribus. (Liv.)
19. Magister (*guardiano*) pecoris acer, durus, strenuus, alacer atque audax esse (*essere*) debet. (Colum.)
20. Verres omnia iura divina et humana pervertit. (Cic.)

2. Traducete le frasi che seguono:

1. Solis occasu tandem ad flumen pervenimus ibique (*e lì*) per aliquot (*alcune*) horas constitimus.
2. Nocte magnum incendium improvviso turres delevit et flammae tecta regiae incenderunt.
3. Tuum adventum multas horas expectavimus.
4. Autumno hirundines ex septentrionalibus regionibus in calidas Africae terras migrant, vere in nostras regiones redeunt (*ritornano*).
5. Augusti temporibus clari fuerunt poetae: Horatius, Vergilius, Tibullus, Ovidius.
6. Bello Punico secundo (*seconda*) P. Cornelius Scipio exercitum Romanum in Africam traiecit (*trasportò*) et Carthaginiensium copias apud Zamam profligavit.

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Alessandro Magno fu amico di eccellenti poeti ed artisti
2. I congiurati incitavano i giovani con parole violente ed aspre

3. I Greci assediaron Troia per molti anni e devastaron tutto (plur.)
4. Annibale con ingenti forze giunse in Italia attraverso luoghi difficili
5. In estate spira una fresca brezza dal mare
6. Di notte udimmo il grido supplicante di un uomo

4. Versione dal latino

Apollo

Apollo inventor fuit et tutor artium nobilium: medicinae, musicae et carminum. Salutaribus herbis aegrotos curabat et debiles vires mortalium recreabat. Musarum deus silvestres montes et virides ripas fluminum habitabat et dulci cithara deorum epulas delectabat. Oraculis et sortibus futurum hominibus ostendebat. Multa et illustria fuerunt Apollinis oracula in omnibus urbibus Graeciae sed praecipue fuit celebre oraculum Delphicum. Inter aves antiqui deo sacrauerunt velocem accipitrem et nigrum corvum; inter omnes arbores sacra fuit Apollini nobilis laurus; laureis enim coronis Graeci et Romani honoraverunt nobiles poetas et athletas. Fuit etiam deus lucis et agebat volucres et celeres equos Solis.

5. Traducete il seguente brano facendo anche l'analisi logica:

| italiano | funzione | caso | latino | traduzione |
|----------------|----------|-------|-------------------|------------|
| Il Campidoglio | | | Capitolium, ii, n | ..... |
| rocca | | | arx, arcis, f | ..... |
| inespugnabile | | | inexpugnabilis, e | ..... |
| era | | | sum, es | ..... |
| la sede | | | sedes, is, f | ..... |
| sacra | | | sacer, sacra, um | ..... |
| degli dei | | | deus, i, m | ..... |
| immortali. | | | immortalis, e | ..... |
| Quando | | | Cum | ..... |
| un grave | | | gravis, e | ..... |
| pericolo | | | periculum, i, n | ..... |
| incombeva | | | insto, as | ..... |
| il Campidoglio | | | Capitolium, ii, n | ..... |
| era | | | sum, es | ..... |
| il rifugio | | | perfugium, ii, n | ..... |

| | | | | |
|------------------|-------|-------|-----------------------------|-------|
| di tutti | ..... | ..... | <i>omnis, e</i> | ..... |
| i cittadini. | ..... | ..... | <i>civis, is, m</i> | ..... |
| I Galli | ..... | ..... | <i>Galli, orum, m pl</i> | ..... |
| una volta | ..... | ..... | <i>aliquando</i> | ..... |
| assediarono | ..... | ..... | <i>obsideo, es, obsedi</i> | ..... |
| il Campidoglio | ..... | ..... | <i>Capitolium, ii, n</i> | ..... |
| ma | ..... | ..... | <i>sed</i> | ..... |
| le vigili | ..... | ..... | <i>vigil, vigīlis</i> | ..... |
| oche | ..... | ..... | <i>anser, ansēris, m</i> | ..... |
| sacre | ..... | ..... | <i>sacer, sacra, um</i> | ..... |
| a Giunone | ..... | ..... | <i>luno, lunonis, f</i> | ..... |
| salvarono | ..... | ..... | <i>servo, as, avi</i> | ..... |
| la rocca | ..... | ..... | <i>arx, arcis, f</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| la città. | ..... | ..... | <i>urbs, urbis, f</i> | ..... |
| Sul Campidoglio | ..... | ..... | <i>Capitolium, ii, n</i> | ..... |
| c'erano | ..... | ..... | <i>sum, es</i> | ..... |
| i templi | ..... | ..... | <i>templum, i, n</i> | ..... |
| di Giove | ..... | ..... | <i>Iuppiter, Iovis, m</i> | ..... |
| padre | ..... | ..... | <i>pater, patris, m</i> | ..... |
| di tutti | ..... | ..... | <i>omnis, e</i> | ..... |
| gli dei | ..... | ..... | <i>deus, dei, m</i> | ..... |
| di Giunone | ..... | ..... | <i>luno, lunonis, f</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| della Concordia. | ..... | ..... | <i>Concordia, ae, f</i> | ..... |
| Il tempio | ..... | ..... | <i>templum, i, n</i> | ..... |
| di Giove | ..... | ..... | <i>Iuppiter, Iovis, m</i> | ..... |
| era | ..... | ..... | <i>sum, es</i> | ..... |
| celebre | ..... | ..... | <i>celēber, bris, bre</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| noto | ..... | ..... | <i>notus, a, um</i> | ..... |
| a tutti. | ..... | ..... | <i>omnis, e</i> | ..... |
| Ora | ..... | ..... | <i>Nunc</i> | ..... |
| del sacro | ..... | ..... | <i>sacer, sacra, sacrum</i> | ..... |
| tempio | ..... | ..... | <i>templum, i, n</i> | ..... |

| | | | | |
|---------|-------|-------|----------------|-------|
| ci sono | ..... | ..... | sum, es | ..... |
| poche | ..... | ..... | exiguus, a, um | ..... |
| rovine. | ..... | ..... | ruina, ae, f | ..... |

CURIOSITA'

STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LA VOCE DEGLI ANTICHI

Veritatis simplex oratio est. SENECA.

Curas acūnt mortalia corda. VIRGILIO.

Splendor acer adurit saepe oculos. LUCREZIO.

Est difficilis diuturna simulatio. CICERONE.

Omnis voluptas honestati est contraria. CICERONE.

Ingenii facinora immortalia sunt. SALLUSTIO.

Suavis est laborum praeteritorum memoria. CICERONE.

Pallida mors aequo pulsat pede pauperum tabernas regumque tures. ORAZIO.

Lingua fallax non amat virtutem. VULGATA.

Inimicitiae potentium graves sunt. SENECA.

Come le foglie

Deus, quam brevis est
vita mortalium!

Ut fumus deficit,
cadit ut folium.

ANONIMO MEDIOEVALE

Girotondo dei mesi

Martius, Aprilis, Maius sunt tempora veris;
Iulius, Augustus, nec non et (e anche) Iunius aestas;
Septembri, Octobri autumnat totoque Novembri;
brumales Ianus, Februarius atque December.

AUSONIO

Viva il vino!

Vinum forte, vinum purum
reddit hominem securum
et depellit frigora.

MORANDO DA PADOVA

Promessa di bevitore

Omnia promittis cum (quando) tota nocte bibisti;
Mane (al mattino) nihil praestas (mantieni). Pollio (Pollione) mane bibe.

MARZIALE

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LATINO LINGUA VIVA

iter si usa ancor oggi col significato di “corso, percorso” nel linguaggio giuridico e politico: *l'iter della legge sarà lungo*.

cum grano salis (con un granello di sale) significa “con un po’ di buon senso, con ragionevole discrezione”: *fallo pure ma cum grano salis*.

ad honorem o **honoris causa** (a titolo di onore) è la formula con cui si concede a qualcuno una laurea, un titolo, un attestato per particolari meriti: *gli è stata conferita la laurea honoris causa*.

de iure (di diritto) è una espressione molto usata nel linguaggio giuridico: *è diventato proprietario de iure*.

a latere (a fianco) è una locuzione usata specialmente nel linguaggio giuridico e indica “chi coadiuva, aiutante”: *giudice a latere* è il giudice che coadiuva il presidente del tribunale durante un processo. *Cardinale a latere* è il cardinale inviato dal papa all'estero per qualche missione specifica.

aurea mediocritas (aurea mediocrità) indica la condizione media di chi si tiene lontano dagli eccessi: *vive tranquillo nella sua aurea mediocritas*.

dulcis in fundo (veramente si dovrebbe dire *dulce in fundo*) significa letteralmente “il dolce è nel fondo” e si usa per annunciare a qualcuno qualcosa di gradevole, o, ironicamente, qualcosa di sgradevole: *e adesso il dulcis in fundo!*

ecce homo sono le parole che Pilato pronunciò mostrando al popolo Gesù dopo la flagellazione. In senso metaforico significa “uomo pieno di patimenti, di sofferenze, malconcio”: *è ridotto a un ecce homo*.

in corpore vili (in un corpo vile) si dice di esperienze fatte non su uomini ma su animali: *esperimenti in corpore vili*.

lectio brevis indica l'orario ridotto delle lezioni in certi giorni particolari, come, ad esempio, l'ultimo giorno di carnevale.

mirabilia significa “cose strabilianti” ed è usato quasi sempre in tono scherzoso: *promettere mirabilia*.

more solito significa “secondo il solito costume, come d'abitudine”: *ha preso la parola e, more solito, ha fatto una figuraccia*.

pro bono pacis (per il bene della pace) si usa quando si fa qualcosa a fin di pace: *ho accettato pro bono pacis*.

sub iudice (sotto il giudice) è vivo ancora nel linguaggio comune col significato di “non ancora deciso, in attesa di definizione”: *la questione è ancora sub iudice*.

sub condicione (sotto condizione) si usa col senso di “con riserva”: *la domanda è stata accolta sub condicione*.

vis comica significa “forza comica, capacità umoristica”: *ha una notevole vis comica*.

vox populi (voce del popolo) si usa per dire che ormai è cosa risaputa, cosa nota a tutti.

GIOCHI DI PAROLE

Tu meus sol solus, mea sola salus
 (tu mio unico sole, mia unica salute).

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: GLI AGGETTIVI

Mentre dagli **aggettivi** della prima classe latina (*bonus, a, um* e *liber, libera, liberum*) è derivata la prima classe degli aggettivi italiani in *-o* e *-a* (*buono, buona, e libero, libera*), la **seconda classe degli aggettivi latini, caduta la m dall'accusativo, ha dato origine alla seconda classe degli aggettivi italiani in -e**:

| acc. lat. | italiano | acc. lat. | italiano |
|------------------------|-----------|----------------------|--------------------------|
| celere m | celere | fragile m | fragile |
| alacre m | alacre | omne m | ogni (ant. <i>onne</i>) |
| celebre m | celebre | audace m | audace |
| equestre m | equestre | felice m | felice |
| breve m | breve | tenace m | tenace |
| dulce m | dolce | ingente m | ingente |
| difficile m | difficile | potente m | potente |

Piuccheperfetto

Il **piuccheperfetto** latino corrisponde al nostro *trapassato prossimo*. Si forma dal tema del perfetto, aggiungendo le desinenze:

| | | | |
|-----------|----------------|-------|---------|
| singolare | 1 ^a | pers. | -ēram |
| " | 2 ^a | " | -ēras |
| " | 3 ^a | " | -ērat |
| plurale | 1 ^a | " | -ērāmus |
| " | 2 ^a | " | -ērātis |
| " | 3 ^a | " | -ērāt |

Ed ecco il prospetto generale:

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a | esse |
|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------|
| avevo amato | avevo ammonito | avevo letto | avevo udito | ero stato |
| amavēram | monuēram | legēram | audivēram | fuēram |
| amavēras | monuēras | legēras | audivēras | fuēras |
| amavērat | monuērat | legērat | audivērat | fuērat |

| | | | | |
|--------------|------------|-----------|-------------|----------|
| ■ amaverāmus | monuerāmus | legerāmus | audiverāmus | fuērāmus |
| ■ amaverātis | monuerātis | legerātis | audiverātis | fuērātis |
| ■ amavērant | monuērant | legērant | audivērant | fuērant |

ESERCIZI

1. Formate il piuccheperfetto dei seguenti verbi:

| | |
|--|-------|
| accuso, as, avi, 1 ^a (<i>accusare</i>) | ..... |
| deleo, es, delevi, 2 ^a (<i>distruggere</i>) | ..... |
| dico, is, dixi, 3 ^a (<i>dire</i>) | ..... |
| vinco, is, vici, 3 ^a (<i>vincere</i>) | ..... |
| venio, is, veni, 4 ^a (<i>venire</i>) | ..... |
| do, as, dedi, 1 ^a (<i>dare</i>) | ..... |
| video, es, vidi, 2 ^a (<i>vedere</i>) | ..... |

2. Traducete le seguenti forme di piuccheperfetto:

| | | | |
|-------------|-------|--------------|-------|
| accusavēras | ..... | fueramus | ..... |
| deleveratis | ..... | celebravēram | ..... |
| fuēras | ..... | dixeramus | ..... |
| viceratis | ..... | fuérant | ..... |
| venēram | ..... | videratis | ..... |

3. Traducete in latino:

| | | | |
|-------------------|-------|---------------|-------|
| avevo accusato | ..... | eravate stati | ..... |
| avevamo distrutto | ..... | avevate detto | ..... |
| ero stato | ..... | avevi vinto | ..... |
| aveva visto | ..... | avevamo dato | ..... |
| eri stato | ..... | eri venuto | ..... |

La quarta declinazione comprende i nomi (solo sostantivi, nessun aggettivo) usciti al nom. sing. in **-ūs** (m. f.), **-ū** (n.), e al genitivo in **-ūs**.

I più sono maschili, pochi femminili, pochissimi neutri.

exercitus, us, m = *l'esercito*

cornu, us, n = *il corno, l'ala*

| caso | SINGOLARE | |
|------------|--------------------|-----------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | exercit- us | corn- ū |
| genitivo | exercit- ūs | corn- ūs |
| dativo | exercit- ūī | corn- ū |
| accusativo | exercit- ūm | corn- ū |
| vocativo | exercit- ūs | corn- ū |
| ablativo | exercit- ū | corn- ū |

| caso | PLURALE | |
|------------|----------------------|-------------------|
| | maschile/femminile | neutro |
| nominativo | exercit- ūs | corn- ūā |
| genitivo | exercit- ūūm | corn- ūūm |
| dativo | exercit- ībūs | corn- ībūs |
| accusativo | exercit- ūs | corn- ūā |
| vocativo | exercit- ūs | corn- ūā |
| ablativo | exercit- ībūs | corn- ībūs |

OSSERVAZIONI

- il gen. sing. della 4ª decl. esce in **-us**
- i nomi m. e f. escono al nom. sing. in **-us**, i neutri in **-u**
- i neutri al sing. hanno solo il gen. in **-us**, negli altri casi escono in **-u**
- i neutri, come nelle altre declinazioni, hanno nom., acc. e voc. plur. in **-ua**

ESERCIZI

1. Traducete le seguenti frasi di autori latini:

1. Vitae brevis est cursus, gloriae sempiternus. (Cic.)
2. Erat in luctu senatus, squalebat civitas. (Cic.)
3. Augustus neque frigora neque aestus facile tolerabat. (Svet.)
4. Nostra classis erat in portu. (Cic.)
5. Exercitum Caesaris viarum difficultates tardabant. (Ces.)
6. In suburbano quercus antiqua erat Marti sacra. (Svet.)
7. Armatura varia peditatus et equitatus est. (Cic.)
8. Subitus discessus fuit et praeceps profectio. (Cic.)
9. Dure generosos spiritus Deus temptat. (Sen.)
10. Menenius Agrippa populum senatui conciliavit. (Amp.)
11. Inter strepitum armorum et belli tumultus silent leges. (Tert.)
12. Vini usus olim Romanis feminis ignotus fuit. (Val. Mass.)
13. Procedam in tribunal non furens sed vultu legis. (Sen.)
14. Arcus et statuas, aras templaque obscurat oblivio. (Plin.)
15. Luctus gemitusque sonabant. (Ovid.)
16. Procella fluctus ad sidera tollit. (Virg.)

2. Traducete le frasi che seguono, di autori latini:

1. Venenum cunctos artus pervasit. (Tac.)

2. Antonius contra populum Romanum exercitum adducebat. (Cic.)
3. Vites laudamus si fructus palmites onerat. (Sen.)
4. Tum fugae portus erat in tuis castris et subsidium in tuo exercitu. (Cic.)
5. In lamellā aureā acu cupreā scribes. (Macr.)
6. In sinu urbis sunt hostes. (Sall.)
7. Fontes celeriter aestibus exarescunt. (Ces.)
8. Aer volatus alitum sustinet. (Cic.)
9. Solis occasu suas copias in castra (Caesar) reduxit. (Ces.)
10. Maritimos cursus praecludebat hiemis magnitudo. (Cic.)
11. Hostes ad legatos atque exercitum supplices manus tendunt. (Ces.)
12. Nimia divitum aviditas plerumque causa est pauperum miseriarum
13. Locupletum incolarum domicilium fuit olim Campaniae ora et pulchritudine loci et amoenitate caeli

3. Traducete le frasi che seguono, di autori latini:

1. Numidae celeriter impetum nostrorum effugiebant (*evitavano*). (Ces.)
2. Genua sunt commissiones (*giunture*) femorum et crurum. (Isid.)
3. Palus erat non magna inter nostrum atque hostium exercitum. (Ces.)
4. Undique omnes venti erumpunt, fervet aestu pelagus. (Cic.)
5. Pompeium senatus auctoritas, Caesarem militum fiducia armavit. (Vell.)
6. Adventu solis occultantur (*si nascondono*) stellae. (Plin.)

7. Arista ut (*come*) acus tenuis eminet e glumā. (Varr.)

8. Arcus cum (*quando*) sunt duplīces pluviam nuntiant. (Plin.)

4. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. I magistrati erano nel senato con i capi dell'esercito

2. Ulisse resistette al dolce canto delle sirene

3. La sorte della patria è nelle nostre mani

4. Lo strepito degli eserciti, il tumulto dei cocchi, la corsa sfrenata dei cavalli, avevano atterrito i timidi pastori

5. L'arrivo degli eserciti alleati diede coraggio ai nostri

6. I vizi corrompono i sensi, l'ozio lo spirito

7. Il cacciatore col corno dava il segno dell'inizio della caccia

8. Le spese esagerate dei magistrati avevano depauperato le province

9. Molti animali divorano le ghiande delle querce

10. Difficile era il passaggio degli eserciti attraverso (*per + acc.*) le strette gole delle Alpi

11. Il gelo delle notti di primavera è nocivo alle tenere gemme

12. Al tramonto del sole le onde del lago erano già calme

Scheda di trasformazione n. 16

ph = f

Il gruppo **ph**, usato dai romani nelle parole derivate dal greco, aveva un suono di *f*. Per questo si è trasformato in italiano nella lettera **f**:

philosōphia = *filosofia*

Il gruppo **ph**, pur essendo pronunciato *f*, è rimasto però in varie lingue straniere. Ecco alcuni esempi:

francese: **philosophie**, **prophète**, **alphabet**, ecc.

inglese: **philosophy**, **prophet**, **alphabet**, ecc.

tedesco: **Philosophie**, **Prophet**, **Alphabet**, ecc.

Come potete osservare, in tedesco i sostantivi hanno sempre la maiuscola iniziale.

ESERCIZI**1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:**

| latino | italiano | vostro dialetto |
|------------|----------|-----------------|
| delphinum | | |
| amphōram | | |
| Philippum | | |
| elephantem | | |
| prophetam | | |
| alphabetum | | |
| physicum | | |
| pharmācum | | |

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LA PICCOLA ANFORA

Da **amphora** (anfora), anzi dal suo diminutivo **ampulla**, è derivata la nostra parola **ampolla** (vasetto di vetro con il collo stretto, munito di manico e beccuccio). Sono della stessa famiglia **ampollina** (piccola ampolla per l'acqua e il vino usata durante la messa), **ampollosa** (gonfio nell'esprimersi, come se le parole uscissero da un'anfora panciuta), **ampollosità** (eccessiva gonfiezza nel modo di esprimersi o di scrivere).

■ Complemento di modo o maniera

Indica il modo o la maniera in cui avviene l'azione.

In italiano è formato da un nome preceduto da: **a, con, in, di, per,** ecc.

o da un **avverbio di modo**.

Risponde alle domande: *come? in che modo?*

Esempi: combattevano **con** valore (= valorosamente)

correva **con** mirabile velocità

In latino generalmente si traduce:

cum + ablativo o con un **avverbio**

se si tratta di un sostantivo solo:

pugnabant cum virtute (oppure *fortiter*)

ablativo oppure **aggettivo + cum + sostantivo**
in ablativo

se si tratta di un sostantivo accompagnato da aggettivo:

currebat mirā celeritate

currebat mira cum celeritate

Con i sostantivi indicanti **parti del corpo** si usa generalmente l'**ablativo semplice**, anche se accompagnati da aggettivo:

capite nudo (a capo scoperto)

hilāri vultu (con volto ilare)

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

PAROLE APPUNTITE

Da **acucūla**, diminutivo di **acus**, **us** (ago) deriva l'italiano **guglia**, punta in marmo, legno o altro, a coronamento di edifici. Sempre da **acus**:

gugliata, quanto refe si infila in un ago per cucire

aculeo, spina, pungiglione

acume, acutezza, vivacità d'ingegno

acuminato, appuntito.

ESERCIZI

1. Traducete le frasi che seguono:

1. Equites veloci cursu pericūlum faciē vitabant. (Ces.)

2. Magnā cum curā atque diligentīā scripsit. (Cic.)

3. Aquaticae arbōres senescunt velociter. (Plin.)

4. Hostes incredibīli celeritate ad flumen decurrerunt. (Ces.)

5. Librum tibi (*tī*) celeriter mittam. (Cic.)

6. Semper magno cum metu incipio dicere (*incomincio a parlare*). (Cic.)

7. Demosthēnes multos versus uno spirītu (*d'un sol fiato*) pronuntiabat. (Cic.)

8. Hostes turpiter in castra se receperunt (*si ritirarono*). (Ces.)

9. Stellae circūlos suos conficiunt (*compiono*) celeritate mirabīli. (Cic.)

10. Mundus versatur (*gira*) circum axem caeli admirabīli celeritate. (Cic.)

11. Pulsat immani strepītu litōra fluctus. (Virg.)

12. Mezentius Aenēam ter (*tre volte*) magnā voce vocavit. (Virg.)

2. Traducete le frasi che seguono:

1. In exercĭtu Philippi variae gentes erant. (Giust.)
2. Hostĭbus fit obviam (*si fa incontro*) cum exercĭtu Romŭlus. (Liv.)
3. Fluctus est maris agitatio. (Sen.)
4. Matrem Darĕi currus vehebat
5. Fletus est cibus animarum, absolutio peccatorum, lavacrum culparum. (Cass.)
6. Domus erat plena ebriorum. (Cic.)
7. Studiis anĭmum, venatu corpus exerceo. (Plin.)
8. Nostri cum hostium equitatu proelium commiserunt. (Ces.)
9. Luxus humanas oblĭmat mentes. (Claud.)
10. Manus manum lavat. (Sen.)
11. Cotidiano cantu vocum et tibiaram tota viciniĭtas personabat. (Cic.)
12. Nivis casus ingentem terrorem adiecit (*mise*). (Liv.)
13. Sol astrorum obtĭnet principatum. (Cic.)
14. Animalia percipiunt (*sentono*) voluptatem vel dolorem sensĭbus. (Cic.)

3. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Lo strepito ed il clamore dei tuoni avevano atterrito i marinai
2. Il cacciatore teneva l'arco con la mano destra
3. Giove scaglia tuoni e fulmini dal cielo
4. Tremule sono le ginocchia dei vecchi
5. L'esercito con grande impeto incalza il nemico
6. Sotto le querce dormivano i pastori col gregge

4. Traducete il brano che segue:

La tempesta

Tum Aeolus, cui (*al quale*) varii flatus omnesque ponti spiritus parent, fuscina cavum montem percutit: venti ruunt et longe lateque terras rabide perflant. Eurus tum, Notus Africusque aequora verberant, fluctus extollunt vastos et ad litora volvunt. Eripiunt nubes, ventis pulsae (*spinte*), lucem solis ex oculis nautarum, atra nox incubat in omni ponto. Crepitat tonitruum fragor, micat aer fulguribus. Nautarum artus rigent, interitum praesentiunt proximum domosque procul avent, matres, uxores, liberos. At stridet procella et tollit fluctus ad sidera.

5. Fate l'analisi logica e traducete:

| italiano | funzione | caso | latino | traduzione |
|-----------------|----------|-------|-----------------------|------------|
| Innumerevoli | | | innumerabilis, e | ..... |
| furono | | | sum, es, fui | ..... |
| i casi | | | casus, us, m | ..... |
| di Ulisse | | | Ulixes, is, m | ..... |
| dopo | | | post + acc. | ..... |
| la distruzione | | | eversio, onis, f | ..... |
| di Troia. | | | Troia, ae, f | ..... |
| Con una schiera | | | manus, us, f | ..... |
| esigua | | | parvus, a, um | ..... |
| di compagni | | | socius, ii, m | ..... |
| dall'Asia | | | Asia, ae, f | ..... |
| giunse | | | pervenio, is, perveni | ..... |
| all'isola | | | insula, ae, f | ..... |
| dei Lotofagi | | | Lotophagi, orum, m pl | ..... |
| dove | | | ubi | ..... |
| crescevano | | | cresco, is | ..... |
| i frutti | | | fructus, us, m | ..... |
| del loto | | | lotus, i, f | ..... |
| che | | | qui | ..... |
| davano | | | do, das | ..... |
| l'oblio | | | oblivio, onis, f | ..... |
| della patria | | | patria, ae, f | ..... |
| e | | | et | ..... |
| della casa. | | | domus, us, f | ..... |
| Di qui | | | Inde | ..... |

| | | | | |
|----------------|--|--|----------------------------|--|
| raggiunse | | | <i>attingo, is, attĭgi</i> | |
| la Sicilia | | | <i>Sicilia, ae, f</i> | |
| terra | | | <i>terra, ae, f</i> | |
| di frutti | | | <i>fructus, us, m</i> | |
| e di messi. | | | <i>messis, is, f</i> | |
| Di qui | | | <i>inde</i> | |
| con l'aiuto | | | <i>auxilium, ii, n</i> | |
| di Eolo | | | <i>Aeolus, i, m</i> | |
| era | | | <i>sum, es</i> | |
| ormai | | | <i>iam</i> | |
| vicino | | | <i>proxĭmus, a, um</i> | |
| all'insenatura | | | <i>sinus, us, m</i> | |
| e | | | <i>et</i> | |
| al porto | | | <i>portus, us, m</i> | |
| di Itaca | | | <i>Ithāca, ae, f</i> | |
| quando | | | <i>cum</i> | |
| i compagni | | | <i>socius, ii, m</i> | |
| aprirono | | | <i>aperio, is, aperui</i> | |
| l'otre | | | <i>uter, utris, m</i> | |
| dove | | | <i>ubi</i> | |
| Eolo | | | <i>Aeolus, i, m</i> | |
| aveva chiuso | | | <i>claudio, is, clausi</i> | |
| i venti | | | <i>ventus, i, m</i> | |
| impetuosi. | | | <i>impetuosus, a, um</i> | |
| Allora | | | <i>Tum</i> | |
| il furore | | | <i>furor, oris, m</i> | |
| dei venti | | | <i>ventus, i, m</i> | |
| e | | | <i>et</i> | |
| del flutti | | | <i>fluctus, us, m</i> | |
| spinse | | | <i>impello, is, impŭli</i> | |
| di nuovo | | | <i>rursus</i> | |
| la nave | | | <i>navis, is, f</i> | |
| di Ulisse | | | <i>Ulixes, is, m</i> | |
| in alto mare | | | <i>altum, i, n</i> | |

Scheda di trasformazione n 17

La contrazione

Fenomeno abbastanza frequente nel passaggio dal latino all'italiano è la **contrazione** o **sincope**, cioè la caduta di un suono o più suoni all'interno di una parola:

posītum = *posto*

Alcune parole hanno due forme, quella dotta e quella popolare:

solidum = *solido* e *soldo*

Con la caduta di una vocale, le consonanti che si incontrano subiscono i normali mutamenti:

ungŷlam = *unglam* = *unghia*

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini che hanno subito la sincopa:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|--------------|----------|-----------------|
| calīdum | | |
| frigīdum | | |
| īnsulam | | |
| lurīdum | | |
| pulīcem | | |
| mascŷlum | | |
| torcŷlum | | |
| facēre | | |
| opīficinam | | |
| digēre | | |
| malēdicentem | | |
| domīnam | | |
| varīcare | | |
| virīdem | | |

2. A quali delle parole latine sopra elencate si collegano *frigidaire*, *opificio*, *mascolino*, *divaricare*?

3. *Insula* è rimasta in *insulina* (sostanza contenuta nelle isole di Langerhans del pancreas), *insulare*, *Insulindia* (l'arcipelago tra l'India e l'Australia). Per sincopa sono derivati: *isolare*, *isolato*, *isolano*, *isolatore*, *isolante*, *isolamento*, *isolazionista*, ecc. Che cosa vuol dire: *abita nel terzo isolato*? Che cos'è un *isolatore*? E chi è l'*isolazionista*?

4. Quali esiti hanno dato le parole dell'esercizio n. 1 nel vostro dialetto?

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LA VOCE DEGLI ANTICHI

Bonos corrumpunt mores congressus mali. TERTULLIANO.

Cultus magnificus addit hominibus auctoritatem. QUINTILIANO.

Imago animi vultus (*est*), indices oculi. CICERONE.

Heredis fletus sub persona (*davanti al morto*) risus est. SIRO.

Stillicidii casus lapidem cavat. LUCREZIO.

Doctrinae est fructus dulcis, radices amarae. CATONE.

In discordia dominorum domus beata non est. CICERONE.

Vultus sensus animi plerumque indicat. CICERONE.

Inno al sole

Sol! aestas, autumnus, hiems; Sol! ver quoque gratum.

Sol noctis lucisque decus, Sol! finis et ortus.

da HYMNI NATURALES

Come la luna

O Fortuna

velut luna

statu variabilis,

semper crescis

aut decrescis (*calare*).

dai CARMINA BURANA

Gobba a ponente

Spectat in occasum gibbā dum (*quando*) crescit,

ortum cum (*quando*) spectat luna perit (*va calando*).

ANONIMO

L'estate se ne va

Aestas in exilium

iam peregrinatur (*se ne va*)

laeto nemus avium

cantu viduatur (*resta privo*).

dai CARMINA BURANA

Zefiro torna

Levis exsurgit Zephyrus

et sol procedit tepidus;

iam terra sinus aperit.

Ver purpuratum exiit (*è giunta*),

ornatus suos induit,

aspergit (*cospargere*) terra floribus,

ligna silvarum frondibus.

ANONIMO MEDIOEVALE

Rinverdisce il bosco

Ver redit (*torna*) optatum

cum gaudio,

flore decoratum

purpureo.

Aves edunt cantus quam dulciter!

Revirescit (*rinverdisce*) nemus,

campus est amoenus totaliter (*tutto*).

ANONIMO MEDIOEVALE

LATINO LINGUA VIVA

statu quo significa letteralmente “nello stato in cui”. Questa espressione tipica oggi del linguaggio diplomatico e giornalistico, indica uno stato di cose bloccato nella condizione preesistente: *bisogna lasciare le cose allo statu quo*. La frase latina completa sarebbe *statu quo ante* (lo stato in cui prima).

brevi manu alla lettera significa “a breve mano”. La locuzione è usata in riferimento a cose, lettere o denari consegnati personalmente al destinatario, senza ricorrere al servizio postale: *consegnalo brevi manu*.

motu proprio (di propria iniziativa). Si dice di bolle, atti, decisioni prese spontaneamente dal papa o da capi di Stato, specialmente in occasione di onorificenze o promozioni.

casus belli (caso di guerra) nel linguaggio diplomatico indica gravi avvenimenti che possono provocare la guerra. In tono scherzoso si usa anche per motivi banali di litigio: *non fare un casus belli di questo piccolo scherzo*.

lapsus linguae o **lapsus calami** (errore di parole o errore di penna) è usato in riferimento a errori commessi per distrazione parlando o scrivendo: *scusa, si tratta di un lapsus linguae*.

pro domo sua, e anche *Cicero pro domo sua*. Si tratta del titolo di un'orazione che Cicerone pronunciò davanti al collegio dei pontefici nel 57 a.C., al ritorno dall'esilio, per riavere l'area su cui sorgeva la sua casa abbattuta per erigere un tempio. L'espressione latina è usata oggi per alludere a chi difende solo i propri interessi: *lui parla sempre pro domo sua*.

de visu (di vista) si usa oggi col significato di “coi propri occhi, personalmente”: *voglio constatarlo de visu*.

LIBRI CENSURATI PER IL PRINCIPINO

Luigi XIV, il Re Sole, doveva fare istruire suo figlio, il delfino di Francia. Preoccupato per la eccessiva licenziosità degli autori latini e volendo nello stesso tempo far conoscere al figlio il mondo classico, incaricò il duca di Montausier, precettore del Delfino, di far preparare una serie di edizioni di classici, purgate in modo tale da non offendere le delicate orecchie del principino. La collana di libri, curata da Bossuet, celebre oratore sacro, e da Huet, portava sul frontespizio dei singoli volumi la dicitura **ad usum Delphini**. Questa frase è oggi comune per indicare una narrazione, una interpretazione o una notizia alterata per determinati scopi: *questa notizia è ad usum Delphini*.

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: I NOMI DELLA 4^a DECLINAZIONE

Anche i nomi della quarta declinazione hanno subito le stesse trasformazioni di quelli della seconda; l'accusativo ha perduto la **-m** finale:

| nom. | acc. | italiano antico | italiano moderno |
|----------|----------|-----------------|------------------|
| cantus | cantum | <i>cantu</i> | <i>canto</i> |
| versus | versum | <i>versu</i> | <i>verso</i> |
| portus | portum | <i>portu</i> | <i>porto</i> |
| motus | motum | <i>motu</i> | <i>moto</i> |
| porticus | porticum | <i>porticu</i> | <i>portico</i> |

I neutri, che già terminavano all'accusativo in **-u**, sono passati direttamente all'italiano mutando la **-u** in **-o**:

| | |
|-------|-------|
| gelu | gelo |
| cornu | corno |

Futuro anteriore

Il futuro anteriore si forma dal tema del perfetto con l'aggiunta delle desinenze:

| | | | |
|-----------|----------------|-------|----------------|
| singolare | 1 ^a | pers. | -ëro |
| " | 2 ^a | " | -ëris |
| " | 3 ^a | " | -ërit |
| plurale | 1 ^a | " | -ërimus |
| " | 2 ^a | " | -ëritis |
| " | 3 ^a | " | -ërint |

Ed ecco il prospetto:

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a | esse |
|-------------------|----------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <i>avrò amato</i> | <i>avrò ammonito</i> | <i>avrò letto</i> | <i>avrò udito</i> | <i>sarò stato</i> |
| amavëro | monuëro | legëro | audivëro | fuëro |
| amavëris | monuëris | legëris | audivëris | fuëris |
| amavërit | monuërit | legërit | audivërit | fuërit |
| amaverïmus | monuerïmus | legerïmus | audiverïmus | fuerïmus |
| amaverïtis | monuerïtis | legerïtis | audiverïtis | fuerïtis |
| amavërint | monuërint | legërint | audivërint | fuërint |

ESERCIZI

1. Formate il futuro anteriore dei seguenti verbi:

accuso, as, avi, 1^a (*accusare*)
 deleo, es, deleui, 2^a (*distruggere*)
 vinco, is, vici, 3^a (*vincere*)
 venio, is, veni, 4^a (*venire*)
 celebro, as, avi, 1^a (*celebrare*)
 dico, is, dixi, 3^a (*dire*)
 sum, es, fui, (*essere*)

2. Traducete le seguenti forme di futuro anteriore:

accusavēris fuerīmus
 deleverītis celebraverīmus
 fuēris dixerīmus
 vicerītis fuerīnt
 venēro venerītis

3. Traducete in latino:

avrò accusato sarete stati
 avremo distrutto avrete detto
 sarò stato avrai vinto
 avrà celebrato avranno detto
 sarai stato sarai venuto

Scheda di trasformazione n. 18

Il troncamento

Altro fenomeno abbastanza frequente è il **troncamento** o **apocope** ossia quella caduta di sillaba o di vocale in fine di parola che ha dato origine alle nostre parole tronche:

caritat~~æ~~ = *carità* virtut~~æ~~ = *virtù*

Nell'italiano antico troviamo ancora *voluntade* e *virtude*.

ESERCIZI

1. Trovate i corrispondenti dei seguenti vocaboli latini:

| latino | italiano | vostro dialetto |
|-----------------------|----------|-----------------|
| dignitat æ | | |
| aetat æ | | |
| libertat æ | | |
| veritat æ | | |
| civit at | | |
| iuventut æ | | |

2. Quali esiti hanno dato le parole sopra elencate nel vostro dialetto?

3. Indicate le parole italiane dalle quali sono derivati i seguenti troncamenti: *fra' Matteo*, *san Luca*, *suor Teresa*, *bel cane*, *qual era*, *fil di ferro*, *un po' di pane*, *quel vino*, *ben detto*.

8

Quinta declinazione

La quinta declinazione comprende pochi sostantivi uscenti al **nominativo** sing. in **-es** e al **genitivo** sing. in **-ei**.

| caso | SINGOLARE | |
|------------|-----------------|--------------|
| | maschile | femminile |
| nominativo | di-ēs il giorno | r-ēs la cosa |
| genitivo | di-eī | r-eī |
| dativo | di-eī | r-eī |
| accusativo | di-ēm | r-ēm |
| vocativo | di-ēs | r-ēs |
| ablativo | di-e | r-e |

| caso | PLURALE | |
|------------|----------------|--------------|
| | maschile | femminile |
| nominativo | di-ēs i giorni | r-ēs le cose |
| genitivo | di-ērum | r-ērum |
| dativo | di-ēbus | r-ēbus |
| accusativo | di-ēs | r-ēs |
| vocativo | di-ēs | r-ēs |
| ablativo | di-ēbūs | r-ēbūs |

OSSERVAZIONI

- il gen. sing. esce in **-ei**
- tutti i nomi della 5^a declinazione sono femminili; solo *dies* (giorno) e *meridies* (mezzo-giorno) sono maschili; non ci sono neutri.

ESERCIZI

1. Traducete le frasi che seguono:

1. Spes est expectatio boni. (Cic.)
2. Fatum est sempiterna et indeclinabilis series rerum. (Gell.)
3. Dies tempusque lenit iras. (Liv.)
4. Non sentiunt viri fortes in acie vulnera. (Cic.)
5. Natali die tuo scripsisti ad me epistolam plenam consilii. (Cic.)
6. Aequeora semper ventorum rabie tument. (Ovid.)
7. Apes progeniem nidosque foveant. (Virg.)
8. Omnis spes in vobis (voi) est. (Cic.)
9. Fundamentum iustitiae fides (est). (Cic.)
10. Erat inter oppidum et collem planities. (Ces.)
11. Nubes levium telorum obruit aciem Gallorum. (Liv.)
12. Magna spe libertatis causam suscepimus (*abbiamo abbracciato*). (Cic.)
13. Caesar contra hostem aciem instruit. (Ces.)
14. Rerum exitus in diis est. (Plaut.)

2. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. La speranza della vittoria aveva imbandanzito (*extulerat*) gli animi dei soldati
2. Le preghiere di una madre vincono anche la durezza di un barbaro
3. D'autunno i giorni sono tiepidi, le notti fredde
4. I pastori evitano i calori di mezzogiorno sotto l'ombra di frondosi alberi
5. Alla fedeltà degli amici spesso confidiamo i nostri segreti
6. Il generale collocò la piccola schiera sul colle

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

PASSA UN GIORNO, PASSA L'ALTRO...

Dies è il capostipite di una grande famiglia di parole:

dí. È l'erede diretto dal quale si sono formati anche i nomi dei giorni della settimana: **lunedí** (*Lunae dies*, giorno della Luna), **martedí** (*Martis dies*, giorno di Marte), **mercoledì** (*Mercurii dies*, giorno di Mercurio), **giovedì** (*Iovis dies*, giorno di Giove), **venerdì** (*Veneris dies*, giorno di Venere). **Sabato** invece deriva dall'ebraico *sabbàth* (riposo, giorno di riposo per gli ebrei); **domenica** da *dies dominica* (giorno del Dominus, del Signore).

addí, (al dí, al giorno) era molto usato nelle date: *Bologna, addí 6 agosto 1921.*

diario, cibo giornaliero, poi registro del giorno.

diaria, assegno giornaliero.

diana, suono del mattino.

quotidiano, da *quotidianus*: di ogni giorno.

diurno, del giorno, che avviene di giorno, che è aperto di giorno.

giorno, deriva da *diurnus* per mutamento di *diu-* in *gio-*

giornale, libro del giorno, foglio quotidiano.

giornalista, chi scrive in giornali.

giornalismo, l'attività dei giornalisti.

giornalaio, venditore di giornali.

aggiornare, adeguare al giorno, rinviare ad altro giorno.

soggiornare, fermarsi per qualche giorno.

soggiorno, sosta di qualche giorno; luogo dove ci si ferma per qualche tempo.

oggi, da *hodie* = *hoc die*, in questo giorno.

Da *meridies* derivano: **meriggio, mezzogiorno, meridione, meridionale, meridiana** (linea di mezzogiorno), **pomeriggio** (da *post* = dopo e *meridiem* = mezzogiorno), **pomeridiano.**

■ Complemento di argomento

Indica la persona o la cosa attorno a cui si parla, cioè l'argomento del discorso.

In italiano è introdotto da: **di, su, circa, intorno a, ecc.**

Risponde alle domande: *su chi? su che cosa? di chi? di che cosa? intorno a chi? intorno a che cosa?*

Esempi: Cicerone scrisse un libro **sull'amicizia**

I filosofi discutono **di molte cose**

Scrissi un'opera **intorno alle cause** del moto

In latino si esprime di norma con:

de + ablativo

Esempi: *Cicero scripsit librum de amicitia*

Philosophi disputant de multis rebus

Scripsi opus de causis motus

Osservazione: per tradurre il **titolo** di un'opera il latino si serve per lo più del complemento di argomento, essendo nel titolo in genere indicato l'argomento:

Es. *De bello Gallico* = La guerra contro i Galli

Scheda di informazione

Il sostantivo *res*

Il sostantivo **res** ha un significato indeterminato, come in italiano il sostantivo *cosa*; accompagnato da un aggettivo, generalmente acquista un significato specifico:

| | | |
|------------------------|---|----------------------------|
| <i>res divina</i> | = | il sacrificio, cosa divina |
| <i>res familiaris</i> | = | il patrimonio |
| <i>res frumentaria</i> | = | il vettovagliamento |
| <i>res militaris</i> | = | l'arte militare |
| <i>res publica</i> | = | lo Stato |
| <i>res pecuniaria</i> | = | l'interesse |
| <i>res rustica</i> | = | l'agricoltura |
| <i>res navalis</i> | = | l'arte nautica |

al plurale:

| | | |
|---------------------|---|------------------------------------|
| <i>res adversae</i> | = | le avversità |
| <i>res gestae</i> | = | le imprese |
| <i>res futurae</i> | = | il futuro |
| <i>res novae</i> | = | le novità, i rivolgimenti politici |
| <i>res secundae</i> | = | la prosperità |

ESERCIZI

1. Traducete le seguenti frasi di autori latini:

1. Casus res humanas sine ordine iactat. (Sen.)
2. Gaudent magni viri aliquando rebus adversis. (Sen.)
3. Memoria est omnium rerum custos. (Cic.)
4. Exercitus omnium rerum abundabat. (Ces.)
5. Spes est ultimum adversarum rerum solacium. (Sen.)
6. Habebit res publica civem sine ignominia. (Cic.)
7. Sapientia est rerum divinarum et humanarum scientia. (Cic.)
8. Concordia res est in rebus adversis utilis. (Liv.)
9. Magno erat in periculo res. (Ces.)
10. Homines in secundis rebus effrenati (sunt). (Cic.)
11. Plenus venter facile de ieiuniis disputat. (Gir.)
12. Hostes legatos ad Caesarem miserunt de pace. (Ces.)
13. De animarum aeternitate disserimus. (Plin.)
14. Librum ad te (a te) de senectute misimus. (Cic.)

2. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Con gli occhi vediamo la forma e l'aspetto delle cose
2. La serie è l'ordine e la progressione delle cose
3. Sallustio celebra le imprese dei romani contro Giugurta

4. Sollievo e conforto nelle avversità sono gli studi delle lettere
5. Lo Stato romano ebbe savie leggi
6. Spesso la fortuna regge le cose umane, ma il valore vince la fortuna

ESERCIZI DI RIEPILOGO

1. Traducete le frasi che seguono, di autori latini:

1. Dies mei sicut umbra declinaverunt. (Vulg.)
2. Est admirabilis continuatio seriesque rerum. (Cic.)
3. Deus effigies hominis et imago (est). (Cic.)
4. Dies (*tempo*) non modo non levat luctum sed etiam auget. (Cic.)
5. Dies festos et solemnes deorum immortalium celebrate. (Cic.)
6. Immutata facies urbis erat. (Nep.)
7. Deum atque hominum fidem imploratis. (Cic.)
8. Via erat omnium rerum abundans. (Nep.)
9. In nostra republica non solum seditiones sed etiam pestifera bella civilia (sunt). (Cic.)
10. Dies adimit aegritudinem hominibus. (Ter.)
11. Stultum consilium ad perniciem mortales devocat. (Fedr.)

2. Provate a tradurre le seguenti frasi:

1. Lo studio delle lettere procura consolazione nelle avversità
2. Sacre sono le effigi degli dei
3. Il mezzogiorno è la parte media del giorno
4. Le vane apparenze spesso ingannano gli sciocchi

5. Una faccia serena spesso è indizio di speranza

6. Le guerre civili portano danno e rovina allo Stato

3. Versione in italiano

Spes, ultīma dea

Omnium rerum valde pretiosa spes est. Antiqui Romani divino cultu eam (*la*) honoraverunt atque eius (*sua*) effigiēi templa marmorea et aras dedicaverunt multaque sacrificia perpetraverunt. Spes dextērā manu florem tenet, sinistrā vestis laciniam (*orlo*). Risus eius (*suo*) boni expectationem significat, fidem in rebus adversis.

Primis mundi diebus, cum (*quando*) Epimetheus (*Epimeteo*) amphōram aperuit quam (*che*) Pandora praebuērat, mala multa omnis genēris et perniciēs terram invaserunt: sola spes in fundo amphōrae mansit.

O spes bona, ultīma hominībus consolatio, spes iuventuti aegrotae, spes aerumnosae canitiēi grata!

4. Proviamo a tradurre:

| italiano | funzione | caso | latino | traduzione |
|-------------|----------|-------|---------------------------|------------|
| La serie | | | <i>series, ei, f</i> | ..... |
| dei giorni | | | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| presso | | | <i>apud + acc.</i> | ..... |
| i Romani | | | <i>Romani, orum, m pl</i> | ..... |
| era | | | <i>sum, es</i> | ..... |
| varia. | | | <i>varius, a, um</i> | ..... |
| I Romani | | | <i>Romani, orum, m pl</i> | ..... |
| infatti | | | <i>enim</i> | ..... |
| avevano | | | <i>habeo, es</i> | ..... |
| giorni | | | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| fasti | | | <i>fastus, a, um</i> | ..... |
| e | | | <i>et</i> | ..... |
| giorni | | | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| nefasti, | | | <i>nefastus, a, um</i> | ..... |
| giorni | | | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| festivi, | | | <i>festus, a, um</i> | ..... |
| giorni | | | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| lavorativi, | | | <i>profestus, a, um</i> | ..... |

| | | | | |
|----------------|-------|------------|---------------------------|-------|
| giorni | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| intermedi, | ..... | ..... | <i>intercismus, a, um</i> | ..... |
| giorni | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| comiziali | ..... | ..... | <i>comitialis, e</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| giorni | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| neri. | ..... | ..... | <i>ater, atra, atrum</i> | ..... |
| Nei giorni | ..... | ..... | <i>Dies, ei, m</i> | ..... |
| festivi | ..... | ..... | <i>festus, a, um</i> | ..... |
| amministravano | ..... | ..... | <i>administro, as</i> | ..... |
| la giustizia | ..... | ..... | <i>iustitia, ae, f</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| lo Stato; | ..... | ..... | <i>res publīca,</i> | ..... |
| | | | <i>rei publīcae, f</i> | ..... |
| nei giorni | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| nefasti | ..... | ..... | <i>nefastus, a, um</i> | ..... |
| sospendevano | ..... | ..... | <i>intermitto, is</i> | ..... |
| gli affari | ..... | acc. sing. | <i>res, ei, f</i> | ..... |
| pubblici; | ..... | ..... | <i>publīcus, a, um</i> | ..... |
| nei giorni | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| intermedi | ..... | ..... | <i>intercismus, a, um</i> | ..... |
| erano | ..... | ..... | <i>sum, es</i> | ..... |
| nefaste | ..... | ..... | <i>nefastus, a, um</i> | ..... |
| solo | ..... | ..... | <i>solum</i> | ..... |
| la prima | ..... | ..... | <i>prior, prioris</i> | ..... |
| e | ..... | ..... | <i>et</i> | ..... |
| l'ultima | ..... | ..... | <i>ultīmus, a, um</i> | ..... |
| parte | ..... | ..... | <i>pars, partis, f</i> | ..... |
| del giorno. | ..... | ..... | <i>dies, ei, m</i> | ..... |
| Nei giorni | ..... | ..... | <i>Dies, ei, m</i> | ..... |
| comiziali | ..... | ..... | <i>comitialis, e</i> | ..... |
| i Romani | ..... | ..... | <i>Romani, orum, m pl</i> | ..... |
| tenevano | ..... | ..... | <i>teneo, es</i> | ..... |
| i comizi. | ..... | ..... | <i>comitium, ii, n</i> | ..... |

CURIOSITA'
STORIE DI PAROLE
TESTIMONIANZE

LATINO LINGUA VIVA

est modus in rebus è una frase di Orazio che significa “c'è una misura nelle cose”. È usata spesso quando vogliamo invitare qualcuno alla moderazione

in medias res significa letteralmente “in mezzo alle cose”. Questa frase di Orazio si usa per invitare qualcuno a entrare nel vivo dell'argomento, a non cominciare troppo da lontano

sine die significa letteralmente “senza giorno, senza giorno indicato”. Si usa oggi nel senso di “a tempo indeterminato”: *la seduta è stata rimandata sine die*. In tono scherzoso indica anche “alle calende greche”, cioè ad un giorno che non verrà mai

rebus è la forma ellittica o accorciata della frase latina “sententia rebus, non verbis expressa”, cioè pensiero o frase espressa con cose e non con parole. Il rebus è quindi una specie di indovinello che si risolve interpretando determinate lettere poste su figure. Per estensione rebus significa anche ciò che è difficile da interpretare: *questo caso è un bel rebus*

QUI STA IL BUSILLIS!

La spiegazione della frase è raccontata in una novellina medievale.

Uno studente un po' ignorante, durante un esame, si vide mettere sotto gli occhi dal professore un brano del Vangelo che cominciava con le parole: *In diebus illis...* (in quei giorni...). Il ragazzo lesse: «Indie busillis...» poi si sforzò di tradurre. Disse: «Le Indie... — ci pensò un po', infine perse la pazienza ed esclamò — busillis! Qui sta il difficile». Da allora busillis passò a significare “difficoltà, problema di difficile soluzione”: *qui sta il busillis!*

RUBRICA

DAL LATINO ALL'ITALIANO: I NOMI DELLA 5ª DECLINAZIONE

Anche i nomi della quinta declinazione hanno perduto la **-m** dell'accusativo singolare:

| nom. | acc. | italiano |
|-------------|-------------------------|-----------------------|
| dies | die m | dì (ant. <i>die</i>) |
| series | serie m | serie |
| superficies | superficie m | superficie |
| fides | fide m | fede |
| effigies | effigie m | effigie |

Molti di questi nomi avevano tuttavia anche una forma della prima declinazione che ha prevalso facendoli passare al gruppo in **-a**. Esempio: tra *materies* (5ª decl.) e *materia* (1ª decl.) ha prevalso **materia** da cui l'italiano *materia*; tra *mollities* (5ª decl.) e *mollitia* (1ª decl.) ha vinto **mollitia**, onde l'italiano *mollezza*.

APPENDICE

INDICATIVO DI *SUM* E DELLE QUATTRO CONIUGAZIONI

| | | | | |
|---|---|--|---|--|
| <i>io sono</i> sūm ēs est sūmūs estīs sunt | <i>io lodo</i> laudo laudas laudat laudāmus laudātis laudent | <i>io avviso</i> moneo mones monet monēmus monētis monent | <i>io leggo</i> lēgo legis legit legīmus legītis legunt | <i>io odo</i> audio audis audit audīmus audītis audiunt |
| <i>io ero</i> ērām ērās ērāt ērāmūs ērātīs erant | <i>io lodavo</i> laudābam laudābas laudābat laudabāmus laudabātis laudabant | <i>io avvisavo</i> monēbam monēbas monēbat monebāmus monebātis monēbant | <i>io leggevo</i> lēgēbam legēbas legēbat legebāmus legebātis legēbant | <i>io udivo</i> audiēbam audiēbas audiēbat audiēbāmus audiēbātis audiēbant |
| <i>io sarò</i> ērō ērīs ērīt ērīmūs ērītīs erunt | <i>io loderò</i> laudābo laudābis laudābit laudabīmus laudabītis laudābunt | <i>io avviserò</i> monēbo monēbis monēbit monebīmus monebītis monēbunt | <i>io leggerò</i> lēgam leges leget legēmus legētis legent | <i>io udirò</i> audiam audies audiet audīemus audiētis audient |
| <i>io fui</i> <i>io sono stato</i> fūī fūistī fūit fūimūs fūistīs fūerunt o fuērē | <i>io lodai, ho lodato</i> <i>ebbi lodato</i> laudavi laudavīstī laudavit laudavīmus laudavistīs laudavērunt | <i>io avvisai</i> <i>ho avvisato</i> monui monuistī monuit monuīmus monuistīs monuērunt | <i>io lessi, ho letto</i> <i>ebbi letto</i> lēgi legisti legit legīmus legistīs legērunt | <i>io udii, ho udito</i> <i>ebbi udito</i> audivi audivistī audivit audivīmus audivistīs audivērunt |
| <i>io ero stato</i> fūērām fūērās fūērāt fūerāmūs fūerātīs fūerant | <i>io avevo lodato</i> laudavēram laudavēras laudavērat laudaverāmūs laudaverātīs laudavērant | <i>io avevo avvisato</i> monuēram monuēras monuērat monuerāmūs monuerātīs monuērant | <i>io avevo letto</i> lēgēram legēras legērat legerāmūs legerātīs legērant | <i>io avevo udito</i> audivēram audivēras audivērat audiverāmūs audiverātīs audivērant |
| <i>io sarò stato</i> fūēro fūēris fūērit fūerīmus fūerītīs fūerint | <i>io avrò lodato</i> laudavēro laudavēris laudavērit laudaverīmus laudaverītīs laudavērint | <i>io avrò avvisato</i> monuēro monuēris monuērit monuerīmus monuerītīs monuērint | <i>io avrò letto</i> lēgēro legēris legērit legerīmus legerītīs legērint | <i>io avrò udito</i> audivēro audivēris audivērit audiverīmus audiverītīs audivērint |

Vocabolario

latino-italiano.

A

a, ab (prep. con l'abl.), da, di.
abluo, -is, ablui, ablutum -ĕre, tr. 3^a, lavare, purificare.
abundans, -antis, (agg.), abbondante.
abundo, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, abbondare, straripare.
ac, e.
accipiter, accipitrīs, m., sparpiero.
accusator, -oris, m., accusatore.
acer, acris, acre, acre, acuto, accanito, violento.
acerbus, -a, -um, acerbo, acido.
acies, -ei, f., fila, schiera, acutezza.
acuo, -is, acui, acutum, acuĕre, tr. 3^a, aguzzare.
acus, acus, f., ago.
ad, (prep. con l'acc.), a, presso, verso, da.
addo, -is, addīdi, addītum, -ĕre, tr. 3^a, aggiungere.
adduco, -is, adduxi, adductum, adducĕre, tr. 3^a, addurre, portare.
adhibeo, adhībes, adhibui, adhibītum, adhibĕre, tr. 2^a, applicare, adoperare, usare.
adimo, -is, ademi, ademptum, adimĕre, tr. 3^a, togliere, portar via.
admirabilis, admirabile, ammirabile.
admonitio, -onis, f., ammonimento.
adulatio, -onis, f., adulazione.
adulescens, -entis, (agg.), giovane.
aduro, aduris, adussi, adustum, adurĕre, tr. 3^a, abbrustolire, infiammare, bruciare.
adventus, adventus, m., arrivo, venuta.
adversus, -a, -um, (agg.), avverso, **res adversae**, le avversità, le cose avverse.
aegroto, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, essere ammalato.

aegrotus, -a, -um, ammalato.
Aegyptus, -i, f., Egitto.
aemulus, -a, -um, emulo, imitatore.
Aenĕas, Aeneae, m., Enea.
Aeolus, -i, m., Eolo.
aequaliter, (avv.), ugualmente.
aequor, -ōris, n., mare.
aer, aeris, m., aria.
aerumnosus, -a, -um, travagliato, triste.
Aeschilus, -i, m., Eschilo (poeta).
aestas, aestātis, f., estate.
aestivus, -a, -um, estivo.
aestus, -us, m., ardore, calore, siccità, malaria, caldo.
aetas, aetātis, f., età, generazione.
aeternitas, -ātis, f., eternità.
Afrīca, Afrīcae, f., Africa.
Africus, -i, m., Africo (vento).
ager, agri, m., campo.
agitatio, -onis, f., agitazione.
agitatus, -a, -um, agitato.
agito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, condurre, agitare, eccitare.
agmen, agmīnis, n., schiera.
agnus, agni, m., agnello.
ago, agis, egi, actum, agĕre, tr. 3^a, fare, condurre, trascorrere.
agrestis, agreste, agreste, campestre.
agricola, -ae, m., agricoltore, contadino.
Agrippa, -ae, m., Agrippa.
alācer, alācris, alācre, alacre, pronto.
alauda, -ae, f., allodola.
alea, -ae, f., dadi, gioco dei dadi, gioco d'azzardo.
alienus, -a, -um, alieno, altrui, d'altri.
aliquando, una volta, qualche volta.

alter, *altĕra*, *altĕrum*, l'altro, il secondo, uno di due; *alter... alter*, l'uno... l'altro.
alternus, -a, -um, agg., alternato, alterno; vicendevole.
altus, -a, -um, alto, elevato.
amarus, -a, -um, amaro.
ambitio, -onis, f., ambizione.
ambŭlo, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, passeggiare, camminare.
amicitia, -ae, f., amicizia.
amicus, -i, m., amico.
amo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, amare.
amoenitas, -atis, f., amenità.
amoenus, -a, -um, ameno, piacevole.
amor, *amoris*, m., amore, affetto.
amphora, -ae, f., anfora.
angustia, -ae, f., angustia, ristrettezza.
angustum, -i, n., passaggio stretto, difficoltà.
angustus, -a, -um, angusto, stretto.
anima, -ae, f., anima, spirito.
animal, *animālis*, n., animale, essere vivente.
animula, -ae, f., animuccia, tesoriccio.
animus, -i, m., animo, anima, coraggio.
anser, *ansĕris*, m., oca.
ante, (prep. coll'acc.), davanti, avanti, prima di; *ante Christum natum*, prima di Cristo, avanti Cristo.
antea, (avv.), precedentemente, prima.
antiquus, *antiqua*, *antiquum*, antico.
Antonius, *Antoni*, m., Antonio.
aperio, *apĕris*, *aperui*, *apertum*, *aperire*, tr. 4^a, aprire, rivelare.
apis, -is, (genit. pl. *apum* e *apĭum*), f., ape.
apollineus, -a, -um, apollineo, di Apollo.
Apollo, *Apollĭnis*, m., Apollo.
appareo, *appares*, *apparui*, *apparitŭrus*, *apparĕre*, intr. 2^a, apparire.
apparo, -as, *apparavi*, *apparatum*, *apparare*, tr. 1^a, preparare, allestire.
appello, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, chiamare.
Aprilis, -e, aprile.
apud, (prep. con l'acc.), presso.
aqua, -ae, f., acqua.
aquaticus, -a, -um, acquatico.
aquatilis, -e, acquatico.
aquila, -ae, f., aquila.
ara, -ae, f., ara, altare.
aratum, -i, n., aratro.
arbor, *arbŏris*, f., albero.
arbŭtus, -i, f., corbezzolo.
arcus, -us, m., arco, arcobaleno.
arista, -ae, f., arista, spiga.
arma, *armorum*, n. pl., armi.

armatura, -ae, f., armatura.
armo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, armare, difendere.
aro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, arare.
ars, *artis*, f., arte.
artus, -uum, m. pl., membra.
aspergo, -is, *aspersi*, *aspersum*, -ĕre, tr. 3^a, cospargere, spruzzare.
assiduus, -a, -um, assiduo, diligente, zelante.
astrum, -i, n., astro.
at, (cong.), ma, almeno.
ater, *atra*, *atrum*, oscuro, fosco.
Atheniensis, *Atheniense*, Ateniese.
athleta, -ae, m., atleta.
atque, (cong.), e.
atrox, *atrŏcis*, atroce.
auctor, *auctŏris*, m., autore, fautore.
auctoritas, *auctoritātis*, f., autorità.
audax, *audācis*, audace, coraggioso.
audio, -is, *audĭvi*, *audĭtum*, *audĭre*, tr. 4^a, udire.
augeo, -es, *auxi*, *auctum*, *augĕre*, tr. 2^a, accrescere, aumentare.
Augustus, -i, m., Augusto. Mese di agosto.
auratus, -a, -um, dorato, d'oro.
aureus, -a, -um, aureo, d'oro.
aurora, *aurorae*, f., aurora.
autumnus, -i, m., autunno.
auxilium, -i, n., aiuto.
avaritia, -ae, f., avarizia.
avarus, -i, m., avaro.
aveo, -es, -ĕre, tr. 2^a, desiderare vivamente.
avia, -ae, f., nonna.
aviditas, -atis, f., avidità.
avis, *avis*, f., uccello, presagio.
avus, -i, m., avo, antenato.
axis, -is, m., asse.

B

barba, -ae, f., barba.
beatus, -a, -um, beato, felice.
bellulus, -a, -um, bellino, carino.
bellum, -i, n., guerra.
bellus, -a, -um, bello, grazioso.
beneficium, -i, n., benefizio.
bibo, -is, *bibi*, -ĕre, tr. 3^a, bere.
Bocchus, -i, m., Bocco.

bonum, -i, n., il bene; pl., **bona**, -orum, i beni, gli averi.
bonus, -a, -um, buono.
brassica, -ae, f., cavolo.
brevis, *breve*, breve.
breviter, (avv.), brevemente.
bruma, -ae, f., inverno.
brumalis, -e, invernale.
Brundisinus, -a, -um, brindisino, di Brindisi.
Brutus, -i, m., Bruto.

C

cado, *cadis*, *cecīdi*, *casurus*, *cadēre*, intr. 3^a, cadere, terminare.
caducus, -a, -um, cadúco.
caecus, -a, -um, cieco.
caedes, -is, f., strage, uccisione.
caedo, *caedis*, *cecīdi*, *caesum*, *caedēre*, tr. 3^a, uccidere.
caelum, -i, n., cielo, clima.
caepa, -ae, f., cipolla.
Caesar, *Caesāris*, m., Cesare.
calidus, -a, -um, caldo.
Campania, -ae, f., Campania.
campester, *campestris*, *campestre*, *campestre*.
campus, -i, m., campo, pianura.
candidus, -a, -um, candido, bianco.
canis, -is, m. e f., cane, cagna.
canities, -ēi, f., canizie, vecchiaia.
Cannae, -arum, f. pl., Canne.
Cannensis, *Cannense*, *cannense*, di Canne, presso Canne.
cano, -is, *cecīni*, *cantum*, *canēre*, tr. e intr. 3^a, cantare.
cantilena, -ae, f., nenia, cantilena.
canto, -as, -avi, -atum, -are, intr. e tr. 1^a, cantare.
cantus, -us, m., canto.
capella, -ae, f., capretta.
caper, *capri*, m., capro, becco.
capillus, -i, m., capello.
capio, -is, *cepi*, *captum*, *capēre*, tr. 3^a in -io, prendere.
Capitolium, -i, n., Campidoglio.
capra, -ae, f., capra.
capto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, cercare di prendere.
carmen, *carmīnis*, n., carne, poema, poesia.

Carthaginienses, *Carthaginiensium*, m. pl., i Cartaginesi.
carus, -a, -um, caro.
casa, -ae, f., casupola, capanna.
castanea, -ae, f., castagna.
castra, -orum, n. pl., accampamento.
casus, -us, m., caduta, caso.
Catilina, -ae, m., Catilina.
causa, -ae, f., causa, cagione.
cavo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, scavare.
celēber, *celēbris*, *celēbre*, celebre, frequentato, popoloso.
celēbro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, celebrare, frequentare.
celer, *celēris*, *celēre*, celere, veloce.
celeritas, *celeritātis*, f., celerità, rapidità.
celeriter, (avv.), celermente.
cena, -ae, f., pranzo.
cervus, -i, m., cervo.
Cethēgus, -i, m., Cetego.
cibus, -i, m., cibo.
cicada, -ae, f., cicala.
circūlus, -i, m., orbita, giro, cerchio.
cithāra, -ae, f., cetra.
civicus, -a, -um, civico.
civilis, -e, civile.
civis, *civis*, m., cittadino, concittadino.
civitas, *civitātis*, f., città, Stato.
clamor, *clamōris*, m., clamore, grido.
clarus, -a, -um, chiaro, celebre, famoso.
classis, -is, f., flotta, classe.
clemens, *clemētis*, clemente, mite.
colligo, -is, *collēgi*, *collectum*, *colligēre*, tr. 3^a, adunare, radunare.
collinus, -a, -um, collinoso.
collis, -is, m., colle.
colloquium, -ii, n., colloquio, conversazione.
collustro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, illuminare.
committo, -is, *commisi*, *commisum*, *committēre*, tr. 3^a, affidare; *committēre pugnam*, attaccare battaglia.
commodus, -a, -um, comodo.
communis, *commune*, comune.
compos, *compōtis*, padrone.
compositio, -onis, f., ricetta.
concilio, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, pacificare, conciliare.
concordia, -ae, f., concordia.
conficio, -is, *confēci*, *confectum*, *conficēre*, tr. 3^a in -io, eseguire, compiere.
confugio, -is, *confūgi*, *confugēre*, intr. 3^a in -io, rifugiarsi.

congressus, -us, m., assalto, convegno, compagnia.
coniuratio, *coniuratiōnis*, f., congiura.
conservo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, conservare, salvare, mantenere.
consilium, -ii, n., consiglio, senno, accorgimento, piano.
consolatio, *consolatiōnis*, f., consolazione, conforto.
constituo, *constituis*, *constitui*, *constitutum*, *constituēre*, tr. 3^a, stabilire, fondare.
consul, *consūlis*, m., console.
consumo, -is, *consumpsi*, *consumptum*, *consumēre*, tr. 3^a, consumare, far scomparire.
contentio, -onis, f., contesa, gara.
continuatio, -onis, f., il susseguirsi.
contra, (prep. con l'acc.), contro, di fronte.
contrarius, -a, -um, contrario.
convoco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, convocare.
copia, -ae, f., abbondanza, provvista; pl. *copiae*, -arum, averi, truppe.
cor, *cordis*, n., cuore.
Cornelius, *Cornelii*, m., Cornelio.
corona, -ae, f., corona.
corpus, *corpōris*, n., corpo.
corrumpo, -is, *corrūpi*, *corruptum*, *corrumpēre*, tr. 3^a, corrompere, guastare.
corruptus, -a, -um, (part. p.), corrotto.
corvus, -i, m., corvo.
cotidianus, -a, -um, quotidiano.
creber, *crebra*, *crebrum*, spesso, frequente.
crepito, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, crepitare.
cresco, *crescis*, *crevi*, *cretum*, *crescēre*, intr. 3^a, crescere.
cruentus, -a, -um, cruento.
crus, *cruris*, n., gamba.
cucullus, -i, m., cappuccio.
culpa, -ae, f., colpa, fallo.
cultus, -us, m., culto, cultura, abbigliamento.
cum, (prep. con l'abl.), con, insieme, in compagnia di.
cunctus, -a, -um, tutto, ogni.
cupressus, -us, (e *cupressi*), f., cipresso.
cupreus, -a, -um, di rame.
cura, -ae, f., cura, briga, affanno.
curo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, curare, procurare.
currus, -us, m., cocchio, carro.
cursus, -us, m., corso, corsa.
custos, *custōdis*, m., custode.

D

Darēus, -i, e *Dartus*, -i, m., Dario.
dea, -ae, f., dea.
debeo, *debes*, *debui*, *debītum*, *debēre*, tr. 2^a, dovere.
debilis, -e, debole.
December, -bris, -bre, dicembre.
declino, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, passare.
decurro, *decurris*, *decurri*, *decursum*, *decurrēre*, intr. 3^a, scorrere, correre.
decus, -ōris, n., decoro, ornamento.
dedico, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, consacrare, dedicare.
defendo, -is, *defendi*, *defensum*, *defendēre*, tr. 3^a, difendere.
defensor, *defensōris*, m., difensore.
deficio, -is, -fēci, -fēctum, -ēre, intr. 3^a, venir meno, mancare.
delecto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, diletare, rallegrare.
deleo, *deles*, *delēvi*, *delētum*, *delēre*, tr. 2^a, distruggere.
deliciolae, -arum, f. pl., delizia, amore, tesoro.
Delphicus, -a, -um, delfico, di Delfo.
Demosthēnes, -is, m., Demostene.
dens, *dentis*, m., dente.
depello, -is, *depūli*, *depulsum*, -ēre, tr. 3^a, scacciare, rimuovere.
depōno, *deponis*, *deposūi*, *depositum*, *deponēre*, tr. 3^a, deporre.
desidia, -ae, f., pigrizia.
Deus, *Dei*, m., Dio.
devoco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, chiamare, trascinare.
dexter, *dextēra*, *dextērū*, destro.
dextēra, -ae, f., mano destra.
Diana, -ae, f., Diana.
dies, *diēi*, giorno, tempo.
difficilis, *difficile*, difficile.
difficultas, *difficultātis*, f., difficoltà.
diligentia, -ae, f., diligenza.
dimico, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, combattere.
discessus, -us, m., partenza.
disco, *discis*, *didīci*, *discēre*, tr. 3^a, imparare.
discordia, -ae, f., discordia.
discors, *discordis*, (agg.), discorde.
disputo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, discutere, disputare.
dissēro, -is, *disservi*, *dissertum*, -ēre, tr. e intr. 3^a, trattare, disputare.

diu, (avv.), lungamente, lungo tempo.
diuturnus, -a, -um, lungo, durevole.
dives, *divītis*, ricco.
divinus, -a, -um, divino.
divitiae, -arum, f. pl., ricchezza.
do, *das*, *dedi*, *datum*, *dare*, tr. 1^a, dare.
doceo, -es, *docui*, *doctum*, *docēre*, tr. 2^a, ammaestrare, insegnare.
doctrina, -ae, f., dottrina, istruzione.
dolor, *dolōris*, m., dolore.
domicilium, -ii, n., domicilio, dimora.
dominus, -i, m., padrone, signore.
domus, -us, f., casa; *domi*, in casa.
donum, -i, n., dono.
dormio, -is, *dormīvi*, *dormītum*, *dormire*, intr. 4^a, dormire.
dulcis, *dulce*, dolce, soave, gradito.
dulciter, (avv.), dolcemente.
dum, mentre.
duplex, *duplīcis*, duplice, doppio.
dure, (avv.), duramente.
durus, -a, -um, duro.
dux, *ducis*, m., comandante, generale.

E

e, (prep. con l'abl.), di, da, fra.
ebrius, -a, -um, ebbro, ubriaco.
eburneus, -a, -um, di avorio.
ecce, ecco.
ēdo, -is, *edīdi*, *edītum*, *edēre*, tr. 3^a, dar fuori, mettere fuori.
edūco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, educare, allevare, nutrire.
edūco, -is, *edūxi*, *eductum*, *educēre*, tr. 3^a, condurre fuori.
effigies, *effigiēi*, f., effigie.
effrenatus, -a, -um, sfrenato.
emineo, -es, *eminui*, *eminēre*, intr. 2^a, spiccare, distinguersi.
enim, (avv.), infatti.
Epimetheus, -ei, e -eos, m., Epimeteo.
epistūla, -ae, f., lettera.
epūlae, -arum, f. pl., banchetto, convito.
eques, *equītis*, m., cavaliere.
equester, *equestris*, *equestre*, equestre.
equitatus, -us, m., cavalleria.
equus, *equi*, m., cavallo.
eripio, -is, *eripui*, *erēptum*, *eripēre*, tr. 3^a in -io, rapire, sottrarre.
erudio, -is, *erudīvi*, *erudītum*, *erudīre*, tr.

4^a, istruire.
erumpo, -is, *erūpi*, *eruptum*, *erumpēre*, intr. e tr. 3^a, erompere, sfogare.
esca, -ae, f., cibo.
et, e, anche.
etiam, anche, ancora.
Euphrates, -is, m., Eufrate (fiume).
Eurus, -i, m., Euro (vento).
ex (prep. con l'abl.), di, da, fra.
exaresco, *exarescis*, *exarui*, *exarescēre*, intr. 3^a, seccarsi, inaridire.
excellens, *excellentis*, (agg.), eccellente.
excidium, -ii, n., caduta.
excito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, svegliare, confortare, suscitare.
excuso, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, scusare.
exerceo, -es, *exercui*, *exercitum*, *exercēre*, tr. 2^a, esercitare, esercitarsi, provare.
exercitus, -us, m., esercito.
exilium, -ii, n., esilio.
exitus, -us, m., esito, uscita.
exonēro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, liberare.
expectatio, -onis, f., attesa.
expecto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, aspettare.
experientia, -ae, f., esperienza, prova.
exquisitus, -a, -um, squisito, scelto.
exsurgo, -is, *exsurrexi*, *exsurrectum*, *exurgēre*, intr. 3^a, sorgere.
extimesco, *extimescis*, *extimui*, *extimescēre*, intr. 3^a, spaventarsi, temere.

F

fabūla, -ae, f., favola.
facies, -ēi, f., faccia, aspetto.
facile, (avv.), facilmente.
facilis, *facīle*, facile.
facinus, *facinōris*, n., azione, impresa, delitto.
facio, *facis*, *feci*, *factum*, *facēre*, tr. 3^a, fare, operare.
fagus, -i, f., faggio.
fallax, *fallacis*, (agg.), fallace, ingannevole.
familia, -ae, f., famiglia.
far, *farris*, n., farro (cereale).
fatum, -i, n., fato, sorte.
favonius, -ii, m., favonio (vento).
favus, -i, m., favo (del miele).

Februarius, -a, -um, febbraio.
femina, -ae, f., femmina, donna.
femur, *femōris* e *femīnis*, n., femore, coscia.
fera, -ae, f., fiera, belva.
ferax, *feracis*, fertile, fecondo.
fertilis, *fertile*, (agg.), fertile, ferace.
ferus, -a, -um, fiero, feroce, selvaggio.
ferveo, *ferves*, *fervi*, *fervēre*, intr. 2^a, essere agitato, bollire.
fessus, -a, -um, stanco.
festus, -a, -um, festivo; *dies festus*, festa.
fides, -ēi, f., fede, rettitudine, lealtà.
fiducia, -ae, f., fiducia.
filia, -ae, f., figlia.
filius, *filii*, m., figlio, figliuolo.
finis, -is, m. e f., fine.
firmus, -a, -um, fermo, saldo.
fistula, -ae, f., cannuccia.
flamma, -ae, f., fiamma.
flatus, -us, m., soffio, vento.
flavus, -a, -um, biondo.
fletus, -us, m., pianto.
flo, -as, -avi, -atum, -are, intr. e tr. 1^a, spirare, soffiare.
floreo, *flores*, *florui*, *florēre*, intr. 2^a, fiorire.
flos, *floris*, m., fiore.
fluctus, -us, m., flutto, onda.
flumen, *flumīnis*, n., fiume.
fluvius, -ii, m., fiume.
fluxus, -a, -um, passeggero, instabile.
foenum, -i, n., fieno.
folium, -ii, n., foglia.
fons, *fontis*, m., fonte, sorgente.
forma, -ae, f., forma, aspetto, bellezza.
forte, (avv.), per caso.
fortis, *forte*, forte, valoroso.
fortitudo, *fortitudīnis*, f., fortezza, valore.
fortuna, -ae, f., fortuna, sorte.
forum, -i, n., foro, piazza.
foveo, *foves*, *fovi*, *fotum*, *fovēre*, tr. 2^a, riscaldare.
fragilis, -e, agg., fragile.
fragor, -oris, m., rottura, fragore.
frater, *fratris*, m., fratello.
frequens, *frequentis*, (agg.), frequente, in gran numero.
frigīdus, -a, -um, freddo.
frigus, *frigōris*, n., freddo.
frons, *frondis*, f., fronda.
fructus, -us, m., frutto.
frumentum, -i, n., frumento.
fuga, -ae, f., fuga.
fugo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, mettere

in fuga, scacciare.
fulgur, *fulgūris*, n., folgore, fulmine.
fulmen, *fulmīnis*, n., fulmine.
fumus, -i, m., fumo.
fundamentum, -i, n., fondamento, base, fondo.
fundus, -i, m., fondo, podere.
furens, *furentis*, (agg.), furente, rabbioso.
fuscina, -ae, f., tridente.
futurus, -a, -um, futuro.
futurum, -i, n., l'avvenire.

G

Galli, -orum, m. pl., i Galli; *Galli Senōnes*, i Galli Senoni.
gaudeo, -es, *gavisus sum*, *gaudēre*, intr. 2^a, godere, giubilare.
gaudium, -ii, n., gaudio, gioia, letizia.
gelidus, -a, -um, gelido, freddo.
generosus, -a, -um, generoso.
gens, *gentis*, f., gente, nazione, popolazione.
genu, *genus*, n., ginocchio.
genus, *generis*, n., specie, razza, genere.
Germani, -orum, m. pl., i Germani.
gesto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, portare.
gibba, -ae, f., gobba.
glacies, -ei, f., ghiaccio.
gloria, -ae, f., gloria.
gluma, -ae, f., gluma (involucro del chicco).
Graeci, -orum, m. pl., i Greci.
Graecia, -ae, f., Grecia.
gratia, -ae, f., grazia; *gratias agēre*, ringraziare.
gratus, -a, -um, grato, gradito.
gravis, -e, grave, pesante.
guberno, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, governare, reggere il timone.
gymnicus, -a, -um, ginnico.

H

habeo, -es, -ui, -itum, *ēre*, tr. 2^a, avere.
habito, -as, -avi, -atum, -are, tr. e intr. 1^a, abitare.
haedus, -i, m., capretto.

Hannibal, *Hannibālis*, m., Annibale.
herba, -ae, f., erba.
heres, *heredis*, m. e f., erede.
heri, (avv.), ieri.
hiems, *hiēmis*, f., inverno.
hircus, -i, m., capro.
hirundo, *hirundinis*, f., rondine.
homo, *homīnis*, m., uomo.
honestas, -atis, f., onestà.
honoro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, onorare.
hora, -ae, f., ora, tempo.
Horatius, -ii, m., Orazio.
hostis, -is, m. e f., nemico.
humanus, -a, -um, umano.
hyacinthus, -i, m., giacinto.

I

iaceo, *iaces*, *iacui*, *iacēre*, intr. 2^a, giacere, stare.
iacto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, gettare.
iam, già, ormai.
Ianuarius, -a, -um, gennaio.
ibi, ivi.
ideo, perciò.
ieiunium, -ii, n., digiuno, fame.
ignominia, -ae, f., ignominia, macchia, vergogna.
ignotus, -a, -um, ignoto.
illustris, -e, (agg.), illustre, celebre.
imago, *imaginis*, f., immagine, ritratto.
imbecillus, -a, -um, debole, fiacco.
immanis, -e, smisurato, mostruoso.
imminens, *imminēntis*, sovrastante.
immodicus, -a, -um, smodato.
immortalis, -e, immortale.
immutatus, -a, -um, immutato.
imperator, *imperatoris*, m., comandante, generale, imperatore.
imperito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, comandare.
imperitus, -a, -um, inesperto, incapace.
imperium, -ii, n., impero, comando, governo.
impētus, -us, m., impeto, assalto.
impius, -a, -um, empio, irreligioso.
imploro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, implorare, scongiurare con le lacrime.
improvidus, -a, -um, imprevedente.
improviso, (avv.), improvvisamente.

in, (prep. con l'abl. e l'acc.), in, nel, su, contro, verso.
incendium, -ii, n., incendio.
incendo, -is, *incendi*, *incensum*, *incendēre*, tr. 3^a, incendiare.
incertus, -a, -um, incerto.
incōla, -ae, m., abitante, abitatore.
incredibilis, -e, incredibile.
indeclinabilis, -e, immutabile.
index, *indīcis*, m. e f., indice.
indico, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, indicare.
indico, -is, *indixi*, *indictum*, *indicēre*, tr. 3^a, dichiarare, indire.
indigens, *indigēntis*, povero, indigente.
indulgeo, -es, *indulsi*, *indultum*, *indulgēre*, intr. 2^a, essere indulgente, cedere.
induo, -is, *indūi*, *indutum*, *induēre*, tr. 3^a, vestire.
inermis, -e, (agg.), inerme.
infēri, -orum, m. pl., gli inferi.
infinitus, -a, -um, infinito.
ingenium, -ii, n., ingegno, indole.
ingens, *ingentis*, grande, ingente.
inimicitiae, -arum, f. pl., inimicizia.
iniuria, -ae, f., ingiuria.
innumerabilis, -e, innumerevole, infinito.
inops, *inōpis*, bisognoso.
insania, -ae, f., stoltezza.
insectum, -i, n., insetto.
instituo, -is, *institui*, *institutum*, -ēre, tr. 3^a, stabilire, istituire.
instruo, *instruis*, *instruxi*, *instructum*, *instruēre*, tr. 3^a, schierare.
insūla, -ae, f., isola.
intendo, *intendis*, *intendi*, *intendum*, *intendēre*, tr. 3^a, tendere.
inter, (prep. con l'acc.), fra, tra, in mezzo a.
interitus, -us, m., morte, rovina, caduta.
intolerabilis, -e, intollerabile.
intrepidus, -a, -um, intrepido, imperterrito.
invado, -is, *invasi*, *invasum*, *invadēre*, tr. e intr. 3^a, invadere.
inventor, *inventōris*, m., inventore.
invidia, -ae, f., invidia.
ira, -ae, f., ira, sdegno.
iracundia, -ae, f., iracundia.
irrito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, provocare, eccitare, irritare.
Italia, -ae, f., Italia.
iugum, *iugi*, n., giogo.
Iulius, *Iulii*, m., Giulio, mese di luglio.
Iunius, -ii, giugno.
Iuppiter, *Iovis*, m., Giove.

ius, *iuris*, n., diritto; **iurisconsultus**, -i, m., giureconsulto; **iusiurandum**, *iusiurandi*, n., giuramento.
iustitia, -ae, f., giustizia.
iuvenus, *iuventi*, m., giovenco.
iuvenis, -is, m. e f., giovane.
iuventus, *iuventutis*, f., gioventù.

L

labor, -oris, m., lavoro, fatica.
Lacedaemonii, -orum, m. pl., gli Spartani.
Lacedaemonius, -a, -um, (agg.), spartano.
lacinia, -ae, f., orlo, frangia.
laetifico, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, allietare.
laetus, -a, -um, lieto, allegro.
lamella, -ae, f., lamina.
lana, -ae, f., lana.
lanio, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, lacerare, dilaniare.
lapis, *lapidis*, m., pietra.
late, (avv.), per ogni dove, largamente.
Latona, -ae, f., Latona.
latus, -ēris, n., fianco, lato.
latus, -a, -um, largo, vasto, ampio.
laureus, -a, -um, di alloro.
laurus, -i (e -us), f., lauro, alloro.
lavacrum, -i, n., lavacro.
lavo, -as, -avi, -atum, -are, intr. e tr. 1^a, lavare.
lectus, -i, m., letto, letto tricliniare.
legatus, -i, m., legato, ambasciatore.
lego, *legis*, *legi*, *lectum*, *legere*, tr. 3^a, leggere, eleggere, scegliere, raccogliere.
lenio, *lenis*, *lenīvi*, *lenitum*, *lenire*, tr. 4^a, lenire, alleviare, calmare.
lentus, -a, -um, lento, flessibile, paziente.
Lepidus, -i, m., Lepido.
levis, *leve*, leggero, lieve.
levo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, alleviare.
lex, *legis*, f., legge.
libellus, -i, m., libretto.
libenter, (avv.), volentieri.
liber, *libri*, m., libro.
libēri, -orum, m. pl., figli.
libertas, *libertatis*, f., libertà.
Libo, -onis, m., Libone.
lignum, -i, n., legno.
lingua, -ae, f., lingua, favella.
linquo, -is, *liqui*, *lictum*, *ēre*, tr. 3^a, lasciare, abbandonare, mettere da parte.

linum, -i, n., lino, fune, filo.
littēra, -ae, f., lettera dell'alfabeto; pl. **littērae**, -arum, lettere, letteratura, lettera (epistola).
litus, *litōris*, n., lido.
locuples, *locuplētis*, ricco.
locupletō, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, arricchire.
locus, -i, m., luogo, terra; **loca**, -orum, n. pl., contrada.
longe, (avv.), lontano, di gran lunga.
lucerna, -ae, f., lucerna.
Lucilius, -ii, m., Lucilio.
Lucina, -ae, f., Lucina.
Lucius, -ii, m., Lucio.
luctus, -us, m., lutto.
ludo, -is, *lusi*, *lusum*, *ludere*, intr. e trans. 3^a, giocare.
ludus, -i, m., gioco, scuola.
lugūbris, -e, (agg.), lugubre.
luna, -ae, f., luna.
lupus, -i, m., lupo.
lusciniā, -ae, f., usignolo.
lux, *lucis*, f., luce.
luxus, -us, m., lusso.
Lycurgus, -i, m., Licurgo.

M

maestitia, -ae, f., mestizia, tristezza.
magister, *magistri*, m., maestro.
magistra, -ae, f., maestra.
magnificus, -a, -um, magnifico, splendido.
magnitudo, *magnitudinis*, f., grandezza.
magnus, -a, -um, grande.
Maius, -a, -um, di maggio.
Maius, -i, maggio.
mālum, -i, n., male.
mālum, -i, n., mela.
mālus, -a, -um, cattivo, malvagio.
mālus, -i, f., melo (albero).
maneo, *manes*, *mansi*, *mansum*, *manēre*, intr. 2^a, rimanere.
manus, -us, f., mano, stuolo, schiera.
mare, *maris*, n., mare.
maritimus, -a, -um, marittimo, di mare.
marmoreus, -a, -um, di marmo, marmoreo.
Mars, *Martis*, m., Marte.
Martius, -a, -um, di Marte.
Martius, -ii, m., marzo.
mater, *matris*, f., madre.
maturus, -a, -um, maturo, opportuno.

Mauri, -orum, m. pl., i Mauri (popolo).
medicamentum, -i, n., medicina, medicamento.
medicina, -ae, f., medicina.
medicus, -i, m., medico.
memorabilis, -e, memorabile.
memoria, -ae, f., memoria, ricordo.
Menenius, -ii, m., Menenio.
mens, **mentis**, f., mente, spirito.
mensa, -ae, f., mensa.
mensis, **mensis**, m., mese.
mergo, **mergis**, **mersi**, **mersum**, **mergere**, tr. 3^a, affondare.
Mesopotamia, -ae, f., Mesopotamia.
Metellus, -i, m., Metello.
metus, -us, m., timore.
meus, **mea**, **meum**, mio, mia.
Mezentius, -ii, m., Mezenzio.
mico, **micas**, **micūi**, **micare**, intr. 1^a, risplendere, brillare.
migro, -as, -avi, -atum, -are, intr. e tr. 1^a, emigrare, andare via.
miles, **milltis**, m., soldato.
minae, -arum, f. pl., minacce.
minax, **minācis**, (agg.), minaccioso.
mirabilis, -e, mirabile, ammirabile, meraviglioso.
misceo, **miscēs**, **miscui**, **mistum** e **mixtum**, **miscere**, tr. 2^a, mescolare.
miseria, -ae, f., miseria.
mitigo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, mitigare, calmare.
mitis, **mite**, mite.
mitto, **mittis**, **misi**, **missum**, **mittere**, tr. 3^a, mandare.
modo, (avv.), ora, solamente; *non modo*, non solamente.
molestia, -ae, f., molestia.
molestus, -a, -um, molesto, tedioso.
mollis, -e, molle, delicato, soffice.
monachus, -i, m., monaco.
mons, **montis**, m., monte.
montanus, -a, -um, montagnoso, montano.
mora, -ae, f., indugio.
mорий, -eris, **mortuus sum**, (*moriturus*), **mori**, dep. intr. 3^a, morire.
mors, **mortis**, f., morte.
mortalis, -e, mortale.
mortuus, -a, -um, morto.
mos, **moris**, m., costume.
moveo, -es, **movi**, **motum**, **movere**, tr. 2^a, muovere, commuovere.
mulier, **mulieris**, f., donna.

multus, -a, -um, molto; *multum*, *multo*, (avv.), molto.
mundus, -i, m., mondo.
murmūro, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, mormorare, rumoreggiare.
Musa, -ae, f., Musa.
musica, -ae, f., musica.
musicus, -a, -um, musico, musicale; sost. musicista.
muto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, mutare, cambiare.
mutuum, -i, n., prestito.
myrtus, -i, f., mirto (albero).

N

narro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, narrare, raccontare.
natalis, -e, natalizio, natale.
natio, **nationis**, f., nazione, gente.
natura, -ae, f., natura, carattere.
natus, -a, -um, nato; *ante*, *post Christum natum*, avanti, dopo Cristo.
naūta, -ae, m., marinaio, nocchiero.
nec, (cong.), né.
neco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, uccidere.
nego, -as, -avi, -atum, -are, tr. e intr. 1^a, dir di no, negare.
nemus, **nemōris**, n., bosco.
nepos, **nepōtis**, m., nipote.
Neptunus, -i, m., Nettuno.
neque, né, e non.
Nero, **Neronis**, m., Nerone.
nidus, -i, m., nido.
niger, **nigra**, **nigrum**, nero.
nihil, n., (indecl.), niente, nulla.
nimis, (avv.), troppo.
nimius, -a, -um, eccessivo.
nimum, -ii, n., il troppo.
nisi, se non.
niteo, **nites**, **nitui**, **nitere**, intr. 2^a, brillare, splendere.
nix, **nivis**, f., neve, (gen. pl.: *nivium*).
nobilis, -e, nobile.
nocturnus, -a, -um, notturno.
nomen, **nomīnis**, n., nome.
non, non.
noster, **nostra**, **nostrum**, nostro.
Notus, -i, m., Noto (vento).
November, -bris, -bre, novembre.
novus, -a, -um, nuovo.
nox, **noctis**, f., notte.
noxius, -a, -um, nocivo, dannoso.

nubes, *nubis*, f., nube, nuvola.
nullus, -a, -um, nessuno.
numen, *numinis*, n., nume, predizione.
numero, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, numerare, contare.
numerus, -i, m., numero.
Numidae, -arum, m. pl., i Numidi.
nunc, ora.
nunquam, e *numquam*, non mai.
nuntio, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, annunziare.
nuntius, -ii, m., messaggero, notizia.
nuntius, -a, -um, annunziatore.
Nympha, -ae, f., Ninfa.

O

oblino, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, otte-
 nebrare.
oblivio, -onis, f., dimenticanza, oblio.
oboedio, *oboedis*, *oboedivi*, *oboeditum*,
oboedire, intr. 4^a, ubbidire.
obruo, -is, *obruui*, *obrutum*, *obruere*, tr. 3^a,
 coprire, avvolgere, sommergere.
obscurus, -a, -um, oscuro.
obtineo, -es, *obtinuei*, *obtinentum*, *obtinerē*,
 tr. 2^a, ottenere, governare.
occaeco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, acce-
 care.
occasus, -us, m., occaso, tramonto.
ocellus, -i, m., occhuzzo, pupilla.
October, *Octobris*, *Octobre*, ottobre.
oculus, -i, m., occhio.
odorifer, -a, -um, odoroso.
oleo, *oles*, *olui*, *olere*, intr. e tr. 2^a, odo-
 rare.
olim, una volta, un giorno.
Olympus, -i, m., Olimpo.
omnis, *omne*, ogni, tutto.
onero, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, carica-
 re, riempire.
onus, *oneris*, n., peso, carico.
opacus, -a, -um, ombroso, buio.
opera, -ae, f., opera, lavoro.
oppidum, -i, n., città.
ops, *opis*, f., aiuto, soccorso.
optatus, -a, -um, gradito.
opus, *operis*, n., opera.
ora, -ae, f., spiaggia, costa, lido.
oraculum, -i, n., oracolo.
oratio, *orationis*, f., orazione, discorso.
orator, *oratoris*, m., oratore.

ordeum, -i, n., orzo.
ordo, *ordinis*, m., ordine, fila.
ornatus, -a, -um, nobile, ornato, adorno.
ornatus, -us, m., ornamento, vestito.
orno, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, ornare,
 adornare, abbellire.
ortus, -us, m., nascita.
os, *oris*, n., volto, faccia, apertura.
ostendo, -is, *ostendi*, *ostentum*, *ostendere*,
 tr. 3^a, mostrare.
Ovidius, -ii, m., Ovidio.

P

pabulum, -i, n., pascolo.
pallidus, -a, -um, pallido.
palmes, *palmitis*, m., tralcio, vite.
palus, *paludis*, f., palude.
paluster, *palustris*, *palustre*, palustre, di
 palude.
Pandora, -ae, f., Pandora.
pareo, *pares*, *parui*, *paritum*, *parere*, intr.
 2^a, ubbidire.
paro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, prepara-
 re, procurare, procacciare.
parsimonia, -ae, f., parsimonia, risparmio.
particeps, *participis*, partecipe.
parum, (avv.), poco.
parvulus, -a, -um, piccolino.
parvus, -a, -um, piccolo.
pater, *patris*, m., padre.
patria, -ae, f., patria.
patrius, -a, -um, patrio.
pauper, *pauperis*, povero.
Pausanias, -ae, m., Pausania.
peccatum, -i, n., peccato, fallo.
pecunia, -ae, f., denaro, ricchezza.
pecus, *pecoris*, n., bestiame.
pedes, *peditis*, m., fante, pedone.
pedester, *pedestris*, *pedestre*, pedestre.
peditatus, -us, m., fanteria.
pelagus, -i, n., pelago, mare.
pello, *pellis*, *pepuli*, *pulsum*, *pellere*, tr. 3^a,
 smuovere, scacciare.
penna, -ae, f., penna.
pennatus, -a, -um, alato, pennuto.
per, (prep. con l'acc.), per, per mezzo, at-
 traverso.
percutio, *percūtis*, *percussi*, *percussum*,
percutere, tr. 3^a in -io, percuotere.
perflo, -as, -avi, -atum, -are, intr. e trans.
 1^a, soffiare.

periculūm, -i, n., pericolo.
peritus, -a, -um, esperto, pratico.
perniciēs, *perniciēs*, f., rovina, danno.
perpetro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, effettuare, compiere, perpetrare.
persōna, *persōnas*, *personūi*, *personitum*, *personare*, intr. 1^a, risuonare.
pervado, *pervadis*, *pervasi*, *pervasum*, *pervadere*, tr. 3^a, pervadere.
pervenio, -is, *pervēni*, *perventum*, *pervenire*, intr. 4^a, pervenire, arrivare.
perverto, *pervertis*, *perverti*, *perversum*, *pervertere*, tr. 3^a, abbattere.
pes, *pedis*, m., piede.
pestifer, -a, -um, pestilenziale, dannoso.
pharētra, -ae, f., faretra.
Philippus, -i, m., Filippo.
philosōphus, -i, m., filosofo.
pinus, -i, (anche -us), f., pino.
pirum, -i, n., pera.
Pisistrātus, -i, m., Pisistrato.
Piso, *Pisōnis*, m., Pisone.
pius, -a, -um, pio, pietoso, religioso.
placidus, -a, -um, placido, tranquillo.
planities, *planitiēs*, f., pianura.
plebs, *plebis*, f., plebe.
plenus, -a, -um, pieno.
plerumque, (avv.), per lo più.
Pluto, *Plutōnis*, m., Plutone.
pluvia, -ae, f., pioggia.
poēta, -ae, m., poeta.
Pollio, *Pollionis*, m., Pollione.
Pompeii, -orum, m. pl., Pompei.
Pompeius, -i, m., Pompeo.
pomum, -i, n., pomo, frutti.
pono, -is, *posūi*, *positum*, *ponere*, tr. 3^a, porre, collocare.
pons, *pontis*, m., ponte.
pontus, -i, m., mare.
populator, -oris, m., devastatore.
pōpulus, -i, f., pioppo.
pōpulus, -i, m., popolo.
porto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, portare.
portus, -us, m., porto.
post, (prep. con l'acc.), dopo, dopo di.
potens, *potentis*, potente.
potentia, -ae, f., potenza.
potestas, *potestātis*, f., potestà, potere.
praebeo, *praebes*, *praebui*, *praebitum*, *praebere*, tr. 2^a, porgere, fornire.
praeceps, *praecipitis*, (agg.), precipitoso, veloce.
praeceptum, -i, n., precetto.
praecipue, (avv.), specialmente, particolarmente.
praecludo, *praecludis*, *praeclusi*, *praeclu-*

sum, *praecludere*, tr. 3^a, chiudere, precludere, impedire.
praeda, -ae, f., preda.
praenuntio, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, preannunziare.
praepes, *praepetis*, rapido, veloce.
praesentio, -is, -sensi, -sensum, -īre, tr. 4^a, presagire, prevedere.
praeteritus, -a, -um, oltrepassato, passato.
pratum, -i, n., prato.
pretiosus, -a, -um, prezioso.
primus, -a, -um, primo.
princeps, *principis*, m., principe, capo, primo.
principatus, -us, m., principato, primato.
procedo, -is, *processi*, *processum*, *procedere*, intr. 3^a, procedere, avanzarsi, uscire.
procella, -ae, f., procella, tempesta.
procul, (avv.), lontano.
prodigium, -ii, n., prodigio.
proelium, -ii, n., battaglia, combattimento.
profectio, -onis, f., partenza.
profligo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, abbattere, distruggere, annientare.
progenies, -ēi, f., razza, stirpe.
promitto, -is, *promisi*, *promissum*, *promittere*, tr. 3^a, promettere.
pronuntio, -as, -avi, -atum, -are, tr. e intr. 1^a, pronunziare.
propēro, -as, -avi, -atum, -are, intr. e tr. 1^a, accelerare, affrettarsi.
propter, (prep. con l'acc.), per, a cagione di.
propugnator, -oris, m., sostenitore, difensore.
Proserpina, -ae, f., Proserpina.
protēgo, -is, -texi, -tectum, -ēre, tr. 3^a, proteggere, coprire.
proximus, -a, -um, vicinissimo.
prudentia, -ae, f., prudenza, saggezza.
publicus, -a, -um, pubblico.
Publius, *Publii*, m., Publio.
puella, -ae, f., fanciulla.
puer, *pueri*, m., fanciullo.
pugna, -ae, f., battaglia, combattimento.
pugno, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, combattere.
pulcher, *pulchra*, *pulchrum*, bello.
pulchritudo, -inis, f., bellezza.
pulso, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, battere, picchiare.
pulvis, -ēris, m., polvere.
Punicus, -a, -um, Punico, Cartaginese.
purpuratus, -a, -um, vestito di porpora.
purpureus, -a, -um, purpureo.
purus, -a, -um, puro.
puter, -is, -e, (agg.), putrido.

Q

quam, quanto, che.
que, (enclitica = *et*), e.
quercus, -us, f., quercia.
qui, *quae*, *quod*, che, il quale, la quale.
quiesco, *quiescis*, *quievi*, *quietum*, *quiescēre*, intr. 3^a, riposare.
quoque, (congiunz.), anche, pure.

R

rabide, (avv.), rabbiosamente.
rabies, -ei, f., rabbia.
radix, *radicis*, f., radice.
ramus, -i, m., ramo.
rapa, -ae, f., rapa.
rapax, *rapācis*, rapace.
ratio, *rationis*, f., ragione.
raucus, -a, -um, rauco.
recreo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, ristorare, dilettare.
reddo, *reddis*, *reddīdi*, *reddītum*, *reddēre*, tr. 3^a, restituire, rendere, dare.
redeo, -is, *ii(ivi)*, -itum, -ire, intr. 4^a, tornare, ritornare.
reduco, *reducis*, *reduxi*, *reductum*, -ēre, tr. 3^a, ricondurre indietro, ridurre.
refugium, -ii, n., rifugio.
regia, -ae, f., reggia.
regina, -ae, f., regina.
regio, *regionis*, f., regione, paese.
regnum, -i, n., regno.
requiesco, -is, *requiēvi*, *requiētum*, *requiescēre*, intr. e tr. 3^a, riposarsi, acquietarsi.
res, *rei*, f., cosa; **res adversae**, le cose avverse, le avversità; **res secundae**, le cose favorevoli, le prosperità; **res publica**, *rēi publicae*, f., repubblica, Stato; **res gestae**, f., imprese; **res novae**, le novità.
resōno, -as, *resonūi*, -are, intr. e tr. 1^a, risuonare, echeggiare.
revideo, -es, -ēre, intr. 2^a, tornare a far vista.
reviresco, -is, -ēre, intr. 3^a, rinverdire.
revolo, *revolas*, *revolavi*, *revolatum*, *revolare*, intr. 1^a, rivolare.
rex, *regis*, m., re.
Rhea Silvia, -ae, f., Rea Silvia.
rigens, *rigentis*, (part. e agg.), irrigidito.

ripa, -ae, f., riva, sponda, margine.
risus, -us, m., riso.
rivus, -i, m., ruscello.
Romani, -orum, m. pl., i Romani.
Romanus, -a, -um, romano.
Romulus, -i, m., Romolo.
rosa, -ae, f., rosa.
rudis, -e, rozzo, rude.
ruo, *ruis*, *ruī*, *rūtum*, (*ruīturus*), *ruēre*, tr. e intr. 3^a, precipitarsi, atterrare, andare in rovina.
rusticus, -a, -um, rustico, della campagna.

S

sacer, *sacra*, *sacrum*, sacro.
sacrificium, -ii, n., sacrificio.
sacro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, consacrare, sacrificare.
saepe, (avv.), spesso.
saevus, -a, -um, crudele, feroce.
sagitta, -ae, f., saetta, freccia.
salūber, *salūbris*, *salūbre*, salutare, sano, salubre.
salutaris, -e, salutare, utile.
saluto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, salutare.
sanctus, -a, -um, santo, sacro.
sapiens, *sapientis*, (agg.), saggio.
sapientia, -ae, f., sapienza.
satio, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, saziare, appagare.
satis, abbastanza.
sceptrum, -i, n., scettro.
scientia, -ae, f., scienza, conoscenza.
scintilla, -ae, f., scintilla.
Scipio, *Scipiōnis*, m., Scipione.
scribo, -is, *scripsi*, *scriptum*, *scribēre*, tr. 3^a, scrivere.
secundus, -a, -um, secondo, favorevole; **res secundae**, prosperità.
securus, -a, -um, sicuro, tranquillo.
sed, ma.
sedeo, *sedes*, *sedi*, *sessum*, *sedēre*, intr. 2^a, sedere.
seditio, *seditiōnis*, f., ribellione.
semper, sempre.
sempiternus, -a, -um, eterno, perpetuo.
senatus, -us, m., senato.
senectus, *senectūtis*, f., vecchiezza.
senesco, *senescis*, *senui*, *senescēre*, intr. 3^a, invecchiare.

senex, senis, m., vecchio.
sensus, -us, m., senso.
sentio, -is, sensi, sensum, sentīre, tr. 4^a, sentire.
September, -bris, -bre, settembre.
septemtrionalis, -e, agg., settentrionale, nordico.
sequor, -ēris, secutus sum, sequi, dep. tr. 3^a, seguire, accompagnare, tener dietro.
sereno, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, rendere sereno, calmare, rallegrare.
serenus, -a, -um, sereno.
series, -ei, f., serie, ordine.
Sertorius, -ii, m., Sertorio.
servo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, salvare, conservare, mantenere, osservare.
si, se.
sicut, (avv.), come.
sidus, sidēris, n., stella, astro.
significo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, significare, manifestare, indicare.
signum, -i, n., segno, statua.
sileo, -es, silui, -ēre, intr. e tr. 2^a, tacere.
silva, -ae, f., selva, foresta, bosco.
silvester, silvestris, silvestre, silvestre.
similis, -e, simile.
simplex, simplicis, semplice.
simulatio, -onis, f., simulazione, finzione.
sine, (prep. con l'abl.), senza.
sinister, sinistra, sinistrum, sinistro.
sinus, -us, m., seno, grembo.
sol, solis, m., sole.
solacium, -ii, n., sollievo, conforto.
solemnis, -e, solenne.
solum, -ii, n., soglio, trono, seggio.
sollicito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, agitare, sollecitare.
sollicitudo, -inis, f., preoccupazione, sollecitudine.
solum, (avv.), solamente.
solus, -a, -um, solo.
somnium, -ii, n., sogno.
somnus, -i, m., sonno.
sono, sonas, sonui, sonitum, sonare, intr. 1^a, suonare, risuonare.
sors, sortis, f., sorte, stato, condizione.
sortes, -ium, f. pl., oracolo.
specto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, guardare, osservare.
spes, spēi, f., speranza.
spica, -ae, f., spiga.
spina, -ae, f., spina.
spiritus, -us, m., soffio, respiro, anima.
splendo, -es, -ēre, intr. 2^a, risplendere.
splendor, -oris, m., splendore.

squaleo, squales, squalēre, intr. 2^a, essere squallido.
stabulum, -i, n., stalla.
statua, -ae, f., statua.
stella, -ae, f., stella.
stillicidium, -ii, n., acqua di grondaia, acqua piovana.
strenuus, -a, -um, valoroso, strenuo.
strepito, -as, -are, intr. 1^a, strepitare.
strepitus, -us, m., strepito.
strideo, -es, stridi, -ēre, intr. 2^a, stridere, fischiare.
studium, -ii, n., studio, inclinazione, passione.
stultus, -a, -um, stolto.
stultus, -i, m., stolto, sciocco.
suavis, -e, soave, dolce.
suaviter, (avv.), soavemente.
sub, (prep. con l'abl. e con l'acc.), sotto, verso, poco prima di.
subitus, -a, -um, improvviso.
submitto, -is, -misi, -missum, -ēre, tr. 3^a, abbassare, sottomettere.
subsidium, -ii, n., aiuto, soccorso.
suburbanus, -a, -um, suburbano.
successus, -us, m., successo, esito.
sum, es, fui, esse, intr., (anomalo), essere.
summa, -ae, f., somma; *summa imperii*, comando supremo.
sumo, sumis, sumpsī, sumptum, sumēre, tr. 3^a, prendere, assumere.
superbus, -a, -um, superbo.
superstes, superstītis, (agg.), superstite.
supplex, supplicis, supplice.
surgo, surgis, surrēxi, surrectum, surgēre, intr. 3^a, sorgere, alzarsi.
suscipio, suscipis, suscēpi, suscēptum, suscipere, tr. 3^a in -io, prendere, intraprendere.
sustineo, -es, sustinui, sustentum, sustinēre, tr. 2^a, sostenere, reggere.
suus, sua, suum, suo, loro, proprio.

T

taberna, -ae, f., tugurio, casa, bottega.
taceo, taces, tacui, tacitum, tacēre, intr. 2^a, tacere.
tacitus, -a, -um, taciuto, silenzioso.
tamen, tuttavia, pure.
tandem, finalmente.

tardo, *tardas, tardavi, tardatum, tardare*, tr. e intr. 1^a, ritardare.
taurus, -i, m., toro.
tectum, -i, n., tetto, casa.
tego, -is, *texi, tectum, tegere*, tr. 3^a, coprire.
telum, -i, n., dardo, freccia.
tempero, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, dirigere, mescolare, osservare una giusta misura, moderarsi.
tempesta, -ātis, f., tempesta, tempo.
templum, -i, n., tempio.
tempto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, tentare, mettere alla prova.
tempus, *tempōris*, n., tempo, stagione.
tenax, -acis, (agg.), tenace.
tendo, *tendis, tetendi, tensum, tendere*, tr. 3^a, tendere, stendere.
teneo, *tenes, tenui, tentum, tenere*, tr. 2^a, tenere, possedere, occupare.
tener, *tenēra, tenērum*, tenero, molle.
tepidus, -a, -um, tiepido.
terra, -ae, f., terra.
terrester, *terrestris, terrestre*, terrestre.
terror, *terrōris*, m., terrore.
tibia, -ae, f., tibia, stinco, flauto.
Tibullus, -i, m., Tibullo.
timor, *timōris*, m., timore.
tintinnabulum, -i, n., campanello, sonaglio.
tolero, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, tollerare, sopportare.
tollo, -is, *sustuli, sublatum, tollere*, tr. 3^a, togliere, alzare.
tonitruum, -i, n., tuono.
totus, -a, -um, tutto, tutto intero.
tragoedia, -ae, f., tragedia.
traicio, -is, -ieci, -iectum, -ere, tr. 3^a, gettare, trasportare.
tribunal, *tribunālis*, n., tribunale.
triplex, *triplicis*, (agg.), triplice.
tritium, -i, n., frumento.
Trivia, -ae, f., Diana, Ecate.
trochus, -i, m., cerchio, trottole.
Troia, -ae, f., Troia.
trux, *trucis*, truce, minaccioso.
tu, (pron.), tu.
tum, (avv.), allora, poi.
tumescio, *tumescis, tumui, tumescere*, intr. 3^a, gonfiarsi.
tumultus, -us, m., tumulto, agitazione.
turba, -ae, f., turba.
turbo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, turbare.
turpiter, (avv.), vergognosamente, turpemente.

turris, *turris*, f., torre.
tutela, -ae, f., protezione.
tutor, -oris, m., protettore.
tuus, -a, -um, tuo, tua.
tyrannis, *tyrannidis*, f., tirannide.
tyrannus, -i, m., tiranno.

U

ubi, dove, quando.
ultimus, -a, -um, ultimo, estremo.
umbra, -ae, f., ombra.
undique, (avv.), ovunque, d'ogni parte.
unigenitus, -a, -um, (agg.), unigenito.
unus, -a, -um, uno, uno solo.
urbanus, -a, -um, urbano, cittadino.
urbs, *urbis*, f., città.
urtica, -ae, f., ortica.
usus, -us, m., uso, pratica, esperienza.
utilis, -e, utile.
uva, -ae, f., uva.
uxor, *uxoris*, f., moglie.

V

valde, (avv.), molto, assai.
validus, -a, -um, forte, robusto.
vanus, -a, -um, vano, vuoto.
variētas, *varietātis*, f., varietà.
varius, -a, -um, vario, variabile, mutevole.
vastus, -a, -um, ampio, vasto, deserto.
vectigal, *vectigālis*, n., gabella, entrata.
vehemens, *vehementis*, violento, forte.
veho, -is, *vexi, vectum, vehere*, tr. 3^a, trasportare, trasportare.
vel, o, ossia, propriamente.
velociter, (avv.), velocemente.
velox, *velōcis*, veloce.
velut e veluti, (avv.), come, siccome.
venatus, -us, m., caccia.
venenum, -i, n., veleno.
venio, *venis, veni, ventum, venire*, intr. 4^a, venire, crescere.
venter, *ventris*, m., ventre.
ventus, -i, m., vento.
ver, *veris*, n., primavera.

verbĕro, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, bastonare.
verecundia, -ae, f., verecondia, modestia.
Vergilius, -ii, m., Virgilio.
veritas, *veritātis*, f., verità.
Verres, -is, m., Verre.
versus, -us, m., verso.
verus, -a, -um, vero.
vesper, *vespĕris*, e *vespĕri*, m., vespro, sera.
vestis, -is, f., veste.
vexo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, travagliare, molestare.
via, -ae, f., strada, via.
viburnum, -i, n., viburno (pianta).
vicinitas, -atis, f., vicinanza.
victor, *victōris*, m., vincitore.
victoria, -ae, f., vittoria.
victus, -a, -um, vinto.
viduo, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, privare.
vigil, *vigīlis*, vigile, vigilante.
vinea, -ae, f., vite, vigna (strumento d'assedio).
vinum, -i, n., vino.
viola, -ae, f., viola.
violentus, -a, -um, violento, impetuoso.
vir, *viri*, m., uomo.
viridis, *virīde*, verde.
virtus, *virtūtis*, f., virtù, valore.
vispillo, -onis, m., becchino.
vita, -ae, f., vita.
vitis, *vitis*, f., vite.
vito, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, evitare.
vivus, -a, -um, vivo.
voco, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a, chiamare.
volo, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a, volare.
volūcer, *volūcris*, *volūcre*, alato, volatile.
voluntas, *voluntātis*, f., volontà.
voluptas, *voluptātis*, f., piacere.
volvo, *volvis*, *volvi*, *volutum*, *volvĕre*, tr. 3^a, sconvolgere, rotolare.
vox, *vocis*, f., voce.
vulnus, *vulnĕris*, n., ferita.
vultus, -us, m., volto.

Z

Zama, -ae, f., Zama.
zephyrus, -i, m., zĕfiro (vento).

italiano-latino.

A

accanito, *acer*, *acris*, *acre*.
Adige, *Athĕsis*, -is, m.
agnello, *agnus*, *agni*, m.
aiutare, *adiūvo*, *adiūvas*, *adiūvi*, *adiutum*, *adiuvare*, tr. 1^a.
albero, *arbor*, *arbōris*, f.
Alessandro Magno, *Alexander Magnus*, *Alexandri Magni*, m.
alleato, *socius*, *socia*, *socium*.
Alpi (le), *Alpes*, *Alpium*, f. pl.
amicizia, *amicitia*, *amicitiae*, f.
amico, *amicus*, *amici*, m.
amico, (agg.), *amicus*, *amica*, *amicum*.
ammalato, *aeger*, *aegra*, *aegrum*.
anche, *etiam*; *quoque* (posposto).
animale, *animālis*, *animālis*, n; *animans*, *animantis*, m., f. e n.
animo, *animus*, *animi*, m.
Annibale, *Hannibal*, *Hannibālis*, m.
anno, *annus*, *anni*, m.
apparenza, *species*, *speciēi*, f.
arco, *arcus*, -us, m.
aria, *aer*, *aeris*, m.
armi, *arma*, *armorum*, n. pl.
Arno, *Arnus*, -i, m.
arrivo, *adventus*, *adventus*, m.
artista, *artifex*, *artificis*, m. e f.
aspetto, *aspectus*, *aspectus*, m.; *facies*, *faciēi*, f.
aspro, *asper*, -a, -um; *acerbus*, -a, -um.
assediare, *obsideo*, *obsides*, *obsēdi*, *obsesum*, *obsidĕre*, tr. 2^a.
atroce, *atrox*, *atrocis*.
atterrire, *terreo*, *terres*, *terrui*, *terrĭtum*, *terrĕre*, tr. 2^a.
attraverso, *per* (coll'acc.).
audace, *audax*, *audacis*.
autunno, *autumnus*, *autumni*, m.
avere, *habeo*, *habes*, *habui*, *habĭtum*, *habĕre*, tr. 2^a.
avversità, *res adversae*, *rerum adversarum*, f. pl.

B

barbaro, *barbārus*, -a, -um.
bello, *pulcher*, *pulchra*, *pulchrum*.

breve, *brevis*, *breve*.
brezza, *aura*, -ae, f.

C

caccia, *venatio*, *venatiōnis*, f.
cacciatore, *venātor*, *venatōris*, m.
calmo, *tranquillus*, -a, -um.
calore, *calor*, *caloris*, m.
campestre, *rusticus*, *rustica*, *rusticum*;
agrestis, *agreste*.
canto, *cantus*, *cantus*, m.
capo, *caput*, *capitis*, n.; **essere a capo**,
praesum, *praees*, *praefui*, *praeesse*.
causa, *causa*, *causae*, f.
cavallo, *equus*, *equi*, m.
celebrare, *celēbro*, *celēbras*, *celebrāvi*, *cele-*
bratum, *celebrare*, tr. 1^a.
celebre, *celēber*, *celēbris*, *celēbre*; *clarus*,
clara, *clarum*.
celere, *celer*, *celēris*, *celēre*.
Cesare, *Caesar*, *Caesāris*, m.
cibo, *cibus*, *cibi*, m.; *esca*, *escae*, f.
cielo, *caelum*, *caeli*, n.
città, *urbs*, *urbis*, f.; *civitas*, *civitātis*, f.;
città fortificata, *oppidum*, *oppidi*, n.
civile, *civilis*, *civile*.
clima, *caelum*, -i, n.; *aer*, *aeris*, m.
cocchio, *carpentum*, -i, n.
colle, *collis*, *collis*, m.
collocare, *collōco*, *collōcas*, *collocāvi*, *col-*
locatum, *collocare*, tr. 1^a.
comandante, *dux*, *ducis*, m.; *imperātor*,
imperatōris, m.
combattimento, *pugna*, -ae, f.; *proelium*,
proelii, n.
condurre, *duco*, *ducis*, *duxi*, *ductum*, *ducē-*
re, tr. 3^a.
confidare, *credo*, *credis*, *credīdi*, *credītum*,
credēre, tr. e intr. 3^a.
conforto, *solacium*, -ii, n.
congiurato, *coniuratus*, *coniurati*, m.
consolazione, *solacium*, *solacii*, n.
console, *consul*, *consulis*, m.
contro, *contra* (coll' acc.).
coraggio, *fortitudo*, *fortitudinis*, f.; *virtus*,
virtutis, f.
corno, *cornu*, *cornus*, n.
corrompere, *corrumpto*, -is, *corrupti*, *cor-*
ruptum, *corrupere*, tr. 3^a.
corsa, *cursus*, *cursus*, m.
cosa, *res*, *rei*, f.

credere (pensare), *puto*, *putas*, *putavi*, *pu-*
tatum, *putare*, tr. 1^a.

D

danno, *damnum*, *damni*, n.
dare, *do*, *das*, *dedi*, *datum*, *dare*, tr. 1^a.
Dei, *Dii*, *Deorum*, m. pl.
delitto, *delictum*, *delicti*, n.; *crimen*, *crimī-*
nis, n.; *scelus*, *scelēris*, n.
demente, *demens*, *dementis*; *amens*,
amentis.
depauperare, *extenuo*, -as, -avi, -atum,
-iare, tr. 1^a.
desiderio, *studium*, *studii*, n.
destro, *dexter*, *dextera*, *dexterum*.
devastare, *vasto*, *vastas*, *vastavi*, *vastatum*,
vastare, tr. 1^a.
difficile, *difficilis*, *difficile*.
discorde, *discors*, *discordis*.
discutere, *dissēro*, -is, *disserui*, *dissertum*,
-iare, tr. 3^a.
dissipare, *dissīpo*, *dissīpas*, *dissipavi*, *dissi-*
patum, *dissipare*, tr. 1^a.
divorare, *devōro*, *devōras*, *devoravi*, *devo-*
ratum, *devorare*, tr. 1^a.
dolce, *dulcis*, *dulce*.
dormire, *dormio*, *dormis*, *dormivi*, *dormi-*
tum, *dormire*, intr. 4^a.
durezza, *durities*, *duritiēi*, f.

E

e, *et*; *ac*; *atque*; -que (enclitico).
eccellente, *excellens*, *excellentis*; *eximius*,
eximia, *eximium*; *praestans*, *praestantis*;
egregius, *egregia*, *egregium*.
efficace, *efficax*, *efficacis*.
effigie, *imago*, *imaginis*, f.; *effigies*, *effi-*
giēi, f.
Enea, *Aenēas*, *Aenēae*, m.
enigma, *aenigma*, *aenigmātis*, n.
equestre, *equester*, *equestris*, *equestre*.
esagerato, *nimius*, -a, -um.
esempio, *exemplum*, *exempli*, n.
esercito, *exercitus*, *exercitus*, m.
espugnare, *expugno*, *expugnas*, *expugnaui*,
expugnatum, *expugnare*, tr. 1^a.
essere, *sum*, *es*, *fui*, *esse*.

estate, *aestas, aestatis*, f.
evitare, *vito, vitas, vitavi, vitatum, vitare*,
 tr. 1^a.

F

faccia, *facies, faciēi*, f.
fante, *pedes, peditis*, m.
favola, *fabūla, fabūlae*, f.
fedeltà, *fides, fidēi*, f.
Fedro, *Phaedrus, Phaedri*, m.
felice, *felix, felicitas*.
filosofo, *philosōphus, philosophi*, m.
fiore, *flos, floris*, m.
fiume, *fluvius, fluvii*, m.; *flumen, fluminis*, n.
flutto, *fluctus, fluctus*, m.
forma, *forma, -ae*, f.
fortuna, *fortuna, fortunae*, f.
forza, *vis, robōris*, f.
freddo, (agg.), *frigīdus, frigīda, frigīdum*.
fresco, *frigīdus, frigīda, frigīdum*.
frondoso, *frondosus, -a, -um*.
fuggire, *fugio, fugis, fugi, fugitum, fugere*,
 intr. 3^a in -io.
fulmine, *fulmen, fulminis*, n.

G

gelo, *algor, aloris*, m.; *gelu, gelus*, n.
gemma, *gemma, gemmae*, f.
generale, *dux, ducis*, m.
ghianda, *glans, glandis*, f.
ginocchio, *genu, genus*, n.
giorno, *dies, diēi*, m. e f.; ogni giorno, *cotidie*; di giorno, *interdiu*; il giorno prima, *pridie*; il giorno dopo, *postridie*.
giovane, *iuvenis, iuvenis*, m.
Giove, *Iuppiter, Iovis*, m.
Giugurta, *Iugurtha, -ae*, m.
giungere, *pervenio, pervēnis, pervēni, perventum, pervenire*, intr. 4^a.
gola, *gula, gulae*, f.
grande, *magnus, -a, -um*.
Greci, *Graeci, Graecorum*, m. pl.
Grecia, *Graecia, Graeciae*, f.
gregge, *grex, gregis*, m.
grido, *clamor, clamoris*, m.; *eiulatus, -us*, m.
guerra, *bellum, belli*, n.

I

imbarcazione, *navigium, -ii*, n.
impeto, *impētus, impētus*, m.; *vis, robōris*, f.
impetuoso, *violentus, violenta, violentum; vehēmens, vehementis*.
impresa, *facinus, facinōris*, n.; *res, rei*, f.
improvvisamente, *repente*.
incalzare, *premo, -is, pressi, pressum, premere*, tr. 3^a.
incitare, *incito, incitas, incitavi, incitatum, incitare*, tr. 1^a.
indicare, *indico, indicas, indicavi, indicatum, indicare*, tr. 1^a.
indizio, *indicium, indicii*, n.; *signum, signi*, n.
infinito, *infinitus, infinita, infinitum*.
ingannare, *decipio, decipis, decēpi, deceptum, decipere*, tr. 3^a in -io.
ingente, *ingens, ingentis*.
inizio, *initium, initii*, n.
Italia, *Italia, Italiae*, f.

L

lago, *lacus, lacus*, m.
legge, *lex, legis*, f.
leggero, *levis, leve*.
lettera, (dell'alfabeto) *littera, litterae*, f.; (lettera missiva) *epistula, epistulae*, f.
letteratura, *litterae, -arum*, f. pl.
libro, *liber, libri*, m.
litigare, *litigo, -as, -avi, -atum, -are*, intr. 1^a.
lodare, *laudo, laudas, laudavi, laudatum, laudare*, tr. 1^a.
luogo, *locus, loci*, m.; (pl. *loca, locorum*, n.).
lupo, *lupus, lupi*, m.

M

ma, *sed, verum, at*.
madre, *mater, matris*, f.
magistrato, *magistratus, magistratus*, m.
mano, *manus, manus*, f.
mare, *mare, maris*, n.; *pelāgus, pelāgi*, n.
marinaio, *nauta, nautae*, m.
marino, *marinus, marina, marinum*.

Marsiglia, *Massilia*, -ae, f.
medico, *medicus*, *medici*, m.
medio, *medius*, -a, -um.
mendace, *mendax*, *mendacis*.
mezzogiorno, *meridies*, *meridiēi*, m.
milizie, *copiae*, *copiarum*, f. pl.
molto, (agg.) *multus*, *multa*, *multum*;
 (avv.) *multum*; *admōdum*; *valde*.
monte, *montagna*, *mons*, *montis*, m.
morte, *mors*, *mortis*, f.; *interitus*, -us, m.
Musa, *Musa*, *Musae*, f.

N

navale, *navalis*, -e (agg.).
navigabile, *navigabilis*, *navigabile*.
nemico (sost.), *hostis*, *hostis*, m.
nocivo, *perniciosus*, -a, -um.
non, *non*; **non mai**, *numquam*.
nostro, *noster*, *nostra*, *nostrum*.
notte, *nox*, *noctis*, f.; di notte, *noctu*.
nuocere, *noceo*, -es, -ui, -itum, -ēre, intr.
 2^a; *obsum*, -es, -fui, -esse.

O

occhio, *ocūlus*, *ocūli*, m.
ombra, *umbra*, *umbrae*, f.
onda, *unda*, *undae*, f.
onesto, *honestus*, *honesta*, *honestum*.
ordine, *mandatum*, -i, n.; *iussus*, -us, m.;
ordo, *ordinis*, m.
oscuro, *obscurus*, *obscura*, *obscurum*.
ozio, *otium*, *otii*, n.

P

pace, *pax*, *pacis*, f.
parere, *sententia*, -ae, f.
parola, *verbum*, *verbi*, n.
parte, *pars*, *partis*, f.
passaggio, *aditus*, *aditus*, m.
passo, *gradus*, -us, m.; *passus*, *passus*, m.;
saltus, *saltus*, m.
pastore, *pastor*, *pastoris*, m.

patria, *patria*, *patriae*, f.
patrimonio, *res familiaris*, *rei familiaris*, f.
pensiero, *cogitatio*, *cogitationis*, f.
piccolo, *parvus*, *parva*, *parvum*.
Po, *Padus*, *Padi*, m.
poeta, *poëta*, *poëtae*, m.
portare, *porto*, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a;
gesto, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a.
preghiera, *obsecratio*, *obsecrationis*, f.;
prex, *precis*, f.
primavera, *ver*, *veris*, n.
procurare, *compāro*, *comparas*, *compara-*
vi, *comparatum*, *comparare*, tr. 1^a.
profumo, *odor*, *odoris*, m.
progressione, *progressus*, -us, m.
provincia, *provincia*, *provinciae*, f.

Q

quercia, *quercus*, *quercus*, f.

R

reggere, *rego*, *regis*, *rex*, *rectum*, *regēre*, tr.
 3^a.
resistere, *resisto*, *resistis*, *restiti*, *resistēre*,
 intr. 3^a.
Romani, *Romani*, *Romanorum*, m. pl.
Romano, *Romanus*, *Romana*, *Romanum*.
rovina, *ruina*, *ruinae*, f.; *perniciēs*, *perni-*
ciēi, f.; *interitus*, -us, m.

S

sacro, *sacer*, *sacra*, *sacrum*.
Sallustio, *Sallustius*, -ii, m.
salubre, *saluber*, *salubris*, *salubre*.
sano, *sanus*, -a, -um.
savio, *sapiens*, *sapientis*.
scagliare, *iacio*, -is, *ieci*, *iactum*, *iacēre*, tr.
 3^a in -io.
schiera, *acies*, *aciēi*, f.
schierare, *instruo*, -is, *instruxi*, *instructum*,
 -ēre, tr. 3^a; *dispono*, -is, *disposui*, *dispo-*
situm, -ēre, tr. 3^a.
sciocco, *stultus*, *stulta*, *stultum*.

scoppiare, *dirumpo*, -is, *dirupi*, *diruptum*, -ēre, intr. 3^a.
scrivere, *scribo*, *scribis*, *scripsi*, *scriptum*, *scribere*, tr. 3^a.
scudo, *scutum*, *scuti*, n.; *clipeus*, *clipei*, m.
segno, *nota*, *notae*, f.; *signum*, *signi*, n.
segreto (sost.), *res arcana*, f.; *secreta*, *secretorum*, n. pl.
semplice, *simplex*, *simplicis*.
sempre, *semper*.
senato, *senatus*, *senatus*, m.
senso, *sensus*, *sensus*, m.
sereno, *serenus*, *serena*, *serenum*.
serie, *series*, *seriēi*, f.
sfrenato, *effrenatus*, -a, -um; *impotens*, -entis.
sinistro, *sinister*, *sinistra*, *sinistrum*.
sirena, *siren*, *sirenis*, f.
soave, *suavis*, *suave*.
soldato, *miles*, *milītis*, m.
sole, *sol*, *solis*, m.
solievo, *solacium*, -ii, n.
sommergere, *mergo*, -is, *mersi*, *mersum*, -ēre, tr. 3^a.
sorte, *sors*, *sortis*, f.; *fortuna*, *fortunae*, f.
sotto, *sub* (prep. con l'abl. se indica *stato*, l'accus. se indica *moto*).
specie, *genus*, *genēris*, n.; *species*, *speciēi*, f.
speranza, *spes*, *spēi*, f.
spesa, *sumptus*, *sumptus*, m.
spesso, *saepe*; più spesso, *saepius*.
spirare, *flo*, -as, -avi, -atum, -are, intr. 1^a.
spirito, *spiritus*, *spiritus*, m.
stato, *civitas*, *civitātis*, f.; *res publica*, *rei publicae*, f.
stoltamente, *stulte*.
strepito, *rumor*, *rumoris*, m.
stretto, *angustus*, -a, -um.
studio, *studium*, *studii*, n.
superare, *supero*, *superas*, *superavi*, *superatum*, *superare*, tr. 1^a.
suppliche, *supplex*, *supplicis*.

T

tempo, *tempus*, *tempōris*, n.; **un tempo**, *olim*.
tendere, *tendo*, *tendis*, *tetendi*, *tentum* o *tensum*, *tendere*, tr. 3^a.
tenere, *teneo*, -es, *tenui*, *tentum*, -ēre, tr. 2^a.

terrestre, *terrestris*, -e.
Tevere, *Tibēris*, *Tibēris*, m.
tiepido, *tepīdus*, *tepīda*, *tepīdum*.
timido, *timīdus*, *timīda*, *timīdum*.
tiranno, *tyrannus*, *tyranni*, m.
tramonto, *occasus*, -us, m.
trattare, *tracto*, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a; *ago*, -is, *egi*, *actum*, *agere*, tr. 3^a; *disputo*, -as, -avi, -atum, -are, tr. 1^a.
tremulo, *tremūlus*, -a, -um.
triplice, *triplex*, *triplicis*.
triste, *tristis*, *triste*.
Troia, *Troia*, *Troiae*, f.
tumulto, *tumultus*, -us, m.
tuo, *tuus*, *tua*, *tuum*.
tuono, *tonītrus*, *tonītrus*, m.
tutto, *totus*, *tota*, *totum*; *omnis*, *omne*; *cunctus*, *cuncta*, *cunctum*; tutti gli altri, *cetēri*, *cetērae*, *cetēra*; del tutto, *omnino*.

U

udire, *audio*, -is, -ivi, -itum, -ire, tr. 4^a.
Ulisse, *Ulixes*, *Ulixis*, m.
umano, *humanus*, -a, -um.
uomo, *vir*, *viri*, m.; *homo*, *homīnis*, m.
utile, *utilis*, *utile*.

V

valore, *virtus*, *virtutis*, f.
vano, *vanus*, *vana*, *vanum*.
vario, *varius*, *varia*, *varium*.
vecchio (sost.), *senex*, *senis*, m.
vedere, *video*, *vides*, *vidi*, *visum*, *videre*, tr. 2^a.
vincere, *vinco*, -is, *vici*, *victum*, -ēre, tr. 3^a.
violento, *violentus*, -a, -um.
Virgilio, *Vergilius*, -ii, m.
vita, *vita*, -ae, f.
vittoria, *victoria*, -ae, f.
vizio, *vitium*, -ii, n.
volubile, *mutabilis*, -e.

ELENCO DEGLI AUTORI ANTICHI CITATI CON ABBREVIAZIONE

| | | | | | |
|-------------|---|-----------------------------------|------------|---|--|
| AGOST. | = | Agostino, 5° sec. d. C. | LUCR. | = | Lucrezio, 1° sec. a. C. |
| AMBR. | = | Ambrogio, 4° sec. d. C. | MACR. | = | Macrobio, 4°-5° sec. d. C. |
| AMM. | = | Ammiano Marcellino, 4° sec. d. C. | MARZ. | = | Marziale, 1° sec. d. C. |
| AMP. | = | Ampelio, 2°-3° sec. d. C. | NEP. | = | Nepote, 1° sec. a. C. |
| APP. CLAUD. | = | Appio Claudio, 4° sec. a. C. | ORAZ. | = | Orazio, 1° sec. a. C. |
| APUL. | = | Apuleio, 2° sec. d. C. | OVID. | = | Ovidio, 1° sec. a. C. |
| AUG. | = | Augusto, 1° sec. a. C. | PERS. | = | Persio, 1° sec. d. C. |
| AUR. VITT. | = | Aurelio Vittore, 4° sec. d. C. | PETR. | = | Petronio, 1° sec. d. C. |
| AUS. | = | Ausonio, 4° sec. d. C. | PLAUT. | = | Plauto, 3°-2° sec. a. C. |
| CASS. | = | Cassiodoro, 6° sec. d. C. | PLIN. | = | Plinio, 1° sec. d. C. |
| CAT. | = | Catone, 2° sec. a. C. | PRISC. | = | Prisciano, 5°-6° sec. d. C. |
| CATULL. | = | Catullo, 1° sec. a. C. | PROB. | = | Probo, 1° sec. d. C. |
| CECIL. | = | Cecilio, 2° sec. a. C. | PROP. | = | Propertio, 1° sec. a. C. |
| CEL. AUR. | = | Celio Aureliano, 5° sec. d. C. | QUINT. | = | Quintiliano, 1° sec. d. C. |
| CELS. | = | Celso, 1° sec. a. C. | RUF. | = | Curzio Rufo, 1° sec. d. C. |
| CES. | = | Cesare, 1° sec. a. C. | RUTIL. | = | Rutilio Namaziano, 4°-5° sec. d. C. |
| CIC. | = | Cicerone, 1° sec. a. C. | SALL. | = | Sallustio, 1° sec. a. C. |
| CLAUD. | = | Claudio, 5° sec. d. C. | SEN. | = | Seneca, 1° sec. a. C. |
| COL. | = | Columella, 1° sec. d. C. | SERV. | = | Servio, 4° sec. d. C. |
| CRIS. | = | Crisologo, 6° sec. d. C. | SIL. | = | Silio Italico, 1° sec. d. C. |
| DIOM. | = | Diomede, 4° sec. d. C. | SIR. | = | Publilio Siro, 1° sec. d. C. |
| EL. SPARZ. | = | Elio Sparziano, 3° sec. d. C. | STAZ. | = | Stazio, 1° sec. d. C. |
| ENN. | = | Ennio, 3°-2° sec. a. C. | SVET. | = | Svetonio, 2° sec. d. C. |
| EUTR. | = | Eutropio, 4° sec. d. C. | TAC. | = | Tacito, 1°-2° sec. d. C. |
| FEDR. | = | Fedro, 1° sec. d. C. | TER. | = | Terenzio, 2° sec. a. C. |
| FEST. | = | Festo, 2° sec. d. C. | TERT. | = | Tertulliano, 2°-3° sec. d. C. |
| FLOR. | = | Floro, 2° sec. d. C. | TIB. | = | Tibullo, 1° sec. a. C. |
| FRONT. | = | Frontino, 2° sec. d. C. | ULP. | = | Ulpiano, 2°-3° sec. d. C. |
| GELL. | = | Gellio, 2° sec. d. C. | VAL. MASS. | = | Valerio Massimo, 1° sec. d. C. |
| GIR. | = | Girolamo, 4°-5° sec. d. C. | VARR. | = | Varrone Reatino, 1° sec. a. C. |
| GIOV. | = | Giovenale, 1°-2° sec. d. C. | VELL. | = | Velleio Patercolo, 1° sec. d. C. |
| GIUST. | = | Giustino, 2° sec. d. C. | VEN. FORT. | = | Venanzio Fortunato, 6° sec. d. C. |
| GRACC. | = | Gracco, 2° sec. a. C. | VIRG. | = | Virgilio, 1° sec. a. C. |
| IRZ. | = | Irzio, 1° sec. a. C. | VITR. | = | Vitruvio, 1° sec. a. C. |
| ISID. | = | Isidoro, 7° sec. d. C. | VULG. | = | Versione Latina del Vecchio e del Nuovo Testamento a cura di S. Girolamo, 4°-5° sec. d. C. |
| LITURG. | = | Liturgia Romana. | | | |
| LIV. | = | Livio, 1° sec. a. C. | | | |
| LUC. | = | Lucano, 1° sec. d. C. | | | |

Giuseppe Pittàno, linguista, docente
universitario di didattica del latino, autore
di numerosi libri scolastici, ha realizzato
questo *Avviamento al latino* per gli
studenti di scuola media che frequentano
corsi di latino propedeutici alla scuola
superiore.

Il testo presenta in forma chiara,
semplice ed essenziale i rudimenti della
lingua latina partendo dal confronto con
l'italiano, con particolare attenzione,
all'esame delle strutture fondamentali
e alla correlazione tra lessico-funzione-
forma; è intercalato da schede (curiosità,
storie di parole, testimonianze) che,
prendendo spunto dalla lingua,
presentano aspetti della civiltà romana
e rendono invogliante e piacevole
lo studio.